工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80(三線)
經理部：5－277261 5－278618 營業部：5－279307 5－280708
中區辦事處：5－225495、221238
電報掛號二零七九 郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
(外埠版精編一大張)
新聞紙第一八一零四號

蔣總統接受外國報人訪問時警告稱
中共謀美俄交惡而漁利 美使中俄共均勢爲險着
強調中美協防條約具重大利益與意義 提醒美應慎注俄在東北亞區海軍演習

【台北十二日合衆國際社電】中華民國總統蔣經國今日警告，中共正企圖把美國推向與蘇俄開戰的邊緣，戰爭結果祇有中共獲益。

蔣總統本月六日接受兩位美國知名報人的訪問時，提出上述警告，這是蔣總統五月廿日就任以來，首次接受外國記者訪問，一個包括史格列斯候活報業集團副總裁（兼合衆國際社董事）愛德雅史格列斯，華盛頓先驅共和報業集團總裁兼發行人湯能（合衆國際社顧問）等報人團體，於訪問中國大陸十七天，與鄧小平等中共頭目會晤後，又再抵此訪問。（在此同時，星期一日台北有報導謂美國準備於明年二月與中共建交。）

蔣總統在評論美國國家安全顧問布里辛斯基去月北平之行時說：「美國必須謹慎提防中共利用美國人的反俄情緒而從中取利。」

「中共的最終目的是把美國推向戰爭邊緣，美俄兩敗俱傷後，中共漁翁得利。」

蔣總統形容美國企圖以中共制肘蘇俄的戰略是不實際的。他說：「企圖在中俄共間製造均勢，就等如在高空鋼索上行走，一不小心就會摔得粉身碎骨。」

提及中美協防條約時，蔣總統認爲該條約對中美雙方都具有重要利益與意義。他指出：自從尼克遜訪平並發表所謂「上海公報」以來，中共從未改變他們的反美態度，亦從未放棄侵台念頭，美國任何片面向中共讓步，都將陷自由世界於險境。

蔣總統強調了台灣的戰略重要性，提及蘇俄近日在東亞海面的海軍活動時，蔣氏特別指出：蘇俄在本區的軍事擴張對美國構成重大威脅，美國必須慎加處理。

台北聯合報斥美具陰謀
圖以軍備售予我國 解除中美協防條約

【台北十二日法新社電】台灣「聯合報」今日聲稱：美國供應武器給中華民國的行動，並不能代替雙方條約上義務。

「聯合報」指斥美國傳賣軍備給中華民國提案是一個「陰謀」，卡特政府實在想藉此解除協防條約的束縛，然後與北平建立進一步關係。

華盛頓報導顯示：美國考慮售賣數類先進武器，包括戰鬥轟炸機和反潛艇飛機給中華民國，是希望加強台灣防衛力量。

「聯合報」社論說：「我們必須鄭重告訴美國政府，雙方協防條約是不能用售賣軍備來代替。」

於社論中一再肯定美國不能用售賣軍備代替條約的「義務」、「區域安全的意義」、「信守態度」和「精神表現」。

而且，售予軍備的國家又不限於中華民國一個，當然也不是「最惠國待遇」。各方面顯示：美國正加緊與北平建交，但台灣防衛問題仍是主要阻撓。

「聯合報」並表示：中共並無意接納美國呼籲，以和平行動來解決台灣問題。

傳美已安撫反對派壓力
反潛戰機對空飛彈 即將售予中華民國

【台北十二日路透社電】此間「中國時報」今日報導，美國已同意出售一中隊反潛艇飛機予中華民國。

該報駐華盛頓特派員報導，中華民國將可獲一中隊S二E潛艇偵察機，裝備有先進雷達與聲納系統，可應付中共潛艇。

同時，據說中美雙方也在討論加強中華民國空軍飛彈力量的事。目前，中華民國所配備的是M9J型空對空響尾蛇飛彈，中華民國希望改爲M9L型響尾蛇飛彈，因爲這種飛彈可以從各個角度發射。

【華盛頓十一日路透社電】國防部發言人今日說：美國最近與中華民國討論重要軍備交易，包括若干F─四戰鬥轟炸機。

發言人說：他們有興趣購買，而美國則願意討論出售。

他說：購買武器的品目問題，透露的時機未至。又稱：這是需要不斷進行討論。

中華民國同時正與其他國家討論軍備購買事宜。「波士頓環球報」日昨報導：政府正考慮以F─四戰鬥機售與台北，用來代替用舊了的F─一○四星型戰鬥機。

這宗交易未獲官方證實，交易金額達一億八千萬美元。

日報章引述白宮靈通消息稱
美與平若明年初建交 仍採用日本模式關係

【東京十二日美聯社電】一份日本報章引述白宮消息來源透露說：美國政府已定下明年一月爲正式承認中共的目標日期。

銷量廣大的「每日新聞」駐華盛頓通訊員小森在星期日說，卡特總統之國家安全事務顧問布里辛斯基上月訪問北平，是加速雙方關係正常化計劃的一連繫。

他說：至於爲何選擇明年一月，因爲這樣不致影響十一月的美國大選。

小森說，假若布里辛斯基有辦法的話，雙方可能在一月前達成關係正常化，但國務卿范斯促請他謹慎行事。

他說：布里辛斯基的決定是承認中共「最後的方案」，但仍然要得通過才成，而國防部長布朗仍未同意。

中共方面在達成完全關係所提出的條件，爲美國中斷和中華民國外交的關係、宣佈協防台灣條約無效及撤走在台灣的美軍和軍事裝備。

美國則堅持要北平保証不用武力侵攻台灣。

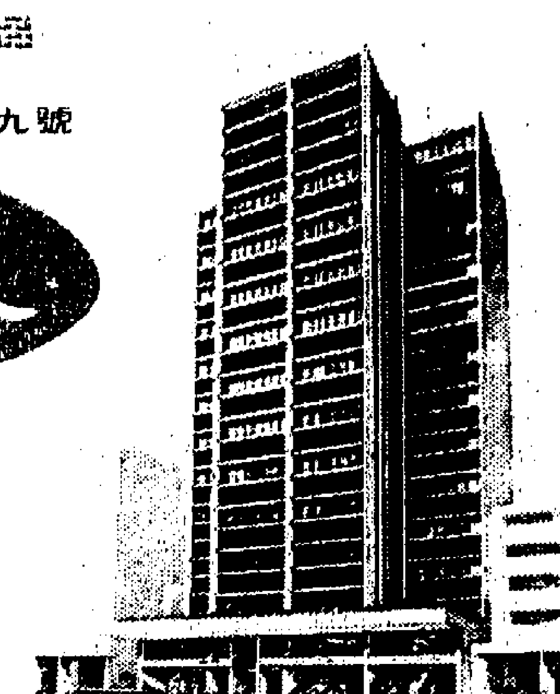
小森引述白宮的消息來源透露：美國現已知道這個要求是不現實的，中共曾重覆說過「台灣問題」是中國的內部事務，而不會說如何去解決它。

他說：美國希望在協防條約中斷後，仍然使中華民國軍隊現代化，同時繼續給予軍事上的援助，而北平則在數次場合上說明它不可以和不能接納這點。

根據引述的白宮消息說，當美國正式承認中共後，美國與中華民國維持「日本模式」的關係，日本和中華民國在經濟上的連繫在上升中，而政治上的問題則由一個由前任外交官領導的委員會處理。布里辛斯基曾在北平和在日本都強調過和中共達成完全的關係，是主要的美國對外政策。

九龍元州街弍弍三至弍弍九號

金源大廈



舖位只餘一間

買樓 好過租樓

建至二樓，明春完成

樓高12層 一梯四伙
兩房一廳 柚木地板
顏色潔具 防盜系統
獨立水錶 煤電俱全

洽購處：利興置業有限公司 中環德輔道中54至58號利興大廈八樓 電話：5 237885 5 263271 七線

華強大廈 ☎ 3-643872
土瓜灣下鄉道36號

九折出售 即買即用
商業舖位 十萬餘起
柚木大門 柚木地板
[illegible] 往來便捷
合各行業 所餘無多

華懋集團 5-258251

香港中藥聯商會 金禧紀念 中藥展覽

贊助者

文世貿易公司．峰陽公司 干諾道西
永興行 波斯富街
志信行 高陞街
利源豐貿易公司 高陞街
利興參茸藥行 皇后大道西
東方紅藥業有限公司 灣仔、銅鑼灣、牛頭角、官塘、鳳凰新村
恒興沉香參茸行 德輔道西
美山貿易有限公司 德輔道西
高麗參中心有限公司 干諾道中
曾福記 高陞街
華隆國藥行有限公司 乍畏街
趙光利參茸行 文咸西街

謹訂於一九七八年六月十三日至十八日(一連六天)假座香港大會堂低座展覽廳舉行金禧紀念中藥展覽．定於十三日下午一時

敦請

馮秉芬爵士主持剪綵

敬備茶會恭候

光臨指導

(恕柬不週)

香港中藥聯商會敬約

茶會時間：六月十三日下午一時至三時
展覽時間：六月十三日下午四時至七時 六月十四日至十八日上午十時至下午七時
地　　點：香港大會堂低座展覽廳

贊助者

中和參茸藥行 窩打老道 加連威老道
民生行 皇后大道西
民豐行有限公司 德輔道西
永大行 上環甘雨街
永興參茸行 皇后大道西
永德興參茸藥行 上環皇后街
同生貿易行 皇后大道西
台隆行藥業有限公司 高陞街
安康寧人藥房 彌敦道
李熊記參茸莊 上環皇后街
協成豐 皇后大道西
協德榮參茸藥行有限公司 文咸東街 永樂街
金利源 高陞街 文咸東街
東北參茸行 文咸東街
恒豐泰參茸行有限公司 文咸西街
隆泰行 永樂西街
惠元昌(九龍)有限公司 皇后大道西 彌敦道
順生進出口有限公司 高陞街
華人參茸藥行 永樂西街

展覽地點：香港大會堂低座展覽廳

美俄關係．非洲政策．不知所謂

卡特外交政策混亂 資深議員要求澄清

【華盛頓十二日美聯社電】「華盛頓郵報」星期一日載稱，美國眾議院的十四名重要議員正要求卡特總統，澄清他的外交政策的「混亂與懷疑」。

據該報載稱，眾議院國際關係委員會的十四名資深議員，上星期致函給卡特總統說：「國會中有許多議員，於被他們各該社區人民提出的美國對美俄關係及非洲問題的政策時，難以作答。」

一位白宮官員說，他不大清楚該信，但他說，總統於上星期三日在美國海軍學院發表的主要外交政策演辭，「已很充份地說出美國政府，對蘇俄和非洲的接洽。」

在該篇演說中，卡特抨擊蘇俄及古巴在非洲的活動，和說，美國已充份地準備好，對付蘇俄，不管他們選擇對抗或合作。

這些國會議員，並詢問卡特有關他的國家安全顧問布里辛斯基，說：「我們不明白布里辛斯基對蘇俄行動的強硬立場的意義或意向。」和說：「我們也不知道此次發展的動機。」

「郵報」說，該信是於卡特向國會發表演說日前一日獲得的，和於卡特發表完演說的第二天送往白宮。

以總理比堅召開內閣會議

謀西岸佔領區決策 訂定與埃和談方針

【耶路撒冷十二日美聯社電】以總理比堅星期一召開內閣會議，就約但河西岸佔領區政策作最後研論，以採決定將來與埃及進行和談的方針。

在內閣會議開始數小時前，巴解恐怖份子渡過約但河西岸，襲擊一處猶太人安置區，但爲猛烈砲火所擊退。在特拉維的軍事指揮官說，一名偷襲者被擊斃，其餘三人則逃脫。以色列人則未有受傷。

美國現正尋求比堅的一項承諾，經過五年的過渡時間後，對西岸問題進行最後階段的談判。

美國政府相信此項承諾，將促使埃及總統沙達和以色列恢復直接談判，使他爲期七個月的和平主動不至胎死腹中。在他去年十二月的和平計劃中，比堅提議把西岸的主權問題無限期擱置。他說：以色列提出擁有西岸的主權是來自「聖經」所記載的，同其他的理由一樣充份。

東非蝗禍開始蔓延 四羣蝗蟲出現印度

【新德里十二日合眾國際社電】印度官方星期一宣佈，在西部海岸附近發現四羣蝗蟲。古加拉特省農業部一名官員對記者透露：星期日在西部開始發現蝗蟲的踪跡，至星期一發現更多。包括空中噴射殺蟲藥劑的防禦行動已經展開。

該等蝗蟲是從阿剌伯飛越而來。

【羅馬十二日路透社電】世界糧食及農業組織今日提出警告說：從大西洋至喜馬拉雅山一帶五十餘國，可能面臨嚴重的蝗蟲災害，除非衣索匹亞及索馬里立即採取行動，撲滅蝗蟲的擴展。

聯合國這個特別機構的理事長沙奧馬發表聲明，倘衣索匹亞及索馬里不及時制止蝗蟲的擴展，季候風將把蝗蟲吹往西至摩洛哥，東至伊朗及巴基斯坦。

沙奧馬指出：飽嘗旱災，內亂及戰爭之苦的衣索匹亞和索馬里，應把空前嚴重的蝗禍，列爲國家緊急事務。

約但河西以居民

圍捕游擊隊

一人當場被擊斃三人逃脫

【特拉維十二日合眾國際社電】目擊者星期一指稱，以色列居民在約但河西岸鄉村一公眾廣場圍捕一羣游擊隊，在一場激烈的交火中，擊斃一名游擊隊員。

以色列軍隊隨即在寧格那安置區附近的山嶺搜索三名在逃的便衣襲擊者。

居民對記者透露，游擊隊員從圍場衝入，投擲手榴彈及以輕機槍掃射。居民驚慌後開槍還擊，結果擊斃來犯者一人，其餘三人逃去。

死去的游擊隊員身穿綠色制服，足踏膠靴。他身負一具背囊，藏有四枚手榴彈、軍火雜誌及弄濕的平民衣服。看來他穿這些衣服涉水渡過約但河。

以色列國防部長魏斯曼及參謀總長伊丹在事發後不久抵達現場視察。

以軍主力撤出黎南 陣地移交右派民兵

藉以維持佔領區的間接控制

【貝魯特十二日路透社電】西方外交界人士今天說，以色列軍已把黎南的大部分陣地，移交給右派的民兵。

該方面人士說，以色列已於昨天將主力部隊撤走，按照撤退程序，明天即可完成撤退的工作。

但他們說，仍未清楚聯合國維持和平部隊，將否獲准佈防於多事的邊區。

外交界人士昨天曾預測，以色列將會透過代理人來維持佔領區的間接控制。

他們說，這就是以色列爲什麼要把佔領區移交給右派分子的原因了。聯合國維持和平部隊司令艾斯堅少將星期六日於以色列電台記者的訪問時說，以色列佔領軍有意於最後撤出佔領區時把控制權移交交給基督教的長槍隊，而不願移交給聯合國軍。

他說：區內仍有許多以色列軍，但預料他們將會按照原定計劃，於明天撤走。」

漢城示威 星期一在漢城國立大學的反政府示威行動中，數名學生領袖被便衣警探拘捕，穿着制服者爲校方保安人員。

爲擴展中東勢力 中共龐大代表團 今夏將訪伊拉克

【北平十二日法新社電】可靠的外交界消息來源指出：一個龐大的中共代表團，不久將訪問伊拉克。

這是毛澤東死後第一個訪問該區的中共代表團。該團將由現正訪問拉丁美洲和加拿大的中共「人代會副委員長」姬鵬飛率領。

正確的訪問日期未定，但可能在本年夏天。

該消息又說：姬鵬飛屆時可能順道訪問其他中東國家。這意味中共正加緊擴展它在歐亞非的外交關係。

蘇俄現與其在中東的唯一盟友伊拉克貌合神離。

卡達菲告阿拉法

利比亞海空軍 誓爲巴解後盾

【貝魯特十二日合眾國際社電】據貝魯特報章於星期一報導：利比亞強人卡達菲讚：其海空軍現正爲巴解分子後盾。

卡達菲於本週日在的黎波里附近之維魯士（現稱奧班納非）空軍基地，慶祝美軍撤離該基地八週年的紀念會上說：「利比亞的海軍和空軍現正爲巴勒斯坦的革命而部署，直至達成完全的解放（巴勒斯坦）爲止。」

針對中東的衝突而言，他說：「只有通過武力和革命，才能產生結果。」

巴解領袖阿拉發適值官式訪問利比亞，亦參與是次的演說。

卡達菲宣稱：利比亞擁有「數以百計的戰機」，並「隨心所欲的隨時運用它們。」

但他補充地說：「駕駛這些戰機，是利比亞人的責任。」

不過，該利比亞強人稱：其國家還未有足夠的機師來駕駛其所有的戰機。

在大馬士革，巴解組織發言人梅沙說：阿拉發與卡達菲會商，以謀求召開一次阿剌伯激進國家的高峰會議。

法國防部否認 供武器予沙特 指爲完全無稽

【巴黎十二日合眾國際社電】法國國防部星期一日否認報章所載說：沙特國王奇利德三星期前官式訪法時，法國和沙特阿剌伯簽署了一項「本世紀最大的軍事合同」的消息。

國防部說：該項說法、國已同意將武器、坦克、飛機及雷達監視系統，於一九八○年時供應沙特阿剌伯的消息，是「完全無稽的」。

日東北部發生地震 成田羽田兩機場 一度封閉後重開

【東京十二日法新社電】在東京以東新啟用的成田機場和在東京的羽田機場，在地震發生後立刻封閉，但在黃昏時已重開了。

來往羽田機場至日本北部的國內班機全部要延期，而電話服務亦遭破壞。

當地震開始後，新幹線超速列車亦立刻停駛。

日本國營鐵路在東京的總部，於黃昏決定取銷來往東京至北部的所有夜班車次。

氣象局向東部和北部面向太平洋的區域發出海嘯（因地震引起的潮汐波）警告。一個高二十七公分的海嘯於下午六時（國際時間九時）在北部岩手縣錄得。

在岩手縣城市的居民已奉命疏散，因爲可能會有更大的海嘯來臨。

在東京的警察總部已成立一特別總部，用來收集地震的消息。

數名在東京的市民被震落的玻璃窗所傷。

森姆之子 罪名成立 判獄315年

【紐約十二日路透社電】在過去一年來，什在紐約市製造連串恐怖謀殺事件之色狼，綽號「森姆之子」的大衛．巴勞倖茲，今日在多宗謀殺案中，被判罪名成立，各罪共被判獄三百一十五年。

社論

美若與毛結盟將食慘痛苦果

——蘇辛尼津在哈佛大學畢業典禮對美政府的諍言

諾貝爾文學獎得主的蘇俄文學家蘇辛尼津，自逃出了蘇俄，寄居於美國，三年來除了間或發表些文章外，很少參加公開儀式的活動，或者以爲恬淡隱居，不問世事了。詎知日昨美國著名的哈佛大學舉行三百二十七屆學生職業典業中，蘇辛尼津被邀參加，且獲頒授文學博士學位，並在典禮上異乎尋常的不顧畢業學生前途的老套說辭，卻發表一篇關係美國未來前途，檢討美國外交、檢討美國弱點的激昂忠耿演詞，眞似暮鼓晨鐘，發人深省，又像當頭棒喝，警醒迷夢。估不到這位諾貝爾獎的文學家沉默一個時期，卻在精思熟慮爲美國力圖挽瀾苟且偸安的乖風，糾正美國人動搖軟弱的信念。他的出發點是愛護美國，同時又惋惜美國，等於骨梗在喉，不吐不快。

他的演詞中有幾項的要點。第一項是提醒美國卡特政府，華盛頓若與北平結盟，他將之說成是「邪惡的結盟」，註定不得善果。若發生下一次世界大戰，西方文明可能被埋葬。美國與中共進一步發展關係，「日後，人口十億的中國大陸，將用美國的武器武裝起來，那個時候，美國本身就會成爲高棉今天的遭遇，被共產政權所殘屠殺滅族的對象，任人魚肉」。

蘇辛尼津被俄共頭子迫害，逃跑出來，過去的言論，都是反俄，都是揭發蘇俄制度上、政策上的瘡疤，迫害人民，違反人權的暴行，對於中共的問題談得較少。今次卻深刻地指出中共同是心懷狼狽的共產暴徒，勿爲口頭親善，携手合作的甘言所誘惑，墮入其奸謀，助長其勢力，到後來，養虎爲患，災禍已成，後悔已不及了。因爲共產政權的表現形態雖依各國頭子的手法而互有不同，但其終結的陰謀、目的，卻是一致的。民主陣營始終是民主陣營，共產世界始終是共產世界，不可以強自結合。蘇辛尼津生長在共產國家中，知之已深，自然不能安於緘默，隱忍不言，所以提出警告。

尤其是當布里辛斯基訪大陸後，美國與中共結合抗俄，贊助中共，推進「外交正常化」之說正盛，華府批准出售有關軍事秘密的空中測量地理儀器，或爲提供軍火的先聲，更不能不點醒那些祇知拒「熊」，不知防「狼」的短視人物。中共的頭目鄧小平等日日都宣傳鼓吹俄美會挑起第三次世界大戰，中共絕不猶豫會參加抗俄的鬥爭，這不是向美國拋以眼色，爭取援助嗎？這些詭計，蘇氏的觀察攻擊有據，絕不是無的放矢。

蘇氏演詞內容的第二項，是感嘆美國爲首的西方文明，現正出現「勇氣消沉」和「道德淪亡」的現象，這是足以導致滅亡的。他說下一次的大戰，可能不是原子戰爭，原子戰爭的慘酷不會爆發，但是亦將會永遠埋葬西方的文化。因爲美國人嬌生慣養，失去意志力，不願爲國犧牲，已經陷入麻木不仁之境。勇氣消失就是國家淪亡之始。他譴責美國反戰領導人士，最慘痛的錯誤，緣於不了解越戰的意義。到了越戰結束了，那反戰的人士卻自招認出賣遠東國家，滅絕種族，使三千萬人民陷於苦海的罪名。由於怯懦而欠缺勇氣，美國的前途眞是一片黯淡黑暗。雖然目前得到喘息苟安的機會，但籠罩在美國人頭上的無形的危機，實遠超於越戰陰影的千百倍。

我們十分同意蘇辛尼津的看法。美國人現在缺乏勇氣，不顧道義，又沒有認識，利害不分，祇在隨便亂行，迎合一部分幻想、和平、姑息者的心理，沒有一貫的外交方針，更沒有堅定的執行意志，東斜西倒，朝三暮四。在白宮有白宮的意見，在國會有國會的意見，各爲權力之爭，既不能於國內國外的政策上取得一致，自然不能產生宏大的力量，深厚的影響。結果對共黨國家，對國際問題，完全陷於被動地位，爭取不到主動，也爭取不到昔日所掌握的領導權，美國的趨勢已日漸式微了，尤其在今天卡特政府的時代。如今唯有寄望於美國的明智之士，美國有責任心，有正義感的人民，恢復信心，恢復勇氣，恢復道德，再來肩起歷史所賦予保衛西方自由民主的使命。

KAL TOURS HONG KONG KAL

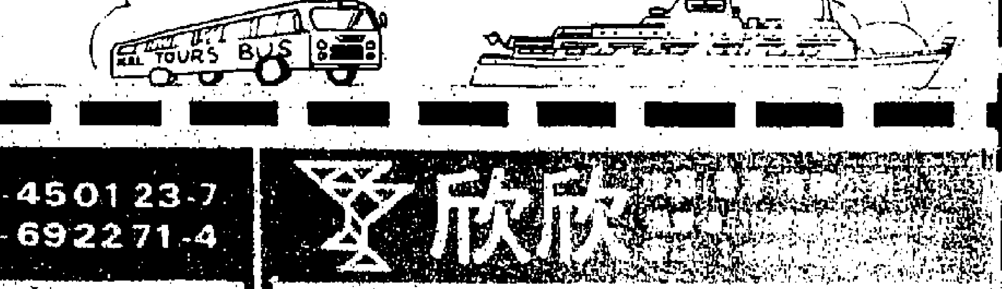
大韓航空公司主辦 與我同行

台灣海陸空環島豪華團

逢星期三、四、五、六出發

參加本旅行團特點：
※航空公司及各大酒店直接全力贊助，因而減低成本超值享受。
※搭乘廣體豪華空中巴士客機，舒適妥當。
※專家策劃，旅程獨一無二，減少舟車勞頓。
※多晚夜總會節目，餐飲品嚐中國各地名菜，多采多姿。
※定期出發，保證成行。

七天$1,530
八天$1,630
九天$1,690



請向下列各旅行社洽詢或向港九各大旅行社報名參加

康誠 3-846065 5-220208
歐遊團 一九七八 華籍領隊連機票由 $5,789起
British airways 英航假期
九龍彌敦道636號銀行中心1211室
香港德輔道中廖創興銀行大廈1310室

香港世界旅遊有限公司 5-231845・5-226362
香港華商旅遊協會有限公司直屬機構
地址：香港中區必打街中建大廈816A室
四天台灣芝蔴城 $1090 逢星期六出發
四天韓國渡假團 $1590 逢星期三出發
五天曼谷芭提雅團 $1590 逢星期三出發
七天菲島碧瑤團 $1350 6月27日・7月15.22日
十五天美加探親團 $5290 6月15.21 27日27
十五天美加西岸豪華團 $7980 8月5日9月16日11月11日
精美簡章備索 歡迎電話垂詢

旅運有限公司 3-673018-9 3-669050
日本本州八天豪華團 $3180 出發：6月10日,17日,24日
韓國四天梨花團 $1590 出發：6月16,23,30日
韓日八天 $2990 出發：6月10,17,24日
菲律賓精選豪華團 $1299 出發：6月10,24日
乘國泰航空公司早上班機
住宿半島酒店集團之馬尼拉半島大酒店
九龍彌敦道東英大廈424—8室

順風 5-450123-7 3-692271-4
菲律賓超級豪華 $1450 $1380
碧桃源、碧瑤（逢星期六出發）
＊來回採用豪華波音707客機
＊住宿最豪華之馬尼拉大酒店，碧桃源大酒店及碧瑤蒙狄茜里奧別墅酒店
＊飛機往返碧瑤，免舟車勞頓之苦
＊精美膳食以中菜爲主，多晚夜總會
＊早機出發晚機返港，足七天行程
香港中環租庇利街萬安商業大廈2字
九龍尖沙咀漢口道漢中大廈三樓2字

欣欣
寶島溪頭五天 海陸空聯遊
五天遍遊名勝等於九天環島，減少乘車700公里行程暢順輕鬆
1.香港—高雄 坐中華 住圓山
2.澄清湖—台南—溪頭 住溪頭
3.溪頭—日月潭—台中 住鴻賓
4.梨山—天祥—花蓮 住花蓮輪
5.陽明山—野柳—故宮 住台北
逢週四出發 祇收$1350
歡迎社團及商行機構委托
阿里山七天團 少行枉路600里 七天行程勝於九天
1.香港—高雄 坐中華 住圓山
2.澄清湖—阿里山住阿里山賓館
3.阿里山—日月潭住日月潭觀光
4.日月潭—梨山 住梨山賓館
5.梨山—天祥—花蓮 住阿士都
6.台北—故宮—陽明山 住金亞
7.回港
費用：$1590 逢週一出發

妙麗旅遊 3-660301-6 5-256655
尖沙咀河內道十號 中環萬宜人壽大廈地下
菲島假期 七天 $1350 $1,250
・住馬尼拉花園等大酒店
・內航機往返碧瑤
・四晚不同情調夜總會
・全程高級冷氣遊覽車
6月15.18.21.24.27.30日
日本 $2650 七天豪華超值團
・行程由東京開始，遊富士山、京都、奈良、大阪、名勝，無舟車勞頓
・住宿大子、假日、新阪急等一流酒店
・專人領隊，粵語導遊
・全程高級冷氣遊覽車
尖沙咀河內道十號 中環萬宜人壽大廈地下

富都 3-306119 3-305586 3-315962
菲島六天豪華團 $1190
菲律賓航空公司聯合舉辦
＊早機去晚機返，足六天行程，絕不取巧
＊來回碧瑤乘菲航豪華客機
＊全部一流食宿及不同情調夜總會
出發日期：[illegible]
社團，團體特別優待，忠誠服務，歡迎查詢
九龍彌敦道500號 商業大樓203室

百順 3-677635 3-687074
台灣環島阿里山 九天$1750 七天$1550 逢星期六出發
美國西岸觀光團十天 $5450 6月9日 7月7日
韓日（本州）八天 $2990 逢星期六出發
曼谷芭提雅六天 $1590 逢星期五出發
泰馬星九天 $2590 逢星期五出發
英航歐遊團 $6238 6月10.24日 7月8
菲律賓七天逍遙遊 $1350 6月 9.12.15.18
九龍漢口道17號新聲戲院大廈502室

金城 H228814 H228875 K668695 K670211
台灣 九天環島阿里山 $1750 逢星期六出發
韓日八天 $2990 逢星期六出發
菲律賓七天 $1390 逢星期六出發
馬星泰十一天 $3250 23/6
曼谷六天 $1590 逢星期日出發
韓國四天渡假 $1590
美國西岸觀光團十天 $5190 6月9日
日航美加西岸十五天 $7990 27/6 15.22/7
香港中環大道中萬宜大廈531室
九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大廈221室

遠洋
菲律賓 六天 $1299
乘搭國泰航空公司豪華噴射客機
住宿馬尼拉最豪華之半島大酒店
出發日期5月 ,6月10,24,7月1,8,15,20,22,27,29
美國西岸十天團 $5450 7 7 14 7 21 7
美加中西岸十五天團 $7980 25 6 17 7 23 7 6 8
韓日八天團 $2990 逢星期六出發
韓國四天團 $1590 逢星期三出發
台灣九天環島 $1750 逢星期六出發
曼谷芭堤雅五天 $1590 逢星期三出發
九龍尖沙咀樂道五號二樓（凱悅酒店對面）

星晨 5-243068 5-249922 5-256973
菲律賓 $1250
碧瑤夏蓮娜七天貴賓團
遊馬尼拉名勝・文化邨・碧瑤・夏蓮娜・百勝灘及瀑船・飛機碧瑤・五晚不同夜總會・住花園・夏蓮・總統大酒店・乘波音707客機
6月12.15.18.21.24.27.31
7月3.6.9.12.15.18.21.24.27.31
曼谷芭堤雅古城六天 逢星期六・日 $1590
韓國梨花四天團 逢星期三・六 $1590
韓日八天貴賓團 逢星期六 $2990
日本本洲七天團 六月廿三七月七・廿一日 $2790
新址：香港大道中64號遠東借大廈1104-5室

怡安旅運貿易有限公司 5-254431-6 3-856330
星馬七天 $2490 星馬泰十天 $2950 6月 11.18.25
曼谷芭堤雅五天 $1630 逢星期六
菲律賓七天 $1350 逢星期六（1免帶美金200元）
台灣九天 $1850（包証）逢星期六
韓國四天 $1590 逢星期三
韓日八天 $2990 逢星期六
美國十天 $5190
美加十七天 $7980
香港中環廖創興銀行大廈1701室
九龍彌敦道新興大廈2409室A

必達旅運 九龍彌敦道373號恒成大廈1202室
曼谷芭堤雅六天 逢星期六出發 $1550
菲律賓七天（酬賓）逢星期六出發 $1200
菲島海陸空七天豪華團 $1450
出發日期：六月15.29日 七月12日
K300277（4綫）

NE 南華（快捷） TEL. 5-436311 5 5-431414 5-437067 5-433421
韓國 四天渡假團$1590 星期三・六出發 四天豪華團$1750 逢星期六出發
韓國日本九天$3450・八天$2990 逢星期六出發
日本本州六天 $2650 逢星期二出發（乘新航）
曼谷芭堤雅五天$1630 六天 $1590 逢六・日出發
菲律賓六天$1299（乘國泰）
歐洲假日遊14天 $5950
環遊世界30天 $16800
美國10天 $5450
美加14天 $6680
中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓 H 436311-5 H 437067 H 433421

康年
曼谷芭堤雅古城
六天超級豪華團 $1490
逢星期二・三・六・日出發
英航假期 英航747定期班機 直飛倫敦・暢遊歐洲
15天$5800＊20天$7070＊21天$8100
香港辦事處：皇后大道中14號大廈行809室
電話：5-224765 5-260951 5-235164 夜假5-469957

布魯塞爾警察名譽掃地
女警率領七人警隊 公然械劫一珠寶店
女警之父為警官・弟弟亦參加行刧

【布魯塞爾十二日路透社電】布魯塞爾一支由一名女警領導的七人竇隊，今日被控在一間珠寶店內刧取價值二百四十萬法郎珠寶。

廿一歲女警沫朗朵是一名高級警官的女兒，其職業為機器工人的弟弟亦為黨徒之一。

檢察官指出事件發生在去年七月一間新潮商場內。

當搬運銀器上貨車時，數名黨徒在門口把風。

一名黨徒妻子揭發此事後，其餘一干人在上週被拘捕。

本週較早時，當局透露這支竇隊可能與三年來一件搶刧懸案有關。

黨徒利用警報器破櫥窗，然後取去財物。

林洋港接任台灣省主席
將力求省政更進步

【中興新村十二日中央社電】新任台灣省政府主席林洋港今天在交接典禮中說：他決心遵循中央政策，貫徹推行，並不斷革新推行方法，協助地方解決困難，以求省政建設的更加進步。林洋港在致詞時，首先感謝台灣省各界來賓的觀禮，更感謝台北市議會議員趕來參加他的就職典禮。

他對今後省政建設工作，認為可分為三大部分：(一)中央交辦事項。(二)省府自訂工作項目。(三)監督縣市自治事項。

林主席說，中央昭示各級行政人員要充實國家力量，確立廉能政治，目前十大建設即將陸續完成，另十二項建設為即將推行的重大建設，省府將盡力以赴。同時，他也將謹記孫院長在就任後第一次院會中所強調的：「不貢不是無為，穩健不是保守，而是要腳踏實地，積極進取，開創新時代」的提示，努力做好省政工作。

至於省府自訂工作項目，因為謝前主席是以建設台灣為三民主義安和樂利的社會為總目標，除推行各項文化建設外，並推行加強農村建設，做好都市建設工作，以及照顧低收入民眾等各項工作，都與中央政策相符合，而且也切合人民需要，他將繼續推行，但在推行上將隨時改正，俾進效果。

對於各縣市自治事項的監督，因為各縣市長都是地方上的一時俊秀，各項自治事項他們都會自行擬定計劃努力推行，今後他將多瞭解他們的困難，儘量協助他們解決。

他最後特別強調，省政建設工作千頭萬緒，絕對不是某一個人所能單獨做好，必須依賴各方面的配合協助方能有成，他希望上級長官及各界人士多給予支持與協助。

巡視民間 蔣總統經國本月十一日前往台灣中部南投縣巡視地方建設，並在農地向正在工作中之農民詢問生活情況。

本年五個月內 來華觀光遊客 突破五十萬名

【台北十二日中央社電】交通部觀光局統計，今年一至五月份來華觀光旅客總人數共五十三萬二千六百九十七人，與上年同期四十七萬八千四百十五人比較，增加五萬四千二百八十二人，成長率為百分之十一點四，五十多萬旅客中，外籍旅客有四十五萬七千二百九十五人，成長率為百分之九點六，華僑旅客七萬五千四百零二人，成長率為百分之二十三點一。

觀光局說，五月份來華觀光旅客共有十一萬零七百八十八人，與去年八萬八千五百三十二人比較，增加二萬二千二百五十六人，成長率為百分之二十五點一，其中外籍旅客有九萬二千五百九十五人，成長率為百分之十九點五，華僑旅客一萬八千一百九十三人，成長率高達百分之六十五點一。

五月份華僑旅客人數的激增，是由於回國參加總統、副總統就職典禮及慶祝活動。

耗盡人力而建成 大陸橫貫新鐵路 建成後正式通車

【香港十二日路透社訊】「新華社」今天報導：一條貫通中國大陸中部的新東西鐵路線現已開始通車。

該社說：該長達五百七十哩的路軌，是一九七三年完成和試行通車的，但其後路軌因受風雨破壞，迫於延期開放。該鐵路於六月一日開放通車，由湖北通至四川，經過四百零五條隧道及七百一十六道橋。

該社說：橋及隧道佔去該鐵路線總長的百分之四十五。

西班牙賭禁解除 重開賭場爭遊客

【西班牙十二日合眾國際社電】賭徒們列隊在門外歡迎在西班牙已被禁了五十四年的賭場重開。

在星期日下午四時開始，大批西班牙人──不是遊客──湧到將餐廳改裝成為華麗賭場的朗達斯海濱酒店，放下最小的賭額一百比塞塔（一點二五美元）在輪盤、廿一點和百家樂上。這個傳統的巴斯克集團獲得賭博牌照，它打敗了其他十七個西班牙賭場經營者而成為第一家開張的賭場，它的臨時賭場已在上週末結束了。

當賭博持續至凌晨四時賭場休息時，一名僱員阿耶沙說：「這真是一個偉大的成功，它比我們預期中還要好。」

卡洛斯政府在去年使賭博合法化──目的是想刺激和使到西班牙的旅遊業更加活躍，尤其在這些國際渡假勝地如哥斯達地蘇和加那利羣島。

當地政府需要一段時間才能發出賭場牌照，該項決議是在四個月前才決定的。

政府官員說希望賭場能使西班牙的旅遊收入，每年增加五億美元，同時能降低西班牙人在外國賭場損失的金錢。在最大的賭場，一半的純利將會入西班牙的財政部。

136歲人瑞墮樓死 遺下子女百七名

【巴格達十二日路透社電】巴格達觀察家今日報導：一百卅六歲老農夫梢里，在巴比倫家中屋頂上跌下斃命。

梢里仲結婚兩次，遺下子女達一百七十名，最長的有八十六歲，有些並且是私生子。他的長壽秘訣是不飲酒和不抽烟。

歌影雙棲明星徐姿與其夫婿米高．城尼，於星期日從洛杉磯飛抵倫敦希斯路國際機場，準備主演由ATV電視台監製的電視節目「HONKERS」一劇，他們將在倫敦慶祝其結婚一週年紀念。

前牙擦拳王克萊 飛赴莫斯科練拳 並希望能見老布

【莫斯科十二日美聯社電】前重量級拳王克萊於本週一到達莫斯科。他說，他「既興奮又激動」，又希望與俄酋布里什維夫會面，及與蘇俄拳王練習；並打算停留在俄京數月，從事訓練，以便與史賓克斯重賽。

曾於二月間與史賓克斯對賽時失去衛冕的克萊，說他自己「不能相信」他自的踏入蘇俄境內。他說：「這裡真是一樣，氧氣嗎，就是氧氣；樹呢，就是樹；草地呢，就是草地；而人類就是人類。每件事都顯得很分明。」

他又說：他留在蘇俄的十二天內，不會談及政治的。他將會訪問莫斯科及塔什干和撒馬爾罕。

在到達莫斯科機場時，他對蘇俄及西方記者說：「我不曉得政治和國家之間的政治。」

克萊在此間被視為英雄，他於一九六七年時，因拒絕在美國服兵役而失去他的榮銜，但他後來重獲拳王的名號。

克萊說，他希望能見到布里什維夫，但蘇俄方面並無切實的安排。他較早時在華盛頓說，蘇俄人曾向他保証，他是有機會見到布某的。

倫敦白人暴徒 攻擊孟加拉人 聚居處被破壞

【倫敦十一日合眾國際社電】二百名白種少年暴徒星期日搗亂孟加拉人住宅區，擊破窗戶，毀壞汽車，並高呼種族歧視的侮辱性口號。警方逮捕了其中二十人。目擊者指出：該群暴徒騷亂了約十五分鐘。

暴徒的目標是倫敦城東工人階級居住的「塔哈」區內一處孟加拉移民聚居的地方。孟加拉移民最近向倫敦政府請願，要求入住政府主理的公寓大廈。

這事件並無傷人的報告，國會一議員表示：將要求國會調查暴亂的成因。

朱集禧被任命為 僑委會副委員長

【台北通訊】曾任香港珠海學院教授朱集禧，業經行政院八日舉行的院會，通過任命為僑務委員會副委員長，接替前任副委員長張宗良的位子。

新任副委員長朱集禧、六十一歲，廣東增城人，國立中山大學畢業，在珠海學院執教甚久，在香港的許多人，對他不會陌生，而且，他曾任廣東省高明縣長，廣東省人中，認識他的也不在少數。

現任華僑救國聯合總會秘書長陳以令，和朱集禧是中山大學的同學，他對朱副委員長的處事為人，知之甚詳，特別讚揚他的學識豐富，做事認真，認為他出任現職後，對於服務海外僑胞的工作，必將有一番作為。

一般認為，朱集禧的被任命為僑委會副委員長，可說是對在海外為僑胞服務工作者的一項鼓舞，而使他們能為僑胞們做更佳的服務。

外人眼中日人時間觀念
吃飯費時短 開會時間長

【東京十二日中央社電】日本人雖是很勤快的東方人，可是他們在公共機關、醫院、銀行和機場櫃台的辦事卻是慢吞吞的，而且日本人耗費於開會的時間太多。

一個日本主要的薄鐵製造廠商隨便地挑選三百五十名外國人做為測驗的對象，從這次測驗的結果，發現駐在日本的外國人對於日本人有如上所述的印象。

這位薄鐵廠商為了紀念六月十日「守時節」而舉辦此項調查，詢問外國人對日本人使用時間之看法及他們對日本人時間觀念的想法。

這項調查結果顯示：在日本的大多數外國人都發現日本人用膳時間不長，好像他們不太想吃似的。

外國人通常要花半小時去吃早餐，可是日本人耗費於早餐的時間還不到十分鐘，這項調查也顯示，外國人用于晚餐的時間平均為五十一分，而日本人用于晚餐的時間則少得多了。

這項調查透露：外國人也認為假期是指一連十五日以上的休息期間，可是日本人卻認為假期就是三天不上班。

熱浪襲擊伊朗
十人慘遭熱死

【伊朗德黑蘭十二日合眾國際社電】據在星期一傳到德黑蘭的報導稱：自從上週五以來，伊朗西部被二十七年來最惡劣的熱浪所襲擊，最少有十名人士因而喪生。時速四十三哩的熱風向阿瓦士和阿巴丹這兩個城市襲來，使氣溫超過華氏一百二十四度，加上電力供應失靈，迫使七十一萬一千名居民向北遷移或躲在地窖裏。

德黑蘭的班機，整整一週的機位已被訂定一空。氣象局官員說：這次熱浪是二十七年以來最惡劣的一次。

該批逃避熱潮的人，在星期日那天因過量使用冷氣機和風扇的緣故，致令電力不勝負荷。因電力的失靈，迫使麵包店，食物店和大部份的寫字樓關門，且引致供水系統被切斷。

該官員又說：熱浪替農作物帶來廣泛的災害。

新加坡華僑余斌完成
我國針灸醫術電腦化
八卦陰陽符號存電腦 將使中醫進入科學化

【台北十二日中央社電】新加坡華僑余斌，花了八年功夫，將我國古老的針灸醫術完成了電腦化。

他用現代科學的術語寫成了「電腦八卦與針灸」一書，並把所研究的整套理論資料，送交中國針灸學會推廣應用，使我國最具療效、最寶貴的醫藥技術發揚光大，造福人群。

余斌的理論和做法，獲得國防醫學院教授、日本帝國大學心臟專家程毓斌博士的贊同，程毓斌對針灸也有深刻的研究。南洋大學電腦專家梁國新博士，協助余斌把針灸醫術完成了電腦的處理。南洋大學熱力學教授田新亞証明了易經八卦的理論是科學的，因此余斌將八卦的陰陽符號，變為電腦的數字符號，代表針灸醫治各種病症的資料放入電腦。

余斌用IBM三七〇商用電腦、及IBM一一三〇復傳程序科學用電腦處理針灸資料，經多次實驗都非常成功，因此他這次回國呼籲國內的中醫醫生們，迅速設立電腦醫藥中心，使中醫科學化。

余斌是以新加坡華僑身份，於上月十九日回國，參加第六任總統、副總統就職大典，在國內度假一個月，預定十六日回新加坡。

日將派出機員 領空有限・訓練不易 赴美接受訓練

【東京十二日路透社電】日本航空自衛隊今天在此間宣佈說：美國已接納日本的建議，讓日本超音速噴射戰鬥機的機師，在美國受訓。日本航空自衛隊迄今為止，實際上未能進行超音速的空中作戰演習，及空對地轟炸訓練，因為日本的領空有限。

日本的詳細訓練計劃，包括規模與場地在內，須與美國國防部立即商討，雖則日方希望能於兩三年內開始。

發言人說：日本空軍目前擁有F一〇四J星式噴射戰鬥機及F4幻象式機，與不久可以獲得的F十五鷹式飛機。日方想最先在美國訓練幻影式機隊的飛行員。

抗議共產國家割價競爭 衣夾商晉見卡特 促加強保護政策

【波特蘭十二日合眾國際社電】四位緬因州和佛蒙特州衣夾製造商，週日往見卡特總統，要求政府保護他們不受共產國家割價競爭影響。

四名製造商律師麥加平透露：他們希望卡特能在美國貿易法例內增設限額和關稅，以對抗共產國家割價這種不平等競爭。

共產國家「割價市場政策」使這四個衣夾廠的國內市場，在過去五年內降低百分之三十至五十不等。

雖然美國衣夾消耗量全面減少，但中共、羅馬尼亞和捷克施行割價後，他們在美國市場，不特毫無減少，反而增加。

澳記者為救佳人觸犯移民法 愛情故事感動泰商 願保釋他出外候審

【泰國十二日美聯社電】一次勇敢的潛泳中把女朋友從寮國救出來的澳洲新聞工作者艾佛寧成，現在不需繳交保釋金，但仍待審判，因他觸犯泰國移民法例。

因為當地一名富有的商人，顯然被這愛情故事所感動，願以十萬銖（五千美元）作為担保他的保釋金。而審判日期則為本月十三日。

當艾氏獲釋後，立刻去看他那被扣留在郎開省一個專為寮國難民而設的集中營內的女朋友。

那名二十八歲，原籍布利斯班的澳洲人，在五月二十七日佩備潛水工具游過湄公河，在寮員軍隊看守下救出他國女朋友，跟著一起游回泰國。

其後他被控沒有離境證而離開泰國，同時帶回一外籍人仕入境。他在上星期四被關在離此地約五十公里的清邁的監獄內。

艾佛寧成最高的刑罰為入獄三年及罰款七百的十美元。

疑搶刼越難民 曼谷六名警察 已被下令拘捕

【曼谷十二日法新社電】可靠消息人士今日報導：有關當局已下了一道手令，拘捕涉嫌與七月在越南難民船上難民遭搶掠和强姦事件有關的六名警察。

六名涉嫌警員均駐守在曼谷南部一千一百六十五公里洛坤省的和怖分縣，當地難民營稱在抗議泰國企圖不理他們時，遭人搶掠。

拘捕手令發出前，宋卡府難民營內難民被搶去金飾和貴重物品，一些女子更被強姦。

如蒙惠刊本報廣告 請電二一八〇七〇八

台北市將建副都市中心

本報駐台記者：華彬

【台北通訊】台北市將闢建的一個副都市中心，已經完成規劃設計工作，並循都市計劃程序，將這個計劃公告展覽了三十天後，就有關民眾及團體所提出的意見，一併送到內政部審議核定，即可公布實施，進行這一計劃的各項建設工作。

這個定名為「信義計劃」的台北市重大建設，將使已發展中的台北市東區，帶入了一個新的境地，並可使擁擠異常的西區，獲得適度的調劑，將來居住在東區的市民，星期假日上街，看電影，也不必擠向西區的「西門町」了，在這個「副都市中心」內，將有完備的商業與娛樂等的設施，足可供市民大眾去「逛」的地區。

「信義計劃」的實施地區，是以目前軍方的四四兵工廠現址為主體，其範圍比起於信義路五段（也可以說就是這個計劃名稱的由來），沿東側三十公尺寬的基隆路，經仁愛路（緊鄰國父紀念館）到忠孝東路五段為止，總面積共有一百四十六公頃。目前這個區域範圍內，除有少數的住宅外，大部分均為舊的廠房，苗圃及空地，在台北市建地日少，地價不斷上漲的今天，這一大片土地，在舊市區內是不可多得的。

較早的幾年，政府為了興建國民住宅需要較大面積的土地時，曾看中了這塊土地，原計劃將這一土地規劃為一個完善的國民住宅新社區，但是，兩年前接任台北市長的林洋港（現已發表並接任台灣省政府主席），基於過去在省府主持建設總時的經驗，並看到台北市西門鬧區日益擁擠的情形，故決定變更原先作為國宅新社區的計劃，在興建國宅的同時，調出一部份土地建設一個副都市中心，以疏導西區的擁擠，使利東區民眾生活，尤可促進台北市區的均衡發展。

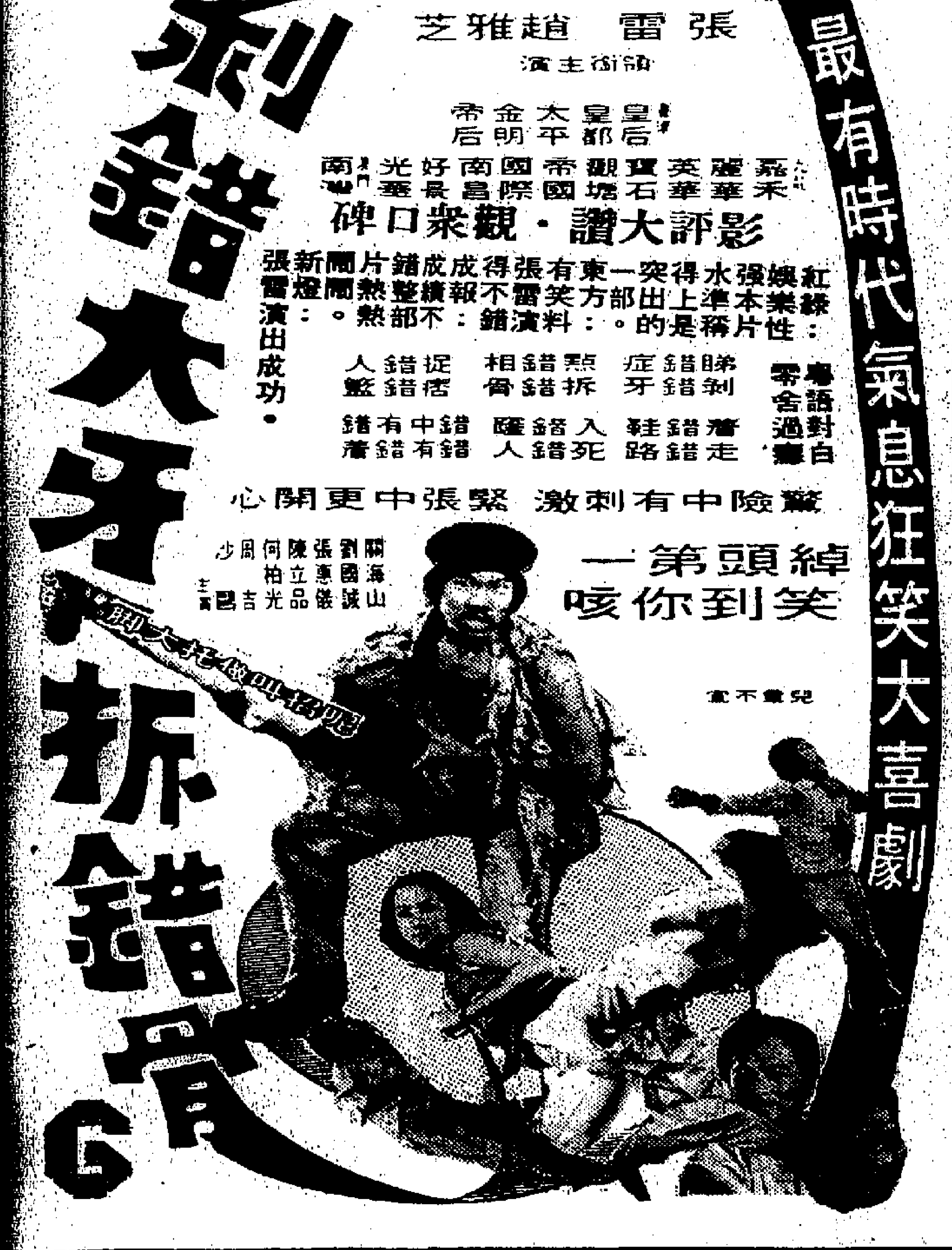
依照目前的計劃，這個副都市中心範圍內的土地，在兼籌並顧的原則下，其分配情形是：住宅區用地有六十五點二四公頃，佔計劃總面積百分之四十四點六八，全部由政府興建為國民住宅，配售給市民居住；商業區用地有三十點八四公頃，佔計劃總面積百分之廿一點二，將包括一般商業、服務設施、觀光旅館、娛樂事業四大類；其他有學校用地十六點五四公頃、公園用地六點三三公頃、道路用地十五點零九公頃、廣場兼作停車場用地四點一八公頃，其他公共設施用地七點六九公頃。

這個副都市中心，主要是計劃內的商業區，有關其細部的配置，市府已委請學術機構代為研究中，不過，在市府的初步構想中，也可以說是未來規劃的綱要，已為副都市中心描繪出一幅美麗的遠景：在一般商業方面，將誘導同一類型的商業集中於一處；在服務設施方面，將力求應有盡有，完備無缺；在觀光旅館方面，將依照國際觀光旅館的標準，由民間投資興建，至於興建幾家，尚未做決定，但其房間數應在一千四百間左右；在娛樂事業方面，將包括電影院、歌廳、游泳池、體育及文藝活動場所，並以綜合育樂為規劃的準則。

計劃地區內的一大特色，將是廣設徒步區，在初步構想中，徒步區將分佈在住宅區、商業區及機關、學校等用地之內，縱貫相連，構成一個四通八達的徒步網，而且，徒步區內的人行步道兩旁的地帶，將設置花壇、草坪、噴水池，並遍植花草樹木，還附設咖啡座及老人茶室，使得民眾在這個徒步區內，免受車輛馳奔的威脅，也沒有噪雜的機器聲音，在清新的空氣中，得在城市中享受休閒的生活情趣。

這個計劃，如果進行順利的話，可望在年內實施，全部建設工作，預計需時六至八年才能完成，建成後將可容納居住的人口為七萬零四百人，其中住宅區六萬一千八百人，商業區等八千六百人。這個數字，在台北市現住的二百十餘萬人口中，雖僅佔百分之三點四左右，但可預料的是，將來到這一區城內活動的人口，將數倍於居住此區域的人口，而且，並將成為來台觀光遊覽者旅遊與購物處所之一。

由於「信義計劃」的即將實施，這一區域繁榮可期，使得臨近計劃區域圍外的地價，已經上漲了不少，台北市的地價，雖尚難與香港比，但是，一般市民欲在舊市區內想購置一戶住所，其售價的昂貴，實非能力所及，將來「信義計劃」內由政府興建的國民住宅，由於售價較低廉，又有低利長期貸款，申購者的踴躍，是可以預期的事。



世界盃複賽編組紛爭已解決
奧地利列入A組 B組巴西戰群雄

【布宜諾斯艾利斯十二日路透社電】今日在此間決定，奧地利在世界盃八強複賽對與西德、義大利及荷蘭同編於A組，巴西則與阿根廷、波蘭及秘魯於B組。

巴西與奧地利在第三組中積分與得失球差相同，較早時曾公佈兩隊需要抽籤決定分組名次。但國際足協新聞秘書葛廸今日對記者謂，抽籤是不必要的。

葛廸續稱：在世界盃賽例中說明，若兩隊相同積分及得失球差額相同，以抽籤定名次是錯誤的，該例不應附註於世界盃賽例中。

葛廸最後謂：籌備小組翻查例書，決定依照國際足協的有效條例，兩隊相同積分及得失球差額，但得球較多的一隊則告勝出，因此奧地利以第三組首席出綫隊伍編入複賽A組，而巴西則編入B組。

複賽分組秩序表

A組：義大利、西德、荷蘭、奧地利
B組：阿根廷、波蘭、秘魯、巴西

（A組賽程）
六月十四日：義大利對西德（布宜諾斯艾利斯）
奧地利對荷蘭（哥多巴）
六月十八日：義大利對奧地利（布宜諾斯艾利斯）
西德對荷蘭（哥多巴）
六月廿一日：義大利對荷蘭（布宜諾斯艾利斯）
西德對奧地利（哥多巴）

（B組賽程）
六月十四日：波蘭對阿根廷（羅沙里奧）
巴西對秘魯（門多薩）
六月十八日：波蘭對秘魯（門多薩）
阿根廷對巴西（羅沙里奧）
六月廿一日：波蘭對巴西（門多薩）
阿根廷對秘魯（羅沙里奧）

誰是本屆世界盃眞命天子？
義大利表現最佳 西阿爲首號敵人
巴西新陣仍在摸索階段

【綜合外電報導】經過十二天的二十四場初賽之後，一九七八年世界盃的決賽似乎已經有點眉目，南美的阿根廷與歐洲的西德或義大利兩隊之一爭奪本屆冠軍相信機會最濃。

十六支雄心勃勃的球隊，已有八隊失意而返。受到創傷最大的，莫如蘇格蘭，匈牙利，法國，瑞典及西班牙這五支滿懷希望而來的歐洲球隊，想不到這麼快便要敗興而返。仍向國際足協金盃虎視眈眈的，有幾乎發生「民族災難」的巴西，七四年亞、季軍荷蘭及波蘭，及有出人意外表現的奧地利與秘魯。

但無論如何，從初賽種種跡象顯示，義大利爲奪標呼聲最高的一隊，西德與阿根廷爲其最強的敵人。

自從一九三〇年世界盃舉辦以來，歐洲與南美兩洲的球隊便開始爲保衛這個盃賽不致被外洲而來的球隊奪走而努力，到現在，始終未有一支歐洲球隊能夠從南美手中奪去這個世界盃。此項競爭，本屆亦告展開。

唯一保有雷米金盃的三屆冠軍巴西，初賽幾經辛苦才能出綫，看來很難有力再奪冠軍，幾乎被國人挽頸的巴西領隊高天奴在一比零擊敗奧地利之後謂：「世界盃仍未開始，當兩隊最強的球隊最後碰頭時，眞正的賽事才正式開始，在初賽出綫的隊伍祇是十六隊中較有實力的隊伍而已。」

高天奴可能說得很對，但穿著可構黃色波衫的本屆巴西隊，知難與過去奪得三次的世界盃的冠軍隊相比，這是肯定的。

正常巴西隊剛剛找到一個較爲理想的陣容時，義大利這支歐洲球隊經已訓練成一支非常穩定的球隊，並且爲出綫八強中唯一保持長勝的隊伍，顯示出他們是有一定的實力。

週六一比零擊敗主辦國阿根廷的戰役，相信是義大利最重要的一場賽事。這場賽事無疑是爲兩個初賽最佳的一場，義大利機動的走位及整隊合作較之以個人技術見稱的阿根廷，顯得處處稍佔上風，唯一的入球，柏迪加與羅斯的合作，可說無懈可擊，非常悅目。

至於阿根廷之敗，與其最有威脅中鋒盧格因傷缺陣有關，若他能傷愈復出，領隊文諾迪仍然具有信心奪標。

準決賽的賽事將於週三展開，義大利與西德將會爲其生存而努力，失敗的一隊，相信便與本屆冠軍絕緣。先後零比零賽和波蘭及突尼西亞而祇曾以六比零淨勝墨西哥的西德，目前保持未有失球，將是義大利的可怕敵人。

同組中的荷蘭，四年前有著一個令人難忘的作戰形式，但在二比三負於蘇格蘭之後，領隊赫甫亦謂：「三場初賽之後，我認爲荷蘭的表現並不很好。」他的理由非常明顯，敗於秘魯一比三及和了伊朗的蘇格蘭，竟然可以將其擊敗，又怎不令他失望呢！

射入世界盃歷史上第一千個入球，已帶來四個入球紀錄的尼申䕫，其中竟然有三球是十二碼罰球，荷蘭的入球能力，令人不得不感到懷疑。

蘇格蘭發力似乎已經太遲，他們祇要以三球淨勝荷蘭便可出綫，當甘姆於下半場廿三分鐘爲蘇格蘭射入三比一的一個入球時，奇蹟似乎將會出現，但荷蘭的李比在三分鐘後射入這場賽事最後一個入球，粉碎了麥里奧的希望。

這位接手不夠兩年的蘇格蘭領隊在賽後謂：「就讓球迷自己想想這支球隊以前爲何沒有今仗的表現吧！」

秘魯在這組中能夠以首名出綫，射手喬貝拉斯的功勞不可抹煞，事實上，秘魯的七個入球，他佔了五個，實在是一個危險人物，雖然如此，若果沒有奇魯加這位優秀門將，秘魯的失球將不止此，但進入八強之後，是否再如初賽時的表現，實在值得懷疑。

繼伊朗抗議波蘭球証判處兩個十二碼罰球後，西班牙的領隊希貝拉亦爲其中一位抗議領隊。他認爲西班牙應該有資格進入八強之中，他謂：「西班牙爲世上最佳的其中一支球隊。」但現在他或者他的承繼者祇有開始爲四年後在西班牙舉辦的世界盃作好準備功夫。（保獅）

蘇格蘭反勝三比二 荷蘭敗陣亦可出綫
杜格利殊兩吃詐糊先失十二碼 尼申䕫射入世界盃第一千球

【綜合外電報導】極希望能夠把荷蘭擊敗，而且還要贏三球以上的蘇格蘭，昨晨雖然以三比二力挫荷蘭，但由於得失球數較差——兩隊同得三分，荷蘭得五球失三球，蘇格蘭得五球失六球——因而與四年前一樣被淘汰出局，而上屆亞軍的荷蘭終於與秘魯攜手出綫，在複賽週中將編入A組，與義大利、西德、巴西或奧地利同組。

荷蘭隊所排出的陣容與上仗對秘魯時祇更換一人，李比以前鋒的姿態出現代替中場的夏恩，其餘人選不變。蘇格蘭的變動則較大，有上仗對伊朗時因胃病缺陣的甘尼迪復出，而利物浦的中場球星辛尼士果然上陣，但羅拔臣則退居副車，所以就排陣來看，荷蘭是踢四三三，而蘇格蘭則踢四四二。

比賽之前一小時，蘇格蘭球員已到場踏草地及向觀衆打交道。

蘇格蘭首先領動攻勢，但隨卽被荷蘭的波夫烈搶得皮球轉守爲攻，不過，蘇格蘭的守衛極硬朗，波夫烈無法得逞。此外，雙方互有攻守，但均無法破網，及至約五分鐘，佐頓曾在禁區外勁射，鍾保已無法挽救，但皮球卻中楣彈出。荷蘭大難不死，然而於十分鐘時候，帶傷上陣的尼斯蘭在一次碰撞後，宣告背部舊傷復發，辛由寶士金入替。十三分鐘，杜格利殊近門笠射中鵠，但球證指其越位在先，蘇格蘭吃詐糊，較早時杜格利殊亦因犯規在先而吃了詐糊，直至卅四分鐘，紀錄宣告打開，當時李比帶球長驅直進，先後擺過數名蘇格蘭球員，但在禁區內被甘尼迪絆倒，荷蘭得十二碼罰球，由尼申䕫操刀得手，尼申䕫不但替荷蘭首開紀錄，而且還射入世界盃歷史性的第一千隻入球。這隻十二碼罰球，不但導致蘇格蘭先失守，而且甘姆亦因與球證爭辯而被記名。

在上半場完場前一分鐘，蘇格蘭卒告扳平，這隻入球相當漂亮，當時赫福在底綫斬中至遠柱，佐頓頂球落地，杜格利殊在人叢中用「倒掛金鈎」建功，這是荷蘭在本屆世界盃比賽了三小時四十五分之內的第一隻失球。

下半場蘇格蘭陣勢不變，而荷蘭則以拿斯捷入替尼斯巴根，甫接觸後僅一分鐘，蘇格蘭便得十二碼罰球，因辛尼士遭荷蘭數名球員擋倒，奧地利籍球証沛美亞吹罰「極刑」，甘姆很鎮定地主射入網，蘇格蘭暫以二比一領先。第廿三分鐘，甘姆中場搶球直衝至禁區外施以勁射，當球直飛網內，鍾保迎亦無法挽救，蘇格蘭領先三比一，在餘下的廿二分鐘祇要多入一球，蘇格蘭便可壓倒荷蘭出綫，但美夢祇在兩分鐘後被李比所粉碎，當時荷蘭隊長高魯上前助攻，傳球給李比帶上近射中鵠。

荷蘭追成二比三的紀錄，在以後的時間中，蘇格蘭雖力求振作，但無法越荷蘭後防雷池半步，蘇格蘭卒以三比二贏得這場比賽，但因得失球數不及荷蘭而被淘汰出局，現列出雙方出場時名單如下：（蘇格蘭）1洛夫、3唐納芝、4寶勁、13甘尼迪、14科西夫、6里奧治、10赫福、15甘姆、18辛尼士、8杜格利殊、9佐頓。（荷蘭）8鍾保、2波夫烈、5高魯、6寶臣、20舒比、17尼斯巴根、11狄加賀夫、13拿斯加賀夫、12尼申䕫、16李比、10連尼斯加賀夫。

分組各隊總成績

組別	隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
第一組	義大利	三	三	〇	〇	六	二	六
	阿根廷	三	二	〇	一	四	三	四
	法國	三	一	〇	二	五	五	二
	匈牙利	三	〇	〇	三	三	八	〇
第二組	波蘭	三	二	一	〇	四	一	五
	西德	三	一	二	〇	六	〇	四
	突尼西亞	三	一	一	一	三	二	三
	墨西哥	三	〇	〇	三	二	十二	〇
第三組	奧地利	三	二	〇	一	三	二	四
	巴西	三	一	二	〇	二	一	四
	西班牙	三	一	一	一	二	二	三
	瑞典	三	〇	一	二	一	三	一
第四組	秘魯	三	二	一	〇	七	二	五
	荷蘭	三	一	一	一	五	三	三
	蘇格蘭	三	一	一	一	五	六	三
	伊朗	三	〇	一	二	二	八	一

倫敦賭波公司盤口 阿義巴西均爲熱門

【倫敦十二日合衆國際社電】英國足球博彩公司星期一開出本屆世界盃盤口，阿根廷仍以二賠五爲大熱門，義大利爲次熱門，四賠十一。

該公司一發言人今日稱：過去數日來，主辦國阿根廷及義大利居於領前地位，上星期該公司更收到一人以四千鎊（七千二百美元）及三千鎊（五千四百美元）的注碼，均買阿根廷可得冠軍。

該發言人又稱：巴西自晉入八強後，賠率亦降爲一賠五，荷蘭敗於蘇格蘭後，賠率則增爲一賠九。現將晉入複賽八隊盤口分列如下：阿根廷二賠五，義大利四賠十一，巴西一賠五，西德一賠七，荷蘭一賠九，秘魯一賠十四，波蘭一賠十六，奧地利一賠廿二。（一凌）

大戰傳眞．上圖爲巴西以一比〇勝奧地利，結果雙雙獲出綫。圖爲巴西文度卡（右）近射太正，被奧地利門將干斯利甫用腳門出。下圖爲秘魯球星喬貝拉斯（左）單刀赴會乘伊朗門將希查斯（臥地者）出迎時射入，此球爲喬貝拉斯第五隻入波。（美聯社圖片）

喬貝拉斯個人獨取三球 秘魯大破伊朗
四比一伊朗被罰兩十二碼球

【綜合外電報導】七〇年墨西哥世界盃賽秘魯射手喬貝拉斯昨仗個人射入三球，不但成爲本屆第二位「帽子戲法」人物，並且帶領秘魯以四比一擊敗伊朗，奪得第四組的首名而出綫。來自亞洲的伊朗，憑欲雪去仗一比一追和蘇格蘭的驚人紀錄，再次向秘魯爆冷。除了受停賽處分的艾斯肯達倫未能上陣外，一直因傷而在過去兩仗列在後備名單中的「幾秒鐘球員」廣辛亦披甲登場。但可惜開賽不到二分鐘便先失守，其後更連失兩個十二碼而大敗離場。

秘魯的維拿士圭茲在開賽兩分鐘，便接應武南迪開出的角球，勁射入網，以一球領先。但是，波蘭籍的球證瀋格士於三十五分鐘時吹判一個問題十二碼罰球，由秘魯的喬貝拉斯射成二比零，將伊朗的希望粉碎。當時秘魯鋒將奧列塔士祇在禁區邊綫被阻，卻意外地獲得一個十二碼罰球。兩分鐘後，喬貝拉斯正欲越過希查斯，但卻被撞跌倒地，秘魯再得一十二碼球，喬貝拉斯再次主射建功，以三比零領前，三分鐘後，伊朗廣辛右脚勁射破網，以一比三結束上半場。

伊朗追成一比三後，下半場戰意提高，策動多次危險性的機會，但他們似乎並未有獲得公平的待遇。在其猛烈的攻勢下，原應有兩個十二碼球，但球證卻視若無睹，五分鐘，伊朗費哈尼入替法里基。廿一分費巴入替廣辛。隨於三十三分鐘，喬貝拉斯射入本屆個人的第五個入球，不但帶領秘魯以四比一奠定勝局，並且躍登最高射手之列，以一球之微僅壓荷蘭的尼申䕫。現列兩隊出場陣容如下：

（秘魯）21奇魯加，2敝蘇，4坤比連士，5地亞士，12那亞迪，6維拿士圭茲，8古爾，10喬貝拉斯，19羅拉，11奧列塔士，7武南迪。（伊朗）1希查斯，14拿沙里，21加沙里尼，20亞保度拉，5亞拉哈地，2丹尼法，7柏婁，9沙達基，8加森普，10盧辛，18法里基。

專訪何B
上屆「四重彩」難重演

世界盃十六強決賽，第一階分組賽事已告結束，八強誕生，四組的出綫隊伍，大致來說，並沒有冷門出現，第四組的蘇格蘭被摒出局稍爲意外，但該隊早已認爲是該組的「黑馬」，阿根廷、義大利、巴西、奧地利、西德、波蘭、秘魯成爲八強是衆望所歸的。

巴西最初兩仗賽和瑞典及西班牙，引起一次大地震，外間人對他們能否晉入八強仍有疑問，但前天本版刊載的「權威人士看巴西」的一欄中，何守信君已強調巴西並不差，爛船也有三分釘，結果戰後以一比〇擊敗同組兩戰兩勝的奧地利，爭回一席出綫權。

何君認爲巴西能否進入四強，要視乎國際足協所決定的分組定名次條例，若以例書註明，奧地利便要與西德、義大利及荷蘭同組。但亦有世界盃委會委員認爲例書中亦有另一條例，兩隊在分組賽中積分與得失球差額相同，便要抽籤決定名次。何守信對巴西晉入三支歐洲勁旅的一組並不樂觀，因此，他以爲巴西能否晉入四強，也要一些運氣。

上屆世界盃分列第一至第四名的球隊均能晉入複賽，大家都感興趣的，「四重彩」會否重演，何君似乎不相信同樣四隊在四年後仍然站在最前四名位置。

他說：「荷蘭並不如想像中那般強勁，最後一場分組賽對蘇格蘭，他們已盡全力，斷不會願意被擊敗，複賽被編進與西德、義大利等勁旅同組，事實上，那一仗蘇格蘭踢得較荷蘭好，所以我對荷蘭能否奪回上屆亞席的位置也存有疑問。」

荷蘭在英國賭波公司最新的賠率中是一賠九，也不大看好，何守信除了根據在螢光幕上瞭解荷蘭隊外，他又指出，缺少了告魯夫及夏尼根等兩員主將，對整隊實力沒有影響是不合情理的。

至於上屆冠軍西德隊，在分組賽的表現與成績都不大理想，外間人認爲舒恩「老謀心算」，盡量掩蓋自己的鋒芒，何守信卻強調這頭「老狐狸」，不會如此神機妙算，實際僅有三場的分組賽事，他對西德衛冕的機會也不敢過份樂觀。

由於上屆冠亞軍的西德與荷蘭表現欠理想，何君對迴勇的義大利頗爲推崇，他說：「義大利是近數屆世界盃十六強決賽中演出最出色的一隊，分組賽保持三戰三捷的戰果，並不是僥倖，主辦國阿根廷本也是我所看好的一隊，可惜前鋒主將盧格甩掉手腳，短期內難望上陣，鋒綫上少了一名主將，歐洲球迷對「水都」較被認爲有機會奪標的球隊略爲分析過了，他總是忍不住口談談被淘汰出場的蘇格蘭。他說：「蘇格蘭又像上屆中不幸，在分組賽中又以較低的得失球差額被擯棄於八強外，他們的實力並不弱的，壞在對伊朗一役過於輕敵被迫和，這一役早已註定了蘇格蘭的命運，成者爲王，敗者爲寇，只望在兩年後捲土重來，在外圍賽中再爭入決賽圈吧！」

綜合了何守信的分析，義大利是頗有機會吐氣揚眉的，主辦國阿根廷以及巴西兩支南美球隊仍有破壞歐洲球隊在南美奪取世界盃的紀錄，西德與荷蘭只成爲半冷的奪標對象。（太陽神）

第十一屆世界盃足球賽特刊

世界盃長短波

西德招待小球迷 阿球迷莫明奇妙

西德隊招待五十三名小學生到他們的大本營參加茶會，這些學生皆有興趣的去搜集西德球員的相片及簽名留念。

當阿根廷在星期六被義大利一比〇擊敗之後，數千球迷高氣洋溢遊行，他們搖旗，吹號角，街道上車輛擠迫，實不明白他們慶祝什麼！

阿心臟病專家稱 世界盃無大影響

阿根廷著名心臟病專家費羅魯奴相信阿根廷人不會因世界盃的刺激性帶來心臟病，他告訴球迷：「假如你在首輪與賽事沒有受到刺激影響心臟，將來就無須害怕心臟病發了。」

法球員批評場地 前言後語打折扣

法國鋒將巴鄧對巴西球員投訴有關馬寶拉塔球場不適宜於比賽之說大打折扣。法國隊以三比一擊敗匈牙利之後，他說：「那球場當然不是最完美，但在這裡作賽是沒有困難的」。

十二碼王尼申䕫 入世盃第一千球

荷蘭的尼申䕫在星期六對蘇格蘭一役上半場卅四分鐘主射十二碼首開紀錄，射入了世界杯十六強決賽的第一千球。

這項統計由四十八年前在烏拉圭奪得首屆錦標起計算，第一個入球是美國球員麥基，代表美國與比利時對疊。

被譽爲「十二碼王」的尼申䕫，他在今屆世界杯賽中主射第三球十二碼削下一千球的歷史。球史上創下輝煌紀錄的球王比利，在七二年將山杜士上陣，也是憑十二碼締造他一千個入球紀錄。

墨西哥全軍盡墨 第一隊首途歸國

參加本屆世界盃而被編在第二組角逐的墨西哥，因在初賽中三戰三負已被淘汰出局，所以昨日已乘航機取道布宜諾斯艾利斯，再飛返墨西哥。

巴西奪得複賽權 貧富球迷齊祝捷

當巴西以一比零擊敗奧地利而獲得世界盃的複賽權後，星期日大約有數千歡欣的球迷湧進這個工業城的街道上慶祝。球迷們堵塞了街道，放烟花及搖旗吶喊，洽成像開嘉年華會似的氣氛。一些激動的球迷更爬車橫衝直撞及響號角，使到市內兩條大馬路頓成鬧墟。

在里約熱奈盧，據報四處均在慶祝，市內由貴族至貧民均在祝捷，在伊巴利瑪，數百輛汽車集在靠海邊的馬路上，而且還放炮竹，搖旗，掛彩紙及跳舞等情形無處不見，以致警察們於星期日一早便巡邏，務求使到興奮的球迷不鬧事。

倫敦批發商蝕本 世界盃T恤滯銷

倫敦一名成衣批發商查理，本可在世界盃賽中發大財，他說：「我預料我的T恤銷路將會暢旺，但現在卻要置之一旁，貨物堆積如山。」因爲他推銷的都是有關蘇格蘭在世界盃中的宣傳T恤。（北極星）

週三複賽對阿根廷 波蘭已有備戰計劃
教練哥瑪治對新人保力有信心

【綜合外電報導】進入本屆世界盃八強的唯一之業餘球隊波蘭，祇要那隊獲勝，進入決賽機會便相繼提高，對於週三與阿根廷的一場重要賽事，經已作出準備功夫。這場賽事，該隊領隊哥瑪治謂：「在準決賽中，我不希望與我的朋友阿根廷爲敵，我認爲在決賽中碰頭最爲恰當。」

但是，由於西德適適地避開了與阿根廷碰頭，而波蘭始終逃不了與主辦國對抗的命運。

波蘭在其抵達阿國時原本亦有小量球迷對其支持，但當突尼西亞以三比一擊敗墨西哥之後，這些球迷便轉而擁護這支非洲球隊。

三年前才開始接手這支國家隊的領隊哥瑪治的比賽戰略之宗旨爲了祇求取勝，每一場比賽的結果都希望僅勝，他謂：「我對於贏一球、二球甚至五、六球不會有不同感覺，因爲唯有勝利才是最重要的。」

波蘭最大的希望，原是要報卻七四年敗於西德之仇，但若果週三不能擊敗阿根廷，這個希望便可能落空。

從初賽看來，波蘭本屆所倚賴的七四年老將，均未有佳作，四年前對墨西哥之役，更要放棄沙麥與魯賓斯基兩名銜頭。華奶從廿二歲的中場保力丹雅的影子，哥瑪治才力身上，可以看到隊長一直獲信心。（保獅）

阿義法匈兩場大戰 無綫今晚播映

香港電視（無綫）廣播有限公司剛奪得今晚九時五十五分起，播映的世界盃十六強比賽，爲第一組賽事，其中包括阿根廷對義大利及法國對匈牙利兩場精采比賽，由何守信、蘇文會、鄭汝正、陳耀武等主持及旁述。（按：義大利勝阿根廷一比〇，法國勝匈牙利三比一）

葛天奴「復活」 巴西以一比〇擊敗奧地利獲出綫權後，波球迷指爲「十惡不赦」的領隊葛天奴馬上得以「超生」，球迷將一個塑成天使模樣的葛天奴擬像高舉，在街上作勝利遊行。上星期，球迷們把這名葛天奴屍死並燒燬，還說他只懂吃和睡。（美聯社圖片）

會長盃今揭幕 四强均派副選
東昇地震四將已遭放棄

今屆腿色的「會長盃」足球賽，將由聯賽四強南華、精工、愉園及東昇展開角逐，首日上演兩場，今晚在港府大球場展開，六時精工對南華，七時三刻愉園對東昇，雖然連續上演兩場，門劵分收十元、七元、五元及三元四種。

會長本身一支「御林軍」的東昇，由于足總盃敗于卜公，更加引起內部大地震，有鄒鑄明、梁兆華、梁金發及鄭沛强先後被解僱，在「會長盃」亦只有起用多名副選球員上陣，這支「四大皆空」隊伍實力更加不整，今仗面對愉園也難有精彩演出。

×××

夏令盃足球賽，今日續有五仗分組初賽，分別在旺角場及大坑東兩個球場上演，是不收門劵，秩序如下：

五時卅分，「足字組」黃大仙對西衛錦（旺角場）。
六時三刻，「人字組」旺角對團敍（旺角場）。
八時正，「華字組」公民對塞雄（旺角場）。
五時卅分，「球字組」南獅子會對首師（大坑東一號場）。
五時卅分，「聯字組」華夏對龍虎（大坑東二號場）。

又：夏令盃足球賽，昨有三仗分組初賽在旺角及市政場上演，比賽結果：「聯字組」勝卜公四比零，「華字組」五一七勝市政四比三，「人字組」聖田勝愉園二比一。（草蜢仔）

世界盃足球賽戰果

十一日戰果

巴西勝奧地利	一比零
西班牙勝瑞典	一比零
秘魯勝伊朗	四比一
蘇格蘭勝荷蘭	三比二

世界盃足球大賽

工商日晚報
競猜有獎遊戲

頭獎 北歐挪威名廠精品天寶牌26吋CTV-124豪華型彩色電視機一座 價值HK$6300 總代理：李氏音响工程有限公司

弍獎 英國Harrison牌S-200高度原音擴音機 Mordaunt-Short牌Carnival型喇叭及法國Scientelec SP-05型唱盤全套 價值HK$4040 總代理：李氏音响工程有限公司

叁獎 「實得IME F-1.2單鏡反光機連自動捲片器全套 價值HK$2400 總代理：實得攝映器材

肆至陸獎 各得名廠計算機壹具

柒至拾獎 各得名廠原子金筆壹枝

只須回答下列簡單問題：

本屆世界盃預測誰是冠、亞、季軍？
冠軍＿＿＿＿ 亞軍＿＿＿＿ 季軍＿＿＿＿
參加者姓名＿＿＿＿ 電話＿＿＿＿ 身份証號碼＿＿＿＿
地址＿＿＿＿
本人同意遵守工商日報有限公司的一切決定。
簽名＿＿＿＿

參加辦法：
1. 參加者只須剪下表格，用楷書填寫姓名、地址及身份証號碼貼於信封背後，寄香港分域街18號工商日、晚報「世界盃競猜比賽」收。
2. 請勿用鉛筆填寫。
3. 如超過一人答中上列問題者，則以抽籤決定名次。
4. 截止日期爲六月十二日，以郵戳爲憑，逾期無效。
5. 抽籤及頒獎日期另行公佈，競猜結果一經公佈，參加者不得異議。
6. 凡本報員工及其直系家屬，均不得參加是項競猜，以示公正。

本屆世界盃足球決賽，共十六隊，分四組

第一組	阿根廷	匈牙利	法國	義大利
第二組	波蘭	西德	突尼西亞	墨西哥
第三組	奧地利	西班牙	瑞典	巴西
第四組	荷蘭	伊朗	秘魯	蘇格蘭

每組兩隊出綫後分A和B組，A組四隊，B組四隊。A組與B組第一名爭冠亞軍，A組與B組第二名爭季殿軍。

港巴紗價均告上昇 燈芯絨生產受影響

目前價格比月前昇三十美元 成本加重新開訂盤亦要提高

【本報訊】最近本港十六支棉紗供應轉緊，巴基斯坦十六支棉紗價格繼續上升，布廠接入燈芯絨訂單尚未實現棉紗的，已受到威脅。

昨據棉紗商人指稱：本港很多布廠接滿今年燈芯絨訂單，表面來看，似乎是好現象，但已將供應棉紗，因為燈芯絨訂單交貨排至今年底，打入棉紗不過排至九月交貨，事實上，本港一般紗廠不肯接入遠期交貨的十六支棉紗訂單，巴基斯坦十六支棉紗的新貨盤亦限於七至九月交貨，並且巴基斯坦十六支棉紗訂價繼續上漲，C．I．F．香港十六支上級棉紗每包三百六十五美元至三百七十美元。本港現貨亦刺激提高，每包升至一千六百八十元。

港產十六支紗供應轉緊，價格再升，A級每包一千九百五十元，B級每包一千八百五十元，比一週前又提升五十元。

由於燈芯絨需用十六支棉紗較多，本港紗廠供應有限，因為一般紗廠認為粗紗生產無甚利算，少紡粗紗而多紡幼紗，於是祇有增加向巴基斯坦訂購，可是巴基斯坦十六支上級棉紗較往日本價格比較高一些，不肯低價供應本港，現在新訂價比一個月前漲了三十美元一包，在此情形之下，本港接入遠期交貨的燈芯絨訂單今後非以更高價購買棉紗不可，對於生產成本有很大影響。據布廠人士表示，現在六四×一二八燈芯絨胚布（未開坑）每碼提高至五元二毫，近期內將再提高至五元五毫。

每日股市

股市上午仍激昇 午後回吐多價落

整日指數僅昇一點七六 成交總值仍接近兩億元

【本報訊】外圍行情無甚利好，股市經上週直線的大幅上漲後，承着前市氣勢，上午盤仍盛，市價繼續上升，但午後則有大戶獲利回吐，市價回落，指數比前收市僅升一點多而已，但交投甚暢，成交總值為一億九千九百五十六萬元。

昨市走勢，上午開市後，買盤仍旺盛，市價繼續大幅上揚，上午十一時恒生香港指數報五二五．六七，升八．六三，上午收市時報五二五．五九，升八．五五，午後大手賣盤較多，市價回落，下午恒生香港指數報五一八．八〇，全日指數與前市比較僅升一．七六。較活躍股票收市價如下：滙豐收一七．二元，怡和收一五元，置地收八．八元，和記黃埔收五．四五元，會德豐收二．七五元，港燈收五．四五元，九燈收二五．八元，電話收三三．五元，九倉收二二．三元。

股市分類指數據遠東交易所公布如下：銀行類二六五二．六八，升〇．一四，公用類二四五〇．六〇，升一六．〇八，地產類二七六二．二六，升一三．五八，工商類二〇七四．六五，升三．三五，倉塢類[illegible]八．二八，跌二七．八一，酒店類二〇四一．二二，跌二四．〇三，投資類三〇〇八．〇七，跌一二．八五，航業類八九七．一〇，升一一．五五，紡織類一四三三，升一一．三八，橡膠類一六五二．二〇，跌一二．三三。

新馬製衣末期息一元，另紅股十送一，截止過戶八月九日至八月廿一日。

和豐地產末期息五分，截止過戶七月七日至十七日。

昨日外滙牌價（一律電滙價）

貨幣	出／入	價	升跌
英鎊	出	八．五六	升〇．〇三
	入	八．四四	升〇．〇三
美元	出	四．六八五〇	無起跌
	入	四．六二五〇	無起跌
加拿大	出	四．二二五五	升〇．〇三〇
	入	四．一一[illegible]	升〇．〇三〇
西德馬克	出	二．二七[illegible]	升〇．〇七〇
	入	二．二一[illegible]	升〇．〇七五
法國法郎	出	一．〇[illegible]	升〇．〇三五
	入	一．〇〇[illegible]	升〇．〇三〇
瑞士法郎	出	二．五〇[illegible]	升〇．〇八〇
	入	二．四[illegible]	升〇．〇八〇
日元	出	二．二[illegible]	升〇．〇〇二五
	入	二．二[illegible]	升〇．〇〇二五
台幣	出	一三三．[illegible]	無起跌
人民幣	出	三六．四九	無起跌

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所最早最高者爲據，其他則以當日成交爲據）

（恒生指數）上午 525.59 下午 518.80 升1.76
（遠東指數）上午 2469.08 下午 2437.37 升4.68
（金銀綜合指數）上午 452.46 下午 447.66 跌0.38
（金指數）上午 479.56 下午 475.30 跌0.69
（銀指數）上午 429.95 下午 424.34 升0.23

四會總成交額：一億九千九百五十六萬元（香港交易所佔四千二百八十三萬元，遠東交易所佔一億零四百二十五萬元，金銀交易所佔五千一百八十萬元，九龍交易所佔八十九萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	17.10	17.20	17.50	17.10	——	1222,403
恒生銀行	162.00	160.00	162.00	160.00	−2.00	7,600
東亞銀行	58.00	58.00	58.00	57.00	+0.50	11,890
海外信託銀行	2.75	2.725	2.80	2.75	+0.05	414,000
友聯銀行	7.70	7.70	7.70	7.60	+0.10	35,000
統一機構	1.40	1.40	1.40	1.40	——	4,000
（公用類）						
港燈集團	5.35	5.45	5.60	5.35	+0.10	1543,740
九龍電燈	25.80	25.80	26.00	25.80	——	137,210
中華煤氣	23.20	23.00	23.20	23.00	−0.20	37,500
電話公司	33.50	33.50	34.00	33.50	−0.25	85,910
中華巴士	44.00	44.00	44.00	43.50	+0.50	5,300
九龍巴士	5.45	5.50	5.70	5.45	+0.05	854,450
油蔴地小輪	28.90	28.90	29.20	28.90	−0.10	12,353
香港隧道	12.30	11.70	12.30	11.70	−0.60	55,000
（倉塢類）						
九龍倉	22.20	22.30	22.90	22.20	−0.10	449,200
九倉債券八厘	175.00	175.00	175.00	175.00	----	864
九倉債券七厘七五	91.50	91.50	91.50	91.00	——	2,452
九倉認股權證	55.00	53.00	55.00	53.00	−1.50	7,122
均益倉	19.40	18.60	19.40	18.60	−0.60	31,000
安全貨倉	1.78	1.78	1.78	1.78	——	4,000
（航業類）						
亞洲航業	4.50	4.475	4.50	4.45	+0.025	119,000
會德豐船務（A）	3.50	3.475	3.50	3.425	−0.075	18,600
會德豐船務（B）	0.34	0.34	0.34	0.32	+0.01	80,000
萬邦航業	3.40	3.40	3.40	3.40	+0.05	5,000
維達航業	4.10	4.10	4.10	4.10	——	15,820
聯光航業	3.15	3.15	3.175	3.15	+0.025	45,400
僑福船務	1.42	1.43	1.43	1.42	——	128,000
寶福發展	0.76	0.76	0.76	0.74	+0.01	14,000
東方貨櫃	3.65	3.70	3.70	3.625	+0.075	916,580
（建築類）						
保華	2.25	2.25	2.30	2.20	+0.05	599,000
新昌	2.475	2.475	2.50	2.45	——	156,000
大新（公和）	2.625	2.50	2.625	2.50	−0.10	125,000
海港工程	0.66	0.66	0.66	0.66	+0.01	1,000
青洲英坭	21.00	20.80	21.60	20.80	−0.40	136,200
安達臣大亞集團	3.10	3.05	3.10	3.05	——	132,600
（投資類）						
地鐵債券	5420.00	5420.00	5420.00	5420.00	−30.00	1,600
聯合企業	6.70	6.65	6.75	6.50	——	31,000
怡和證券	7.40	7.40	7.50	7.40	−0.05	169,661
新鴻基證券	1.80	1.81	1.83	1.80	+0.01	769,000
大東國際投資	0.40	0.40	0.40	0.40	——	10,976
恒約	2.05	2.05	2.05	2.05	——	1,000
（地產類）						
置地公司	8.75	8.80	8.95	8.70	+0.05	1201,200
置地債券認股權證	496.00	440.00	500.00	440.00	−20.00	1,050
康正置業	1.31	1.31	1.31	1.31	——	16,000
萬年置業	0.58	0.58	0.58	0.58	——	3,000
大昌置業	1.01	1.01	1.01	1.01	−0.02	12,000
新安置業	0.60	0.60	0.60	0.60	——	18,000
博富臨置業	1.03	1.02	1.03	1.02	−0.01	16,000
亞洲置業	0.87	0.87	0.87	0.87	——	2,000
馬生興業	0.78	0.78	0.78	0.78	——	15,000
永泰建業	3.525	3.525	3.65	3.575	−0.025	457,000
捷聯企業	1.68	1.70	1.73	1.68	+0.06	220,000
美漢企業	0.96	0.94	0.96	0.94	+0.01	138,000
長江實業	7.95	8.05	8.15	7.90	+0.15	559,000
力士地產	0.75	0.75	0.77	0.75	——	26,000
鷹君地產	4.75	4.725	4.75	4.70	+0.025	123,200
金山地產	1.31	1.31	1.31	1.31	+0.01	22,000
恒生工業地產	0.25	0.23	0.25	0.23	−0.01	30,000
大昌地產	1.40	1.40	1.46	1.39	——	1701,000
兆安地產	1.16	1.16	1.16	1.16	−0.04	2,000
嘉年地產	5.20	5.25	5.30	5.20	+0.10	263,500
聯邦地產（A）	2.45	2.375	2.475	2.35	−0.025	508,000
聯邦地產（B）	0.46	0.45	0.46	0.45	——	10,000
和記地產	10.70	11.10	11.10	10.70	+0.40	124,200
高邦地產	4.725	4.725	4.725	4.725	+0.225	1,000
成都地產	1.32	1.32	1.35	1.30	——	1439,000
偉華企業	0.80	0.80	0.80	0.80	——	2,000
安寧企業	1.70	1.74	1.74	1.70	+0.06	10,000
永達利企業	0.65	0.65	0.65	0.65	——	2,000
啟德置業	0.90	0.90	0.90	0.90	+0.04	2,000
富輝企業	1.16	1.16	1.16	1.16	——	4,000
和豐地產	1.70	1.70	1.70	1.70	——	4,000
亨隆地產	1.62	1.60	1.62	1.60	——	118,000
四海地產	1.76	1.75	1.77	1.75	−0.03	60,000
大生地產	1.55	1.65	1.68	1.65	−0.01	452,000
大寶地產	0.42	0.41	0.43	0.41	——	88,000
華光地產	0.85	0.82	0.86	0.82	−0.03	470,000
利興地產	0.76	0.72	0.76	0.72	——	32,000
太古地產	3.325	3.325	3.35	3.30	——	759,400
合和地產	3.575	3.525	3.675	3.525	+0.125	708,000
新鴻基地產	6.70	6.60	6.80	6.60	——	410,000
恒隆地產	4.65	4.65	4.70	4.60	+0.15	140,250
[illegible]新記	0.68	0.67	0.69	0.67	−0.01	358,000
夏利文	0.78	0.78	0.78	0.78	+0.02	8,000
廖創興	1.06	1.06	1.10	1.06	——	346,000
大捷財務投資	0.50	0.50	0.50	0.50	——	100,000
萬生	0.32	0.33	0.335	0.32	+0.01	647,000
金峰	0.56	0.56	0.56	0.56	——	18,000
興龍	0.69	0.72	0.72	0.69	——	10,000
信託公司（A）	3.15	2.975	3.15	2.975	−0.175	88,500
信託公司（B）	0.59	0.59	0.59	0.59	——	10,000
明輝發展	0.73	0.72	0.74	0.72	——	260,000
利興發展	0.96	0.95	0.97	0.95	−0.01	337,000
嘉康發展	1.01	1.00	1.02	1.00	——	493,600
世界發展	0.81	0.81	0.81	0.81	+0.03	24,000
遠東發展	1.31	1.40	1.40	1.31	+0.08	1113,000
新南發展	1.85	1.82	1.85	1.82	−0.01	42,000
新世界發展	1.69	1.69	1.76	1.68	——	2530,800
（工商類）						
怡和公司	14.80	15.00	15.50	14.80	+0.10	840,777
怡和七厘半債券	90.00	90.00	90.00	90.00	——	1,150
和記黃埔	5.40	5.45	5.65	5.40	——	1857,122
和記黃埔優先股	1.05	1.03	1.05	1.02	——	365,149
太古洋行（A）	7.00	7.05	7.25	7.00	——	947,320
太古洋行（B）	1.30	1.33	1.36	1.33	−0.02	149,900
會德豐（A）	2.775	2.75	2.85	2.75	−0.025	1996,695
莊士集團	1.50	1.50	1.50	1.50	——	4,000
潮化大同	4.30	4.35	4.35	4.30	+0.05	24,000
聯合汽水	12.90	13.10	13.10	12.90	+0.40	6,000
食品工業	0.45	0.45	0.45	0.45	−0.02	2,000
香島染廠	3.80	3.60	3.80	3.60	——	15,000
港機工程	66.50	66.50	66.50	65.00	——	1,600
廊氏公司	3.50	3.50	3.50	3.50	——	4,000
永安人壽	1.60	1.60	1.60	1.60	−0.01	5,000
聯合橡膠	2.50	2.50	2.50	2.50	−0.05	8,000
橡膠信託	3.60	3.60	3.60	3.60	−0.025	14,000
國際酒樓	0.40	0.40	0.40	0.40	——	10,000
周生生	1.00	1.00	1.03	1.00	−0.02	34,000
菲立斯	0.1625	0.16	0.1625	0.16	0.005	220,000
屈臣氏	5.95	5.90	6.00	5.90	——	56,000
生力啤	12.40	12.40	12.60	12.40	+0.10	66,300
森那美	4.30	4.30	4.30	4.30	−0.05	8,000
英之傑企業	2.70	2.775	2.775	2.70	+0.05	20,000
信昌	2.85	2.85	2.90	2.825	——	198,000
利寶	1.67	1.67	1.68	1.66	−0.01	30,000
立興	4.35	4.30	4.40	4.25	+0.05	125,147
開達	2.70	2.70	2.80	2.70	——	13,000
寶光	2.40	2.35	2.40	2.30	−0.05	192,000
仁孚	1.02	1.03	1.04	1.02	+0.01	492,000
怡園	8.50	8.50	8.50	8.50	+0.10	1,000
（百貨類）						
永安公司	3.70	3.60	3.70	3.60	+0.05	29,000
先施公司	15.30	[illegible]	[illegible]	15.30	[illegible]	6,000
國魚仙	2.20	2.20	[illegible]	2.20	——	91,000
連卡佛（A）	5.85	5.70	5.85	5.70	——	20,000
（紡織類）						
南洋紗廠	18.50	18.50	18.50	18.50	——	1,000
南豐紗廠	7.75	7.75	7.75	7.75	−0.15	2,320
裕泰針織	12.90	12.90	12.90	12.90	+0.10	2,000
協興針織	3.20	3.20	3.20	3.20	——	36,000
南聯實業	2.80	2.725	2.80	2.70	+0.025	235,000
長江製衣	7.60	7.70	7.70	7.60	+0.20	7,000
麗新製衣	3.85	4.20	4.20	3.85	——	56,000
新馬製衣	16.20	16.40	16.40	16.20	+0.20	12,000
（酒店類）						
大酒店	15.50	15.40	15.70	15.30	−0.20	44,800
城市酒店	41.00	41.00	41.00	41.00	——	1,500
凱聯酒店	3.05	3.025	3.05	3.025	——	489,000
行樂酒店	1.27	1.27	1.27	1.27	——	35,000
美麗華酒店	22.60	22.60	22.60	22.40	−0.20	3,000
海港公司	19.80	19.70	19.90	19.50	−0.30	38,000
基信	0.52	0.52	0.52	0.52	+0.02	10,000

本港金鈔外幣行情表

六月十二日（星期一）		（雜幣）	
（九九K金）		正 鎊	8.60
開 市	1013.0	澳洲元	5.42
收 市	1011.9	加 單	4.18
最 高	1016.2	加 元（大）	4.17
最 低	1011.6	加 元（小）	4.18
（美鈔）		菲 幣（大）	0.62
大 鈔	4.654	菲 幣（小）	0.62
細 鈔	4.646	大坡紙	1.92
（美電）		細坡紙	1.90
最 高	4.660	馬來西亞元	1.95
最 低	4.656	新勞嗱（百計）	48.00
（通天單）		葡 幣（每元）	0.92
最 高	4.655	西德馬克（百計）	222.00
最 低	4.648	法國新法郎（百計）	102.00
（日元）		瑞士新法郎（百計）	245.50
大 紙（萬計）	210.00	泰 幣（百計）	22.20
細 紙（萬計）	209.00	荷 蘭（百計）	207.50
		仰 光（百計）	25.00

白銀市場廿二開市

【本報訊】金銀業貿易場，定本月十五日（星期四）舉行行員大會，選舉第廿六屆理監事，是日休業一天，此點對世界黃金市場亦有關連。大會將於上午十一時在孖沙街場址舉行，屆時理事長胡漢輝將報告一年來場務，然後由衆會員投票選舉。會中亦將宣佈擬於本月廿二日起恢復白銀買賣，白銀市場之恢復，係該場年來工作指標，該場經多時籌備策劃，該場理事長胡漢輝曾于四月親赴歐美、加、日本各地，與有關方面聯繫，并經多次會議洽商，擬定買賣細則，決定于本月廿二日起正式買賣，依照黃金買賣辦法進行，以港幣為本位，以五千安士為一交易單位，開市收市時間，由星期一至星期五上午九時半開市至十二時半收市，下午二時半開市至四時半收市，星期六上午九時半開市至十二時收市，星期日及公衆假期休息。委托香港永亨銀行及紐約歐文信託公司代為交收。

美電美鈔市穩 金價下跌八角

去息一元收市一〇一一．九

【本報訊】週一外圍行情無報，金市走勢先好後淡，上落幅度不大，目前本港金價，仍比外圍行情為高，這是本港人心偏好所致。本港金市，前市尾盤為一〇一二．七，昨日上午開市報一〇一三．〇，最高報一〇一六．二，最低報一〇一三．一，收市價一〇一四．九，息價訂去息一元正，上牌現貨交收共兩百兩，公價定一〇一五．〇。上午收市價比前市升兩元二角。下午開市報一〇一四．八，最高報一〇一四．八，最低報一〇一一．六，收市報一〇一一．九。整日波幅四．六元，下午收市價與前市比較，跌〇．八元。上午之報高，係因港市人心偏好所致。午後，因沒有新刺激，多頭回吐下，市價回落。

美鈔牛皮，大鈔報四．六五四，細鈔報四．六四六。美電最高報四．六六〇，最低報四．六五六。

日元報穩，大紙報二一〇．〇〇，細紙報二〇九．〇〇。西德馬克報二二二．〇〇，法國法郎報一〇二．〇〇，瑞士法郎報二四五．五。

存倉食米近十萬噸 供過於求粮市疲慢

三天假期後交投量仍少

【本報訊】昨日米糧市成交客增，因乃一連三天未有開業，拆家及零售商購入轉多，但米市大勢仍淺，這是存倉食米積壓的影響。據米行人士指稱：現在倉存米很少，祇四二千餘噸，而存在倉米總量則增至九萬四千噸（包括特別額一萬五千餘噸），是近年來的新高紀錄，在供過於求之下，買意仍慢。

昨日開盤請出食米二千五百包，金冠絲苗每担一百四十元，金三和每担一百一十五元，金鳳米每担一百一十元，泰國絲苗每担一百四十元，禮字絲苗每担一百卅四元，玉字油粘每担一百廿七元，新花粘每担一百廿五元，天字絲苗每担一百四十五元，華南粘每担一百卅二元，展字絲苗每担一百卅二元，袋鼠絲苗每担一百四十元，香米每担一百四十五元，金鳳青發財新米每担一百卅二元，金發財穀仔米每一担百廿六元。

海外資金流入多 銀行業內頭寸鬆

影響同業拆息續軟順

【本報訊】昨日銀行同業拆息續降，活期拆息成五厘，隔夜錢成四厘七五，反映銀行業內頭寸更鬆。

美滙價格穩定，銀行業內成交每美元兌四．六五七港元至四．六五五港元，贖單每美元兌四．六八五港元，賣單每美元兌四．六一二港元。

英鎊價亦扳好，贖單每鎊兌八．五八〇港元，賣單每鎊兌八．四一〇港元。

歐洲美元利率，一個月期七厘九三七五，兩個月期八厘〇六二五，三個月期八厘一八七五，六個月期八厘半。

亞洲美元利率，一個月期七厘八一二五，兩個月期七厘九三七五，三個月期八厘〇六二五，六個月期八厘三七五。

銀行人士指稱：現在銀行業內頭寸很鬆，是海外資金大量流入所反映，由於海外資金投入股市為數非大量，故此短期資金極為充沛。

近期外資流入本港增加 銀行存欵加速增長

有利本港經濟發展

【本報訊】過去五年來，本港銀行存欵增長超過一倍，顯示本港市民財富不斷增加，乃本港經濟發展的利好因素。

據恒生銀行關士光指出，全港銀行存欵從一九七三年底的一百六十一億九千一百萬元，增加至一九七七年底的五百三十億七千九百萬元。平均年增長率為百分之十九。今年來增長更為明顯，首四個月中平均每月增長約為百分之二，估計一九七八年之增長率，經季節性調整後，將達百分之廿三。本港銀行存欵加速增長，如能通過銀行妥善運用，例如在商業貸欵及對其他經濟活動之融通，將對本港經濟活動產生穩定和繁榮之作用。

據解釋，造成近期銀行存欵迅速增加的因素之一，可能是外來資金流入本港。但我們不能忽略一個事實，就是在總存欵中，儲蓄存欵及定期存欵幾佔八成，而這兩種存欵，大多是本港市民過去多年來收入增加所累積。

關氏又指出，為應付與日俱增的需求，各銀行紛紛在港島、九龍及新界設立分行，恒生銀行亦於近期在大角咀開設第三十六間行所。

根據最近統計，目前全港銀行行所數目，包括總、分行在內，超過八百二十間，換言之，平均每五千五百人，便有一間銀行為他們服務。

分行不斷設立的結果，將銀行的服務帶到市民眼前，此舉有助銀行吸收大量的小額存欵，事實上，一般市民都有傳統的節儉美德，為未雨綢繆，在工商界而言，銀行分行網的擴大，不但方便他們利用金融服務，節省時間，同時亦可方便現金的提存。關氏相信，廣大的銀行網，會對香港經濟的發展有極大推動力。

商品期貨市行情

原棉（全日共成交八十八張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
七 月	——	——		57.60
十 月	——	——		59.28
十二月	61.12／61.05	61.10	60.90	60.98
明年三月	——	——		61.75
明年五月	——	——		62.30

原糖（全日共成交十九張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
七 月	7.40／——	——		7.28
九 月	7.60／7.50	——		7.53
十 月	7.63／7.62	7.64	7.56	7.57
明年一月	8.20／8.10	——		8.13
明年三月	8.43／8.41	8.41	8.37	8.37
明年五月	8.59／8.55	——		8.53

每日公定現貨糖價七點三五美仙

香港置地各區經理雲集本港出席會議

【本報訊】香港置地有限公司各區經理現正雲集本港，出席假文華酒店舉行之股東週年大會及高級職員研討會。香港置地總經理鮑富達在會中讚揚馬來西亞、澳洲、夏威夷、印尼及香港區經理，使該集團去年獲利二億三千萬元。鮑氏又表示今後應節省不必要之文書工作。該集團各成員，包括牛奶公司、文華國際酒店、香港置地之吉隆坡、耶加達、檀香山及澳洲辦事處研討其業務，駐港各助理總經理則報告財務及業務狀況。香港置地集團現時在十一個國家經營，僱有八千多名職員，此為第六次召集各區經理出席之集團研討會。

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
麗新製衣	3.75	4.20	12.00
遠東發展	1.32	1.40	6.06
漢國置業	0.68	0.72	5.88
萬邦投資	4.50	4.725	5.00
啓明建業	0.86	0.90	4.65
華信地產	0.50	0.52	4.00
廖創興	1.05	1.09	3.81
和記地產	10.70	11.10	3.74
捷聯企業	1.64	1.70	3.66
合和實業	3.50	3.625	3.57

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
國際酒樓	0.69	0.40	40.30
高輝企業	1.23	1.16	5.69
信託公司A	3.15	2.975	5.56
至祥	0.92	0.87	5.43
九龍認股証	56.00	53.00	5.36
食品工業	0.47	0.45	4.26
恒生工業	0.24	0.23	4.17
香港隧道	12.30	11.80	4.07
大新公司	2.60	2.50	3.85
均益倉	19.20	18.60	3.13

禾青客大刀闊斧

市況依然是一個大旺市，交投同樣是近兩億元，昨市雖暢旺，但是市況甚反覆，充滿驚險鏡頭。早市之際好得不得了，連連創高價，但在午後則稍有回吐現象，總的來講，仍有一點七六的升勢。

×

潮州之始的掀起股市大浪，織股，於是市宜佈停牌，因為有地要出讓，在這段討價還價的時間內，為免股價掀起波浪，影響大市之發展，因此必要停止買賣，以示公允。

×

昨市午後的回吐，為之驚訝不已。以股主之友為例，最高之時，買家如痴如醉般的入貨，將股價抬至十五元五角，這家正要高價，是安享高價之時，那料午後大批賣家殺進，在這種不宥客火力制價之下，價位低垂，跌至十五元收市，一高一低相差五角，新搶家唯有自歎入貨不得其時。

新搪家命不如人

×

成衣廠突出奇軍，新仔佳表現，價從角上升，以五元八五開始，走勢交投十分暢順，也是該股近期少見的表現，午間已見四元，收市又成以較高價四元二角。

×

在昨日大上落行情之中，三行之三的地產股，突然也重起爐灶，該股經過大起之後，靜寂了數天，昨日又恢復其衝勁，十元七角啓市，路升上至十一元一角始能止步，日升四個價位，以昨市的市情看來，甚為不俗。

窩打老道青年會辦 九個月全科文憑秘書訓練

日期：一九七八年九月一日（星期五）
時間：逢星期一至五全日
逢星期六小組活動（絲帶花，結他，湯鈎……等）
報名資格：中英文中學F.5五年級或同等程度
科目：速記、中英文打字、珠算、簿記及會計成本會計、核數、香港地方稅例，聽寫打字，商業信札，出入口文件及計價，私人秘書實務，有限公司秘書實務，公司法例，合約法，工商管理，銀行業實務，TELEX，辦公室電動工具運用，美容，社交禮儀。
窩打老道廿三號 電話K八八〇一一一成年部詢

香港灣仔道一五一—一六三號

文安樓召開業主大會通告

茲根據多層大廈（業主組織法團）條例，謹定於一九七八年六月二十七日（星期二）晚上八時正假座香港莊士敦道一七九號英京酒家，便舉行文安樓業主大會，議程如下：
（一）討論成立管理委員會。
（二）選舉管理委員會委員。
敬請各業主撥冗出席為荷
一九七八年六月十三日
召集人：中明建業有限公司

日晚報聯刊

特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報．
合共收費 三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費．不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限
啟事及醫類除外

亞比林哥無綫電學校

暑期無綫電工程速成科
學費25元免費發給書籍器材隨時回校上課三天暑期內可學會原子粒收音擴音機
無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 七月卅一日開學
無綫電及電視全科日夜深資班 中學程度 七月卅一日開學
船舶電台電訊科九月四日開學 保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電K862483K789115即免費寄上

英國摩根氏髮腊髮乳

生黑髮
防髮落
去頭皮
止頭癢

批發處
香港維記洋行
H 441938 441948 437242

台灣木刻製品

觀音 壽星 笑佛 毛牛 駿馬 麒麟 飛鷹

有盡有應 細精工刻

台灣民生公司

四店：尖沙咀．旺角．北角．灣仔

寶覺佛教書院招生

性質：本院為免費中學，全部參加會考。
招收級別：中一年級。
報名：由即日開始，每日下午二時——五時。（携備二吋半身照片兩張）報名費免
考試：七月十八日上午九時（考中、英、數三科）
地址：香港跑馬地山光道十五號（東蓮覺苑）電話五—七二二四三七

元朗中山紀念英文書院

招生通告

簡介
（一）本校乃香港政府私立受助學校F.1或中一學位均由教育司署直接分派。
（二）本校為註冊僑校，每年可保送本校預科畢業成績優良學生直升台灣各大學就讀及介紹畢業學生選擇報考台灣各大學。
（三）本校為新界區首間考試中心各生可報考英國倫敦商會(L.C.C.I.)及必文(PITMAN)考試，歷屆參加各項考試學生，成績昭著，獲優良合格者衆多。

班級
(1) 中、英文中學F.1(中一)至F.5(中五)F.4(中四)分文、理、商三組
(2) 大學預科班
1. 中大預科班：中學會考五科E級或以上，包括中、英文及中國文學者可報名(如無選中國文學，則中文科成績須達D級或以上)。
2. 台大預科班：F5.(中五)畢業可報考。
3. F.6商業全科班：F.5(中五)畢業可報考。

報名：即日開始(每日上午八時至下午五時三十分)
考試日期：報名時通知。
校址：正校：元朗擊壤路順發樓。電話：12—778870
分校：元朗安寧路裕豐樓。電話：12—774266

誠聘教師

本校聘請本港及國內外大學學位及師訓班畢業教師，請詳履歷、近照及電話，寄本校秘書室。

遊埠去不成 旅行社退欵

支票空頭老闆被控 收支票人出庭作証

【本報訊】一間旅行社東主，涉嫌以三張空頭支票償還債務，爲警方拘捕落案，控以三項詐騙罪名，昨日解辦北九龍地方法院審訊，被告不認罪，先後由三名証人出庭作供，全案押候今日續訊。

被告何振昌，四十二歲，被控三項罪名，指被告人於本年二月十二日至三月九日期間內，先後向三名男女即劉玉鳳、李艷友、顏蓮花行使三張空頭支票，面額共爲兩萬兩千零五十元。

証人陳真其出庭供稱：在銀行任職，去年間，他乘假期閒暇，與妻子及友人劉玉鳳及劉○○兩名友人一行七人，擬到菲律賓旅遊，由他負責到被告之旅行社辦手續，每人一千四百五十元，二月十二日出發，他全部付欵後，令出發前，公司通知改期至二月十八日，他因無法安排假期，乃與妻先行退出，公司每人扣三百元，劉玉鳳及她的四名朋友，其後亦決定不去，但被告拒絕退回票價，結果雙方同到律師樓解決，被告開出一張七千四百五十元之支票，及退回較早時所扣彼之六百元，但該七千多元之支票無法兌現，多次均爲銀行退票。

另一證人顏蓮花供稱：她與丈夫於去年擬往美國西岸探親，乃到被告之旅行社洽商，三月六日出發，她付欵一萬零兩百元後，由被告派職員偕她到美國領事館辦理簽證手續，但結果取不到簽證，乃要被告退欵，被告給伊一張期票，即取回所有公司所發出之單據，支票到期後不能兌現。

另一證人李艷友作供稱，他乃司機，七六年十一月間與友人郎誦成欲往澳洲及紐西蘭旅遊，兩人共需欵一萬九千四百元，七六年十二月廿二日出發，付欵後由於不獲領事簽證，乃找被告退欵，被告給他一張期票，到期後，不能兌現，銀行方面退票，乃再找被告，但找不到他，於是到警署報案，在警署內，被告表示一時周轉不來，再發另一張一萬四千四百元之期票，另給他五千元現金，他乃同意，將被告較早時所發出之一萬九千多元支票，交回給被告，不料到期後，支票又不能兌現，乃再持支票到警署報案。

鑽飾設計比賽 開始接受報名

【本報訊】在設計鑽石首飾上有天才的人士，不論你是否出名，或籍籍無名，只要有興趣，現在就有個發揮才華的機會。

第六屆的香港鑽飾設計比賽，經已接受報名。今次比賽目的，在發掘鑽飾設計者的天才，使更多人知道，本港不乏種類繁多和款式新穎的鑽石首飾人材與傑作。

設計者祇需用草圖形式，就可參加比賽。評判將根據設計品的美觀性，創造性、及是否適合佩戴而進行評選。

分三個鑽飾組別評選，是今年鑽飾設計比賽的特色：第一組，男裝鑽飾；第二組、女裝鑽飾，適合普通場合和佩戴便服裝佩戴；第三組，二千五百元價錢以下鑽飾，男裝或女裝。

每位設計家，可同時參加三組比賽，但每組祇准提交一件作品。能吸引年青設計家和學生參加的，相信是第三組，過去幾年，平均每年有九十款比賽作品。

鑽石成份方面，第一、二組是價格條件成份百份之七十，第三組則只要超過百分之五十就可。

獎勵方面，今年因分組分，故比往年多了獎品，致於獎金的設立，尚在考慮中。

每一組都會選出四個最優秀的設計，合共十二個獎狀，優勝的設計，將會製成鑽石首飾，今年有一項特別獎，頒給十二件優勝設計製成鑽飾的廠商提出色者，據鑽石入口商會主席謝富地在招待會上說：「本港有許多天才橫溢的出色首飾設計家，從本港市面銷售的鑽石首飾的質素衡量，就可以明看得出來。」

工務署建垃圾打包廠 壓縮垃圾供堆填區用

【本報訊】本港第一座高密度垃圾打包廠將於下(七)月動工興建，位於東九龍西草灣的垃圾打包廠，建築費達一千三百萬元。

工務司署土木工程處總工程師黃國才表示：高密度打包程序，是採用水壓機將垃圾堆壓成爲垃圾包，每一垃圾包的體積約爲一點五立方公尺，重約一公噸半。經過打包的垃圾，用汽車，火車或船隻運往垃圾堆填區時，更爲便利。該廠使用的電機設備經已訂購，裝置工程將於今年稍後時間進行。

該廠每日可處理六百公噸垃圾，預料今年年底之前可以開始試用。

政府批出八百萬合約 在大埔建污水抽水站

【本報訊】工務司署昨日批出一份價值八百一十萬元之工程合約與海港工程有限公司，以便在大埔興建一座污水抽水站。合約中之工程並包括汀角道敷設一條直上總管。

該份合約，昨晨由工務司署大埔及粉嶺發展處署理總工程師新華康與海港工程有限公司之代表雷恩及馬東甫簽署。

新氏表示，該抽水站之建築工程乃屬大埔區污水處理系統之一部份，將來可應該區首期發展之需。該抽水站高八米，內設有四個抽水機，一間發電房，職員洗手間及通風系統。

直上總管全長一千五百六十米，沿汀角道旁之行人道下敷設，並與正興建之污水處理廠的一條通往大埔工業邨重力污水渠連接。

新氏指出，該區的首期發展工程將於一九八零年完成，地點爲汀角道以南，南坑村附近吐露港填海所得的一幅土地。發展計劃包括現正興建可供三萬二千人居住的大元邨，其他商業、住宅發展，學校及社區設施。

有關合約之工程快將展開，明年底可望完成。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署籲請駕車人士注意：

，港島灣仔菲林明道、洛克道及柯布連道，與及沙田銅鑼灣附近一段大埔道，由明日上午十時起採取新交通措施，港島方面，爲配合洛克道及菲林明道交界處交通燈號之啓用，菲林明道之北行車輛，不得向右轉往洛克道，而洛克道之東行車輛則不得向右轉往菲林明道。介乎洛克道及軒尼詩道之間的一段柯布連道，將改爲單程南行路。

新界方面，沙田銅鑼灣附近一段大埔道車輛，須改經一條新落成之天橋，前往沙田圍九之獅子山隧道公路，介乎銅鑼灣及道風山鐵路公路交叉點之間一段大埔道，則只限前往該區之車輛行走，上述新路，亦供行走該段大埔道的巴士使用，路旁並設有巴士站。

屆時上述各處將設適當交通標誌，指導駕車人士。

又介於石澳酒家與石澳山仔之間的一段石澳道，由本月二十一日星期三上午十時起禁止通車，惟必須經此路前往區北內各屋宇者，則不在此限。

屆時，該處將設適當交通標誌，指導駕車人士。

市政局選民登記 本月十五日截止

【本報訊】市政局選舉註冊主任郭可澤提醒具有選民資格的人士，選民登記截止日期爲六月十五日。選民尚有五天辦理登記手續。

郭氏表示：填妥的申請表格，可於六月十五日下午五時正之前，親身交回銅鑼灣政府合署大廈五樓人事登記處。至於郵寄的申請表格，則以六月十五日的郵戳爲憑。」

郭氏繼續指出：「在過去兩周內，已有逾九百人向選舉註冊主任申請登記爲市政局新選民，自本年二月中旬開始接受選民登記以來，共有三萬零四百八十九名符合選民資格的人士申請登記爲選民，其中包括二萬一千三百八十四名選民在內。」

委內瑞拉商展 港產品獲好評

【本報訊】香港目前在委內瑞拉首都加拉加斯舉辦的高級產品陳列，贏得該國政府官員及商界領袖好評如潮。

這個爲期五天的展覽，由委內瑞拉發展部長杜明鳳夫人主持揭幕典禮，出席觀禮的貴賓包括加拉加斯市長孟迪禮博士及英國駐委大使菲泰來。其他出席的嘉賓尚有本屆「委內瑞拉小組」馬霞素。

香港貿易發展局副主席，輔政司羅弼時爵士說，展出的產品祇代表香港可以供應的無數製品中的一小部份。

羅弼時爵士說，委內瑞拉近年來有了長足的進展，因此對於香港製造的各類產品，需求日增。他又說，香港貿易發展局這次訪拉丁美洲的目的在於尋求途徑，以增加香港對該地區的貿易。

在產品陳列預展前，孟迪禮市長接受邀請，爲一共中國醒獅點睛。

貿易發展局主席安子介邀請委國商人來港訪問。他說：「祇有藉着加強此類商務上的聯繫，才能使港委雙邊貿易增長。」

「委內瑞拉的工商界可以發現香港不但願意及有能力供應一大批價格公道的消費品，而且亦會發覺，香港對於工業原料、食品及製成品也大量需要。」

安子介又說：「經過這次初步接觸，香港要誠地希望此舉可以使雙方能達致有意義的意見交換和有益的貨物交流，如此有助雙方工商界發展貿易。」

香港歷史上首次在拉丁美洲的產品展覽，將於今日閉幕。

圖爲學生暑期瑞士觀光初賽進行情形。

雷達表學生瑞士觀光 初試應考者近千人

瑞士雷達表主辦之一「學生暑期瑞士進修觀光」，自刊登參加辦法後，學生反應非常熱烈，初試經於本月十一日上午十時假九龍又一村陳樹渠紀念中學舉行，應考人數近千人。初賽得分最高之一百名將於本月十六日(星期五)假中區富麗華酒店舉行面試，由評判委員會再選出四十五名參加者進入複賽。主辦機構將專函通知各優勝者。是次評判委員會包括主席中文大學傳播研究中心主任余也魯教授，委員香港大學中文系馬蒙教授、理工學院教務長關樂賓女士、星島報業公司主任梁鳳鳴及雷達表遠東區經理龍勵志。

據參加學生表示：雷達表首創此項教育意義活動，使學生們能有機會免費在暑期到瑞士進修及觀光，增進見聞，大開眼界，實乃建立現代教育新趨向。

九龍樂善堂主席簡悅強(左)接受民政署署長徐淦(右)頒發總理選任書。

港大開辦工科碩士課程

【本報訊】香港大學將由一九七八年九月間開始，開設一項兩年制兼讀土木工程工科碩士課程。是項課程專爲現職土木及結構工程師進修土力學、結構學及建造管理而設。本課程將隔年招收新生。限額二十名。

該課程在十月至五月的學期期間內，每週上課兩晚，另外每星期進行爲時半天之研討會、實驗及研究計劃工作一次。

該課程是港大開辦兼時工科碩士課程的第三種，一九七六年已開辦了工業工程的課程，一九七七年亦招收了第一批進修電機工程工科碩士學位的學員。港大亦已計劃於一九七九年一月開辦機械工程碩士課程。

有關上述各類工科課程，港大將刊登招生廣告。

樂善堂新總理就職 簡悅強爵士監誓 徐淦頒發選任書

【本報訊】九龍樂善堂昨舉行本年度總理就職典禮，由行政局首席非官守議員簡悅強爵士主持監誓，民政署長徐淦太平紳士頒發選任書及各項証書。到場觀禮的社會賢達、街坊首長、官紳名流、該堂總理等達近千人。

就職典禮於昨日下午四時，假該堂余近卿中學禮堂舉行，首由七八年度蟬聯主席黃耀樞報告堂務，他透露：該堂將動用超過七百萬元經費，作爲在樂善道與彩虹道附近自建校舍之用，預料兩年後落成。同時，以一百餘萬元經費，用作新界發展開辦側重三年制的中學。

至於其他方面，包括醫務、社會福利、籌募等，在過去一年，該堂在大埔籌建頤發院，辦免息貸欵，協助該堂中學學生海外深造，捐資贊助全港青年學藝比賽，敬老大會及其他青少年活動。

爲繼往開來，服務社會，常務主席表示：該堂在一九七八年度之工作，除繼續維持及改善既有之善業，並參與或贊助各項福利活動外，將積極進行頤發院之興建，及籌備該堂百週年紀念等。

主禮人簡悅強爵士主持監誓，全體總理宣誓就職後，隨由簡氏致詞，繼由民政署長徐淦太平紳士頒發一九七八年常務總理選任書，當年總理證書，名譽總理聘書，永遠顧問及鄉村代表聘書，義務法律顧問聘書，分別由主席黃耀樞、副主席李會桃、黃鏡修、顧思聰、許賢英代表接受。

就職典禮簡單而隆重，到場嘉賓逾千人，儀式至下午四時卅分禮成。

在港交換會務意見 港德兩航空會會長

【本報訊】德國科隆航空會前任會長許彬，日前偕同夫人來港訪問。香港航空華員會爲此設宴招待，以示歡迎。

任職德航之許彬與香港航空華員會各執行委員會晤，討論舉辦世界航空會協會週年大會的各項事務及工作程序。

去年十月，科隆主辦了世界航空會協會的第十屆週年大會，而香港則是去爭取在明年主辦第十二屆週年大會權利的城市。

科隆前任會長許彬(右)及夫人與港前任會長加太航營業經理杜中華商討會務。

入屋行刦斬傷事主 十六歲飛仔被判笞九籐

【本報訊】一名年僅十六歲與飛仔：持刀入屋行刦傷人，事後爲警方跟蹤拘捕歸案，被以兩項罪名，昨解九龍地方法院審訊，被告全部認罪，李扶連法官判其首罪簽保一千元，守行爲兩年，次罪笞打九籐。

被告姓劉，十六歲，被控兩罪：㈠五月六日在九龍城砦龍津道某號七樓，行刦女子張蘭娣七百五十元；㈡同時同地，蓄意嚴重傷害女子張蘭娣。

據案情透露：被告與原告係樓上樓下住客，被告經常到原告樓中取水洗衫，彼此認識。五月六日下午二時卅分，被告進入原告樓中，以膠袋幪頭，用刀指嚇原告，喝令交出所有財物，原告驚叫救命，被告連忙揮刀制止，將斬原告多刀，迅將其身上所有現欵刦掠逃去，事後警方據報到場調查，迅將傷者送院救治，并即跟蹤拘捕被告歸案。

華商旅遊協會 舉辦專題講座

香港華商旅遊協會，爲加強會員聯繫，增進專業知識，每月會員叙餐例會舉行專題講座，邀請各界知名人士演講，首次專題講座業於日前假座本港京華酒樓舉行，由泰國國際航空公司營業經理楊若安主講：「近代民航發展」，參加會員共五十餘人，情況熱鬧。

首由該會主席梁迅中致詞，申述每月舉辦專題講座目的及作簡略會務報告，繼由義務秘書馬超常介紹主講人略歷，旋由泰航營業經理楊若安主講「近代民航發展」，詳盡闡述近代民航事業演進及未來發展，資料豐富，詼諧並妙，聽講者無不深感興趣。講畢由該會副主席陳木青贈送錦旗與楊氏留念，並由副主席黃應興頒發新會員証書，分別由利安旅運有限公司卓燒雲、司諾旅遊公司柯儀洲及廣閩旅運公司馬國珍代表接受。最後由該會會長麥維垣報告新會所添置傢具各會員樂捐芳名，隨即舉行歡宴。

邱小芸小姐出任 雅緻廣告總經理

雅緻廣告有限公司董事長周啓賢日昨宣佈，六月一日起，委任邱小芸小姐爲該公司總經理。邱小姐除了處理雅緻廣告製作有限公司之業務外，並計劃與另一間廣告公司合作，擴充業務發展。邱小姐從事廣告業已有五年，並於一九七五年曾往歐洲攻讀市場調查的課程及考察廣告業。

周啓賢表示：雅緻廣告有限公司於過去八年來的優良服務與信譽，及良好信譽，對於將來的擴展計劃，充滿信心及希望云。該公司董事除周啓賢外，並有王啓銘、伍蕙芬夫人及林樂培等。(附圖爲邱小芸近照)

葉醉白畫展 昨開幕盛況

【本報訊】畫馬大師葉醉白爲捐助明愛延續及成人教育服務，特於昨日下午二時半開始，一連四天，假大會堂高座展覽廳舉行「葉醉白天馬畫展」。

除葉醉白本人外，昨午主持隆重開幕儀式剪綵的嘉賓有長江集團有限公司董事長李嘉誠、和記黃埔有限公司董事局副主席兼常務董事長韋理利、民政署署長徐淦、香港明愛總裁力理得神父、振邦地產建築公司董事長梁振邦、安利建築公司董事長蕭漢森、東華三院副主席姚中立、香港美國婦女會會長李安夫人、香港東區婦女福利會會長龍鳳生夫人、公教婦女聯誼會會長羅蘭士夫人、香港東區婦女福利會主席李君鴻夫人及香港西區婦女福利會主席許志奎夫人等。

開幕前除由明愛延續及成人教育服務聯絡總監石慧嫻致詞外，葉醉白亦分別致詞講辭，並由胡章釗充當司儀，場面極一時之盛。

「葉醉白天馬畫展」將於六月十三、十四、十五及十六日，一連四天展出，畫展收益將捐助明愛文化藝術基金，以作發展有關文化及藝術之各項課程及活動。

畫馬大師葉醉白(中)，在昨午的「葉醉白天馬畫展」中，向來賓講解其作品。

港九報販總工會 祝廿八週年紀念

【本報訊】「港九報販總工會」成立，已有廿八年的歷史，報販同人所負的工作，可說是辛勞和艱巨，該會爲慶祝廿八週年紀念暨第十二屆職員就職典禮，及會員聯歡大會，定於六月廿二日在深水埗長沙灣道冠江大酒樓舉行，該會同人爲着加强報販與各報社、雜誌社之間的聯繫和認識，屆時將敦請各報社首長及社會名流蒞臨觀禮，並備音樂及抽獎助興。據悉：現已獲得各報社、雜誌社熱烈支持，贊助獎品甚多，如電視機、收音機、單車及其他名貴獎品，捐贈者已陸續送到該會，屆時預料大會氣氛一定非常熱鬧，報販同業必然踴躍參加，餐券每張祇售三十元，因爲人人有獎或可能得到巨獎，購買餐券可向各區會員代表購買，歡迎携侶參加。

大埔元洲仔龍舟競渡 麗的選藍寶即場播映

一年一度的端陽龍舟競渡已於上週六分別在港九新界各區隆重舉行，麗的電視特於是日轉播大埔區元洲仔之比賽實況，爲使會場嘉賓能清楚目睹競渡過程，乃特別選用大昌貿易行代理的藍寶彩色電視在現場播映，效果之完美，觀衆一致讚賞。

查西德「藍寶」彩色電視，素以科技最先進、設計超越時代而名聞世界，備受世界各地著名編導及具有領導性之電視台指定作爲鑑定彩色標準，証明品質的確出類拔萃，值得信賴。

菲華小姐訪生力啤

【本報訊】正在訪港之一九七八年度菲律賓華裔小姐張維潔，昨與應屆當選之二位公主陳麗治及吳美玉小姐聯袂參觀生力啤酒廠。對生力啤之現代化設備及釀造過程，極感興趣，並親自品嘗生力啤。

圖(中)爲菲華小姐張維潔及兩位公主陳麗治小姐與吳美玉小姐在生力啤酒廠合攝。

停水通告

【本報訊】水務署昨日宣佈：荃灣若干樓宇將於星期三(六月十四日)晚上九時起，至翌日(星期四)上午六時止暫停供水九小時，以便水務署進行接駁水管工程。

受影響者爲青山道介乎大廈街之間一段德士古道、大廈街、大窩口邨一至十座及梨涌邨一至十八座。

德明中英文中學 日夜校招生

日校　中文部：㈠中六大學預科文理組 ㈡中一至中五文理組及重讀生

英文部：F.1至F.5及重讀生

考試日期：六月廿五日上午九時

夜校　中文部：㈠中六大學預科文理組 ㈡中一至中五文理組及重讀生

英文部：F.1至F.3

考試日期：報名時通知

校址：九龍旺角山東街十八號(近海傍大道)

電話：三—三〇二三二五—七

附註：㈠本校爲紀念 國父而創辦歷史悠久管教謹嚴 ㈡本校由校友會主辦設有多種獎助學金 ㈢凡教育司署派有中一(F.1)學位者可申請與津校相同學費之優待

校監：謝秉鈞　校長：袁國維

香港德明校友會(不牟利)有限公司主辦

香港黃族宗親會通告

一九七八年六月十一日(15)強總字第六三號

本會定一九七八年七月二日(星期日)下午八時假座尖沙咀海天酒樓舉行第十五屆理監事就職典禮暨會員聯歡敬老大會，有抽獎助興凡會員年齡七十歲以上者免費招待席劵每張二十七元即日開始發售用特通告請各會員宗親到德輔道中二四四號五樓本會購買席劵屆時踴躍參加聯歡爲荷右通告本會各會員

理事長 黃○○
會長 黃寧娟
監事長 黃志強

一九七八年六月十二日

美加・夏威夷群島

高級豪華，依期出發，下列各團，尚有少數名額

廿四天 $13,500
十五天 $ 8,500

出發日期：7月8,15,25日
8月1,3,8,15,22日
9月2,23日
10月7,21日

高級渡假八天
$4,950

出發日期：7月15,22,29日
8月5,12,19日
12月16,23,25日

以上各團膳宿遊覽均爲最豪華，包括遊覽美加各大名城名勝及世界三大夜總會豪華節目，每團均由歷年領隊經驗最豐富之李君，蕭君，黃君及岑君陪同出發，獨家節目，名額有限，報名從速。

半島遊覽企業有限公司

最益壽

瑞士富馬大藥廠

日服一粒最益壽
常保青春不易老

中年男女尤其忙於交際及多用腦人仕更易衰老試服此藥使你活力倍增，耐勞，不倦，每粒含人參精華200MG，返老還童的H3原素及多種維他命，常服延年益壽

總代理宜興貿易有限公司　K948278—9

本報特稿

律師 大律師 有何分別

律師是一門很吃香的行業，不但有社會地位，而且還很容易賺錢。在本港的法制中，有律師和大律師之分，然而怎樣才能成為一位律師或大律師？有那些案子同時需要聘請律師和大律師？當事人雙重支出，如此是否是一種浪費？律師和大律師的收費如何？

無論攻讀律師（SOLISITOR）或大律師（BARISTER），在香港大學沒有辦理法學院之前，都要到英國去攻讀，為期四年，在這四年中，律師和大律師所修的課程都差不多，而所修的課程分兩部份，第一部（PART I）必修的計有刑事法、物權法、契約法、憲法與英國法制史及民事法，第二部（PART II）必修的課程是婚姻法、商業法、公司法、稅務法、平衡法、會計學及證據法，不過，做律師的可以免修契約法，反之，做大律師的，可以免修證據學。

在四年內，如將上述兩部份各科修完和考試及格，便獲頒法學士，回港可以執業。

本港司法制度，採取三級三審制，即裁判司署、地方法院和高等法院。在民事訴訟而言，祇有地方法院和高等法院有權審理，換言之裁判司署無權審理民事訴訟。在刑事訴訟來說，三年徒刑以下的案件在裁判司署審訊，三年以上七年以下者在地方法院，七年以上者在高等法院。

無論刑事或民事案件，大律師都可以出席裁判司署、地方法院及高等法院替當事人辯護，不過，當事人不能直接聘請大律師替其辯護，質言之，先要聘請律師，然後由律師代為轉聘大律師。尤有進者，大律師除非獲得轉聘律師的同意和在場，否則大律師不能與當事人談論有關案件內容。由於大律師在攻讀期間，證據學是必修科目，所以在辯論時對理論比較嫻熟和深入，但並非是絕對的。

至於律師，祇能出席裁判司署和地方法院替當事人辯護，所以在承辦重大之刑事或民事案件時必須轉聘大律師代表當事人辯護，不過，律師可以出席高院協助大律師，但無辯護權。

一般說來，由於律師站在第一綫，所以當事人先要找的是律師，而大律師要由律師轉聘，站在第二綫，所以在生意眼而言，律師稍佔優勢。另一方面，律師可以替人辦理簽契而大律師則不可以。

對於收費問題，除了法律有規定者外，無論律師或大律師的收費均無硬性規定，端視供需問題或聘請的大律師的聲望而定，例如，以一宗刑事案而言，如在裁判司署或地方法院審訊，當事人毋需再聘請大律師代辯，在此種情形下，當事人祇需支付一位律師的費用便可，但是如案件是在高院審訊的，或當事人想聘請一位名氣響噹噹的大律師在裁判司署或地院代辯，則需要付出雙重律師費。

律師和大律師的收費既沒有一定標準，當事人如聘請一位不見經傳律師或大律師代辯，在裁判司署的案件第一堂通常收七百元或一千元，但如聘請有名氣的律師代辯，收費可能要一千五百元，相差逾半，如轉聘大律師代辯，支付的數目更大。

至於目前存在的雙重律師制度或收費是否過昂？很多人認為目前之雙重律師制是一種疊床架屋的法制，使當事人要雙重支出，實在十分不公平，因此有檢討修改之必要。但也有人贊成此一制度，因為通常律師的一般業務都是很忙，因而沒有很多時間去做案件的準備工作，而大律師則有較多時間做案件的準備功夫，這樣分工合作，各得其所，對當事人是有利無害的。

此外，一般人感覺，本港律師的收費有點過高，所以希望當局能將法律援助範圍擴至裁判司去，使司法公正範圍更見擴大。

—本報記者賈保羅—

尖沙咀集體貪污案 已判監之十名被告 昨向高等法院上訴

【本報訊】尖沙咀警署廿名警務人員，包括警司、總督察、高級督察、督察、署長、警長、退休警長、警員與兩名商人涉嫌集體串謀妨礙司法公正，貪污性向區內非法集團收受金錢案，於去年八月十日在維多利亞地方法院，由法官艾廸生審訊結果裁定，案中八名警務人員，包括一名外籍總督察，一名高級督察，一名外籍督察，一名警署署長，三名警長及一名退休警長與兩名商人等十人串謀妨礙司法公正罪名成立，結果，除警長張志明及江煥昌兩人，因涉嫌貪污時間短，各判入獄十八月外，其餘八人均被判入獄兩年。至於其他被告，包括一名外籍警司，一名高級督察，六名警長，三名退休警長及一名警員等十二人，均因證據不足，無罪釋放。

判獄之十名被告，因不服上訴，聯同由英聘御用大律師希頓，及大律師駱利，昨向高院上訴，要求推翻原判。

上訴庭由高院首席按察司貝理士，按察司克霖士及碧克靈聯同聆訊。此案定期聆訊五天，昨為第一天，由代表為首八名上訴人申述其上訴理由，因陳述未完，押候今晨續訊。

御用大律師希頓在其上訴理由中強調指出，原審法官之判處被告有罪，有錯誤之處，因其所以判處被告等罪名成立，是根據控方所宣召之主要證人，即案中同謀者之證供，而此等證供是指證全體被告人，但法官竟以同一證供而裁定上述十名上訴人罪名成立，而不接納其對其他被告之指證，却判其他被告無罪釋放，在法律上豈能謂為公平。

上訴人：（一）、外籍督察菲特，卅九歲，（二）外籍督察薛栢，廿九歲，（三）高級督察薛國傑，四十七歲，（以上判獄兩年）；（四）警長梁志明，四十九歲（判獄年半），（五）警長張志，四十歲，（判獄兩年），（六）警署警長江煥昌，四十三歲（判獄年半），（七）退休警長龍輝，四十九歲，（八）警長薛栢賢，四十三歲，（九）商人關錦，五十九歲，（十）商人尹枚，四十四歲，（以上俱判入獄兩年）

第一至第八上訴人由英國御用大律師希頓代表，第九及第十上訴人由駱利大律師代表，檢察官康威代表控方出庭。

中藥展覽今日開幕 假大會堂連展六天

【本報訊】由香港中藥聯商會主辦之中藥展覽，定今（十三）日下午一時假香港大會堂低座展覽廳舉行，為期一連六天，敦請馮秉芬爵士蒞臨主持開幕禮。

據悉：是次展覽內容非常豐富，範圍廣濶，分類大致如下：香港中藥聯商會五十年文物展出，南北地道藥材，參茸名貴補品，藥苑奇葩，常用生草藥盆栽，原標藥用植物介紹，古方精鍊藥物介紹，京藥藥材展出，泡製中藥工具之演變，食療看圖認方，高血壓常識專欄，中藥產地分別法圖表、中藥原植物彩圖、中醫中藥歷史文物圖像、中醫中藥傳入世界各國圖紙、中醫藥學術講座、中藥影片幻燈放影等。

中藥聯商會負責人透露：該會是次舉辦中藥展覽，其主要目的為介紹中藥知識，使到廣大市民知道中藥用途與功能，從而對我國治病救人之中藥發揚光大，對世界人類健康的保障，提供巨大貢獻。

又是次中藥展覽，大會方面徵得本港信興電業公司樂聲牌報效贊助全場音響、錄映、放映設備等，將使會場氣氛，更趨完善妥當。

展覽時間、六月十三日下午四時至七時，六月十四日至十八日每日上午十時至下午七時，歡迎各界入場參觀，不收門券。

沙田頭新村廠戶 限今日全部遷出

【本報訊】港府沙田頭新村拆車場的收地計劃現已進行至最後階段，最後一批廠戶，展期今日全部遷出。據被限令遷出該處的拆車廠及五金廠戶表示，自接獲港府通知後，已向有關方面要求合理賠償及安置，但仍未獲滿意答覆。

一項消息指出，沙田頭新村很多廠戶是非法佔用土地，在港府實行新市鎮計劃初期，與廠商所簽訂的租約是短期性，且指明當局有權隨時收回土地，故作出補償一事，難以決定。

又廠方曾要求在牛潭尾建工場，但由於該處已闢為英軍訓練地。

髮型比賽 亞洲九國 九十名師 參加角逐

【本報訊】使自亞洲九國的九十位職業髮型師，將於今、明兩天，參加本年度香港髮型節暨亞洲髮型大賽，角逐冠軍名銜。

據大會主席趙振國表示，主辦髮型節的目的，在於使亞洲各地髮型師，有機會交換技術和心得，從而互相觀摩學習。

在為期兩日的髮型節內，將有多項髮型表演，由來自美國及澳洲髮型師，作剪髮和染髮示範表演，並有頭髮構造研討班舉行。而整個髮型節的高潮是亞洲髮型比賽，由來自亞洲九個國家，包括台灣、新加坡、日本、印尼、泰國等地的九十位職業髮型師參加角逐。

今屆髮型比賽，分剪髮及吹髮組和梳晚裝組兩組進行，由本港及亞洲多個國家名髮型師擔任評判，每組將分別選出十名優勝者，各得獎狀一張，同時再由十位中選出全場冠、亞及季軍各一名，冠軍獎品為二千港元及來回新加坡機票一張，另設有特別鼓勵技術良好和髮型創新髮型獎。

此次香港髮型節，由香港旅遊協會及精工髮品廠主辦，各項比賽及表演，全部在香港會議中心舉辦舉行。

香港髮型師暨亞洲髮型比賽大會主席趙振國（中）向報界講述髮型節之內容。（本報記者張立華攝）

鑪峯獅子會 新職員就職

【本報訊】香港鑪峯獅子會三週年紀念暨第四屆新員就職典禮，昨日假希爾頓酒店禮堂舉行，同時舉行女賓夕之夜慈善餐舞會，敦請國際三〇三區總監吳彥男主持監誓，少獅會授旗儀式亦同舉行，由副總監何榮高主禮授職。

出席嘉賓：三〇三區正副總監吳彥男、何榮高，國際理事潘光迴，總幹事畢偉文，秘書宋允泰，分域主任余文倫、馮彥、周克榮、黃金鴻等數百人。

大會開始，由大會主席曾洛生致詞歡迎，隨由卸任會長黃偉慶致詞報告一年來工作概況。歐陽亦芬接受卸任會長黃偉慶移交權鑑及襟帶，隨即致詞；願竭盡棉力，與各獅兄共同努力而工作。

新職員名單：會長歐陽亦芬，第一副會長曾洛生，第二副會長周漢傑，第三副會長陳鴻基，秘書梁鈞華，司庫許錫賢，糾察周廣祥，總務蘇兆源，董事鄭倪富、何燦棣、林雨忠、廖烈正、陳嘉南、周昭如、周廣祥、伍步騰、張劍光、鄒振猷、麥海雄、高振沖。

小販走鬼 慘被巴士撞傷

【本報訊】一名售賣涼果零食的小販，昨午在彌敦道近碧街處慌忙「走鬼」之際，不幸被一輛大巴士撞到重傷，倒臥血泊，肇事巴士不知是否未知傷人，而未有停車，傷者由途人報警，送院救治，警方現仍調查此宗交通意外的眞相。

慘被撞傷的小販姓胡，三十歲。一向在彌敦道近碧街附近，以木頭車推賣涼果零食為生。昨日下午三時半左右，大批警員開到，準備將各小販拘捕。小販們聞訊，為免被拉，紛紛將營生的木頭車推落馬路逃走。

但當傷者推車至彌敦道與碧街交界時，突被從後而來的一輛雙層大巴士撞個正着，頓時「車」毀人傷，倒臥路旁，而滿載涼菓的木頭車亦被撞至「散晒」，一時榛欖、話梅等散滿地上。傷者由途人報警，召來救傷車將他送院救治。

圖為涼果小販「走鬼」時慘被巴士撞傷，入院留醫暨部木頭車被撞至粉碎，涼菓散滿地上。（本報記者熊源森攝）

三院義映籌款會 華樂庭親臨贊助 邱木城謝各界支持

東華三院昨假紐約戲院義演籌欵，主席馬清偉向民政司華樂庭致送紀念品時攝。

【本報訊】東華三院本年度之第一項籌款活動——義映籌款大會，昨（十二日）晚假紐約戲院舉行，華樂庭民政司親臨贊助，政府機關首長、三院顧問、總理顧問、歷屆主席總理暨社會賢達蒞臨參加。三院主席馬清偉、副主席邱木城、姚中立、丹志和、曾永剛、文玉堂、總理鄒林立、劉元佈、曾永森、劉家駿、關秩安、佘頌平、何俊文、蕭錫鏞、李翊賢、陳飛龍、馬墉傑、林炯熾、羅孔瑞、陳雄樂等亦依照預期抵達，欵接嘉賓，並在戲院三樓大堂舉行酒會，衣香鬢影，情況熱鬧。

放電影前先舉行儀式首由大會籌備委員會主席邱木城致歡迎詞，略謂籌款活動是三院主要工作之一，亦為有能力的人士提供參與善舉的機會，今晚大會目的是籌募各項發展計劃建設費，包括醫院、學校、老人院、托兒所、兒童中心等，邱氏並致謝華樂庭民政司親臨贊助，各有關人士暨新聞界友好之支持。

詞畢，繼由三院主席馬清偉分別向華樂庭民政司及新藝城國際影片公司代表致送紀念品。儀式完畢，隨即放映名片「週末狂熱」，至十一時許大會圓滿結束。

警鐘大鳴嚇走竊匪 值十一萬珠寶 冷氣槽內尋回

【本報訊】紅磡民裕街一間珠寶公司一批價值十一萬元的珠寶昨晨失而復得。該批珠寶並非較早時報導價值一百一十萬元。

該珠寶公司位於紅磡民裕街四十一號二樓，昨晨四時，上址連接警署之警鐘系統被觸動，警鐘大鳴，警方乃派員到場調查。

警方經調查下，發覺公司曾遭竊匪光顧，一批價值十一萬元的珠寶不翼而飛。

由於這是宗鉅竊案，警方人員在現場進行調查六小時後，卒在冷氣槽內尋回失去的珠寶。

警方相信可能是竊匪得手後誤觸警鐘，匆忙中未能及時將珠寶帶走，故暫將珠寶匿藏在冷氣槽內，然後逃走，以便日後再潛返將珠寶取去，豈料卻被精明的警方人員搜出來。

較早時報導謂該批珠寶總值一百一十萬元，但後經公司再詳細核算，証明該批失而復得的珠寶總值實為十一萬元。公司並無任何其他損失。

獅子山下四村木屋大火後 災場兩月未清理 蚊虫滋生臭氣薰天

【本報訊】獅子山下四村木屋，自從四月發生大火以來，距今幾達兩個月，有關當局仍未將災場灰燼廢物清理，加上近週來連場大雨，災場積水處處，滋生蚊蟲，臭氣熏天，嚴重破壞鄰近的衛生環境，居民慘遭蚊蟲及臭氣侵擾，叫苦連天，要求當局從速清理災場。

當日發生大火的四村，包括獅子山上、下村及馬仔坑、仁愛新村等數逾百間木屋，災場面積總逾四千平方呎，發生大火當日為四月廿四日，但迄今仍未獲有關當局派員前往清理災場，任容災場堆積廢物，遍地污水，鄰近數以千計的居民雖曾派出代表，與民政司署數度交涉，要求清理災場，但一直毫無結果，居民大表不滿。

據居民指出，目前災場的廢物和污水，因天氣炎熱，不但產生中人欲嘔的臭味，還滋生大量蚊蟲，日夜侵襲居民，無論成人小童均被蚊叮，手脚紅腫，對居民的健康威脅甚大。

為避免蚊蟲侵襲，居民祇有日夕燃點蚊香，和經常噴射殺蟲藥物，因此也間接加重了居民的精神和經濟的負担。

除了蚊蟲臭氣外，災場還成為道友「追龍」的最佳「陣地」，致使災場附近的屋村，常有陌生人進進出出，居民憂慮區內的治安環境遭受破壞。

大專同學會代表 往越南專員辦事處 抗議迫害驅逐華僑

【本報訊】香港大專同學會十二位同學代表，昨晨前往越南駐港商務專員辦事處，就最近越共政府迫害及驅逐華僑一事，呈遞一封抗議書。並希望藉此喚起社會人仕對迫害事件的關注。

該批大專同學會代表，在會長何良意帶領下，手持一幅寫有「越南政府立即停止迫害華僑」的橫額，步行至中區中國銀行大厦六零八室越南駐港商務專員辦事處，遞交一份抗議聲明後，隨即離去，雙方無不愉快事件發生。

抗議聲明之內容大要如下：（一）抗議越南政府在近期施行之排華行動；（二）抗議越南政府沒收華僑私人財產，強迫華僑前往「新經濟區」擔任「建設工作」，並洒諸中傷及侮辱中國人尊嚴；（三）呼籲中國同胞密切注視事態發展，隨時準備以實際行動抗議；（四）呼籲中共立刻採取行動阻止越南當局法西斯式的排華行動，保護華僑生命，財產的安全及生活自由。

天氣・潮水

吹輕微至和緩西南風，天色時晴朗午間炎熱。

最高氣溫為攝氏三十三度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿九度，濕度為百分之七十九。

高潮：上午三時十三分。下午一時零三分。

低潮：上午六時五十六分。下午九時零三分。

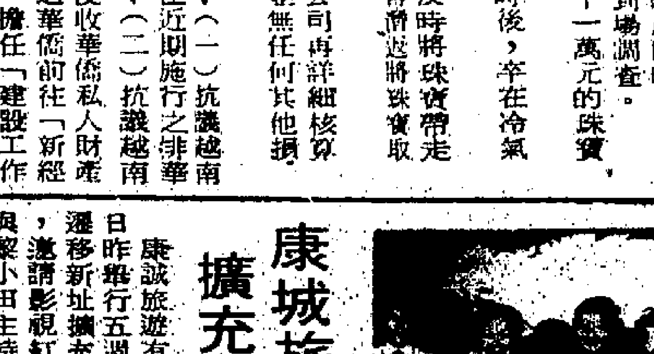
本港存水量統計

昨日上午九時，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共二億三千七百零九萬立方米，即佔總容量百分之四十一。

康城旅遊 擴充遷址

康誠旅遊有限公司於日昨舉行五週年紀念暨遷移新址擴充營業誌慶，邀請影視紅星薛家燕與黎小田主持總寫字樓開幕剪綵儀式。到賀嘉賓包括社會名流及旅遊界人士逾千人，場面極為熱鬧。

康誠旅遊有限公司自開業至今，因信用卓著，行程安排妥善，經濟實惠，並採取薄利主義，使參加該公司旅遊團之團友，有超值旅遊享受之感，業務突飛猛進，原有之總寫字樓因而不敷應用，為配合業務發展，故遷移至中區廖創興銀行大廈一三〇一室，繼續為顧客提供更優良服務。



圖中由左至右為康誠旅遊有限公司董事總經理林珠環、董事劉兆漂、薛家燕、黎小田、董事長劉漢華、公共關係陳錫祥。

九龍樂善堂鳴謝

善心讀者捐款 贈曾贊全家庭

【本報訊】署名「林先生」的善心讀者，昨日交來本報二百元善款，指定捐贈予曾贊全家庭。

曾贊全，四十歲，患嚴重肝炎及胃病，與妻及六名子女同住港島郊區域多利道。漁農處狗房對下十九號木屋，一家八口均依靠公共援助金生活，不料本月九日一場大火，家園盡燬，由於曾贊全無法工作，其妻亦要照顧子女，目前生活正陷於絕境。

喉症

吳景雲 專科中醫

妙手速癒 喉痧喉癬 喉瘡喉爛 雙單喉病

無論症狀如何兇險或屢醫未癒 遠來診治保證即日見功限日痊癒

九龍旺角亞皆老街卅八號三樓先施公司斜對面鳳凰樓上 由通菜街口橫門上樓 電話：九六〇五四八

維也納兒童合唱團 在港演唱尚有三晚

【本報訊】由華星娛樂有限公司主辦之維也納兒童合唱團來港為保良局舉行慈善演唱籌款，成功舉行了二晚，今晚進入第三場演唱。是次演唱會獲得各界人士熱烈支持，首二晚全院滿座，精采之演唱博得全場熱烈掌聲，今晚（十三日）明晚（十四日）及後晚（十五日）所舉行之最後三場演唱會，節目每晚均有所不同，門劵已大部份被預訂，僅餘每晚數十張五十元劵在利舞台、通利琴行各分行、太古大廈藝圍及大會堂低座售票處（該處則每晚五至八時發售）公開發售，愛好音樂人士，宰勿錯過欣賞之機會，從速購劵以免向隅。

置富花園三座預售 搶購者擠滿售樓處

置富花園有限公司宣布：由昨日（六月十二日）起，再推出第三期H17、H18及H19三座樓宇共六百三十六個住宅單位公開接受申請預購之後，昨晨八時左右，已有數十名有意購樓人士在中區公主行置富花園售樓處門外排隊等候，入內索取申請表格。此次置富花園推出的三座樓宇，面積單位除有五百一十八方呎及六百九十四方呎外，每座頂樓均設有四個豪華單位，面積約一千呎。售價由最低每方呎售價三百三十五元起。

置富花園中區辦事處內，昨又再度出現人群，爭相索取申請表格。

本集團經營香港海外十三大酒樓夜總會

國際酒樓夜總會 旺角彌敦道六一式號 電話：三・三〇二四二四	總統酒樓夜總會 北角英皇道四八〇號 電話：五・六三式二六一	豪華酒樓夜總會 油蔴地彌敦道三四九號 電話：三・八八五〇五七	中國大酒樓 灣仔莊士敦道十八號 電話：五・二八二八五七	新亞大酒樓 旺角彌敦道六一〇號 電話：三・八四四五二五	百樂門酒樓 灣仔軒尼詩道三癸八號 電話：五・七式三一式式	趣華大酒樓 旺角西洋菜街八十二號 電話：三・九五九九九三	
萬宜大酒樓	附設 萬麗園粥麵專家 旺角西洋菜街六號 電話：三・八五二式五五	文華大酒樓 旺角豉油街十七號 電話：三・八四六五〇四	瑞香園酒樓 油蔴地佐敦道五〇四號 電話：三・三一七四六九	加拿大多倫多國際酒樓 多倫多日打西街四二九號 電話：三六三一三九一 421-429, Dundas St. W. Toronto, Ont. Tel: (416) 363-1391	英國倫敦中國城酒樓 倫敦高雲迪街七號 電話〇一四三七六四一九 7-14, Coventry Street, London. W.1 Tel: 01-437-6419	英國倫敦美麗郁酒樓 倫敦疏士比亞街六十一號 電話〇一四三七五〇式一 61-63 Shaftesbury Ave. London. W.1 Tel: 01-437-5021	

大酒樓氣派・大衆化價錢

喜筵壽酌由三百元起

社團宴會由二百廿元起

席數不拘多少

多倫多國際酒樓特價翅席加幣一百元起

倫敦中國城酒樓特價翅席英鎊四十鎊起

倫敦美麗郁酒樓巧手精美小菜晚飯宵夜

佳人有約 請到 設計一流 服務週到之……

芝苑別墅 九龍塘施他佛道6號 ☎K－365231－6 免費停車場

蘭苑別墅 九龍窩打老道86萬基大厦四樓（富相逢酒樓四樓電梯按3） ☎K－035202－6

蕙苑別墅 香港英皇道145號民衆大厦二樓 ☎H－714261 H－704352－6

華苑別墅 九龍塘窩打老道157號 ☎K－361161－5 免費停車場

全部套房，均裝設彩色電視・Hi Fi音响・電動圓床・噴射浴缸・電子按摩・蒸汽浴室

★各別墅裝有電子防盜自動報警系統★保障貴客安全★

純粹租房 歡迎預訂

耗資千萬 備有豪華套房百餘間 每房設計不同

御苑別墅

宮殿裝飾 帝皇享受

香港馬師道7-11號雅高大厦

過夜房42元

兩小時租28元

☎H728972

H754422－33

專人代客泊車

一探員攜槍失踪三日

奉命查案事前神態正常 未知是否錢銀女人有關

【本報訊】警方發言人昨晚對本報証實，一名隸屬油蔴地警署的刑事偵緝科探員，自上週六早上開始，突然携同配槍及十二發子彈離奇失踪三天，迄昨晚止，警方仍在追尋該名探員的下落。

失踪探員黃立功（譯音），編號一四五六一，據悉，他本應於大前日（即本月十日）上午九時，返回油蔴地警署報到，但他迄今三日來仍未露面，據警方調查後，該探員失踪時，携同一柄點三八配槍及十二發子彈，該探員爲何失去下落，原因撲朔迷離，警方亦感奇怪。

據悉：該名探員隸屬油蔴地值日警探隊，上班時間爲早上九時至下午五時，於失踪前一日，即六月九日，在油蔴地區曾調查一宗案件，及至發覺失踪當日，警方面遂派遣黃探員出更，但其他各探員卻發覺他並沒有上班報到，初時以爲他祇是遲到，便向其家人查詢，但其家人則表示未見他回家，還以爲他加班查案。其後各探員遂往他經常出沒的「娛樂場所」訪查，但亦毫無消息。及至昨日，警署仍未見其上班，加上他身上配備警槍及十二發子彈，恐有意外事件發生，因此才向各區警署發出消息，找尋其下落。

警方人員目前對黃立功的失踪原因感到撲朔迷離，事前該名探員的神態亦顯得甚爲正常，且與其他三名當值同僚協同調查油蔴地區一宗案件，並無不妥現象。

據部份探員稱：他們對黃立功的失踪原因亦感到奇怪，雖然他比較喜歡博彩，可能與有金錢轇轕，但失踪原因與此關連性甚微，事實上，事發前一日，他在油蔴地區辦案時亦顯得甚爲正常，並無不妥的跡象。

不過，據比較接近黃立功的人說：黃氏最近與一女友往來甚密，失踪原因，是否與愛情問題有關連性則不得而知，祇是他們懷疑而已。

（上）社會福利助理員列隊在福利署總署門前請願。
（下）福利助理員代表主席向港督副官呈遞請願書。

又有政府人員請願 抗議現行薪級制度 社會福利員今罷工

【本報訊】三百餘名社會福利署高級福利員及福利員代表，昨晨分別前往港督府及社會署總部遞交請願信，抗議當局現行之薪級制度和升級機會，他們並準備由今日開始一連三日展開靜坐抗議行動。

據代表主席何志壯在昨日下午記者招待會上表示：他們今次行動，是針對較早時一份有關社會福利署部門人員的調整薪酬建議報告而進行。該份報告，由社會福利署長委任一工作小組，調查該署各部門薪級情況後，建議對各級人員薪級作若干調整，並已於五月中將建議書呈交銓敘司參考。但可惜該建議並未能達到他們的要求，尤其與目前同級其他政府部門人員薪級比較，如勞工督察，房屋助理們他等，薪酬有偏差現象。故他們才採取請願及罷工行動，以示抗議。

今次參加請願之福利署人員有三百人，而今日的罷工行動，將有六百人參加。而今次之罷工行動，最大影響是社會保障部，該部共有工作人員二百人，預料將有十二萬接受社會公共援助及老人津貼之社會人仕受此次工業行動影響。

社會福利署發言人昨日稱，該署的內部工作小組：上月就有關修訂福利級結構的建議作出最後決定，並向署長提交一份報告，以供研究。該發言人稱：「一如較早時所承辦，工作小組的報告，曾分派給各屬員參閱，俾能發表意見，以協助署長研究書中建議。」他說：「截至今日爲止，各屬員仍可就該等建議提出意見。」報告書內的建議包括重整福利級的結構，薪級事業模式，職責及資歷。該發言人繼稱：「在分發報告以供傳閱時，當局指出書中之建議只屬社會福利署內部工作小組之建議，而並不代表政府的意見。」

該工作小組是去年由社會福利署署長委任，以檢討福利級的情形，及提議該部門的職級結構應進行何等改革。

他續稱，在本年二月初，工作小組尚未擬定最後報告時，當局已將一份當時尚在考慮階段的建議大綱分派與屬下人員，並邀請他們提出意見。

而社會福利署長在向布政司署提交建議之前，將先行考慮屬員就福利級內部各項擬議改革所提出之意見。

該批福利助理人員就薪酬問題所提出的要求是，助理員由一千六百三十元起薪至三千二百二十五元（目前是一千一百四十元至二千一百四十五元）；高級福利員由三千四百九十元起薪至四千一百零五元（目前是二千三百九十五元至三千二百二十五元）。

工商日、晚報主辦 競猜世界盃冠軍 今日下午截止收件

獎品超過一萬元的「世界盃足球大賽競猜有獎遊戲」，今日下午將截止（以郵戳爲憑）收件，至昨晚爲止，已共收到三萬六千餘封競猜信。有興趣及有信心的球迷讀者，今日仍可寄出你們的心水。

由工商日、晚報主辦的「世界盃足球大賽競猜遊戲」，隨著世界盃戰情的緊張而臻最高潮，由於各隊已顯露實力，各讀者競猜的對象亦已與初期者大有分別，至昨日爲止的來信中，巴西與西德兩隊已隱爲第二級的隊伍，競猜者多數以義大利、荷蘭及阿根廷三隊爲大熱門。過去罕有人看好的秘魯隊，近日來的競猜信中亦有部分列之爲冠軍首選。

由於最後八强已於昨日清晨正式揭曉，競猜者可以根據最後成績再作評估，因此，至最後截止收件時，競猜形勢仍可能有變化的，有興趣的讀者，不妨考一考自己的眼力，「世界盃足球大賽競猜有獎遊戲」的最後截止時間是今日下午郵局截郵時間前。

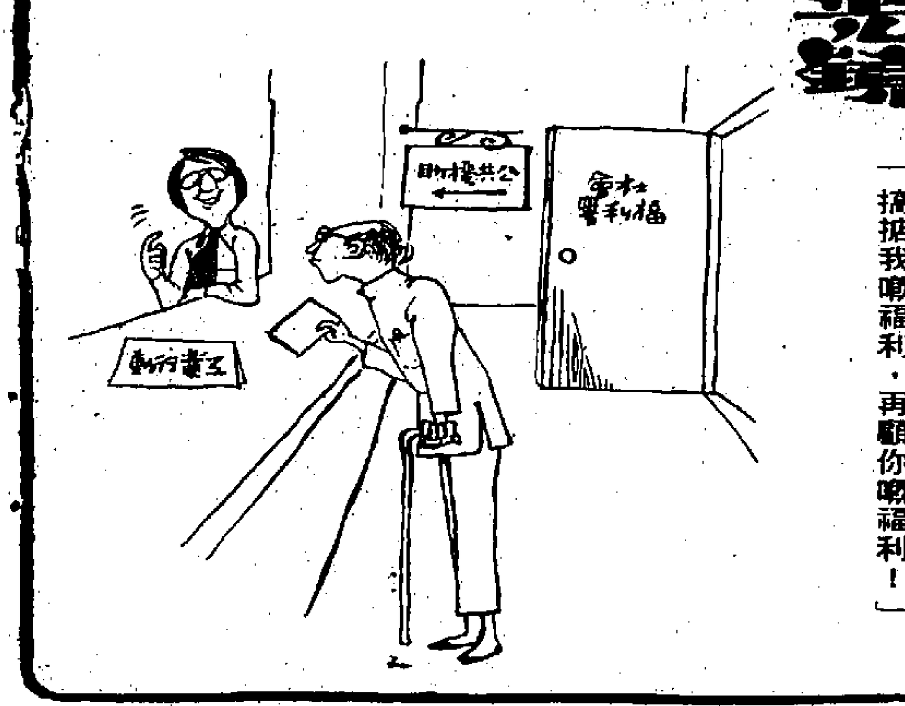
該遊戲中獎者如超過一人以上，則以抽籤決定名次，抽籤及頒獎日期則另行公佈。

獎品總值超過一萬三千元，計有頭獎一名，可獲得價值六千三百元的北歐挪威名廠精品天寶牌廿六吋CTV——二四寨靠型彩色電視機一座，由總代理李氏音響工程有限公司送出；二獎一名，獲得價值四千零四十元的英國HARRISON牌SI二〇〇高度原音擴音機MORDAUN-SHORT牌CARNIVAL型喇叭及法國SCIENTBLEC S PIO五型唱盤全套，由李氏音響工程有限公司送出；三獎，可獲得價值二千四百元的「寶得」MRF一一點二單鏡反光機連自動捲片器全套，由寶得攝影器材送出。此外，四至陸獎，各得名廠計算機一具；七至拾獎，各得名廠原子金筆一枚。

追捕謀殺韓女漏網疑犯 警方呼籲診所醫生 陳滿雄求診速舉報

【本報訊】警方呼籲本港各醫院，診療所及醫生注意，如發現一名叫陳滿雄的廿五歲的華籍男子求治肝炎時立即與警方聯絡。陳滿雄涉嫌與六月一日在干德道韓國商人住宅發生的一宗兇殺案有關，目前正被警方通緝，警方接獲消息，陳滿雄現在患上肝炎，急需治療。

又光鏡　王偉



「搞掂我嘅福利，再顧你嘅福利！」

天主教發言人澄清事實真相 否認胡振中主教 不理會請願師生

【本報訊】香港天主教昨日駁斥一項報導，該等報導指稱：胡振中主教在本月十日主持香港教區晉鐸儀式時，對請願要求復校的金禧師生請願者「視若無睹」，「不顧而去」。

一名香港天主教發言人指出：該等報導與事實大有出入，有澄清的必要，而這種宗教慶典的場合，竟被人利用，作爲抗議及請願的機會，實在十分遺憾。

發言人又解釋稱：當日下午三時，數百教友聚集堅道主教座堂，參與由主教與近百名司鐸共祭之晉升司鐸慶典。通常，在這種充滿喜慶的典禮之後，新晉鐸品的神父總是被親友包圍祝賀，也有不少教友藉此機會和主教或其他神職人員交談。請願者就在此種情況之下求見主教。

發言人並指出事實的真相，在晉鐸儀式之前，當日中午，請願者已向主教辦事處遞交請願書，信中要求主教或主教代表安排時間，接見請願代表，但信中沒有要求立即答覆，亦沒有立即安排時間會見主教；主教接信後隨即轉告請願者，將於數日內答覆他們，而信上亦已有聯絡地址。

請願者得到消息後似頗滿意，在這種情形之下，一般人會以爲他們明知大堂下午將舉行慶典會顧及公衆禮貌，取消靜坐行動。但他們仍涉張示標語橫布條，留連大堂門前不去。

金禧中學師生，利用天主教晉鐸儀式進行請願的事件發生於本月十日下午五時許，七百名金禧師生家長，在堅道天主教堂附近進行靜坐，並懸掛擺設抗議橫額，由於當時教堂內正進行晉鐸儀式，百多名男女警員，惟恐此莊嚴的宗教儀式被人擾亂，奉命前往戒備，維持秩序，當主教胡振中步出教堂時，三名師生代表企圖上前「請願」，爲警方人員在場分隔，使儀式得以順利進行。

偷運六百萬興奮劑赴日 一名本港青年在日判監五年

【本報訊】據東京十二日路透社報導：本港一名華籍青年因偷運價值近六百萬港元的興奮劑到日本而被捕，昨日審訊完畢，被判罰名成立，判入獄五年。

該男子王高華（譯音），廿三歲，住九龍，於本年一月偷運二點二磅進入日本，違反日本海關法例，由漢城抵東京機場後被揭破。

王獲准在兩週內上訴。

圖爲雷永生之妻子抱着愛女慶幸安全抵達本港。

柏架山道山泥傾瀉

【本報訊】港島柏架山道山邊，昨日下午發生一宗輕微山泥傾瀉，幸好意外中，並未有任何人受傷。

鰂魚涌柏架山道，沿山邊斜坡上建有多間木屋。發生山泥傾瀉的地點是五十一號木屋背後。戶主陳榮顯，五十四歲，與妻及一子兩女住上址。昨日下午六時半左右，戶主夫婦當時外出工作未返，三子女則留在屋內，他們突然聽到一聲隆然巨響，隨即見屋後對上一幅面積約七呎乘七呎的山泥傾下，鄰居恐防發生傷亡意外，連忙代爲報警。

幸好昨日並未有下雨，否則冲下之山泥勢必將五十一號木屋覆蓋。意外中，並無人受傷。

該次傾瀉原因，可能是五十一號對上一間木屋的拆卸工程影響，以致地基泥土鬆軟，向下傾瀉，真正的原因仍有待調查。

地鐵証實 中共貸款地鐵 發展龐大工程

【香港十二日路透社訊】地下鐵路公司發言人今日稱：中共對地鐵發展計劃，正作首次之經濟支持，顯示中共正企圖維持本港現狀的意向。

該港親共的兩間銀行，對其中一項龐大發展工程，將提供經濟上的支持。

該項發展計劃預期於一九八三年完成，包括一個商業中心及四千個單位可容二萬人居住的樓宇。發言人拒絕透露該筆貸款的數目。

最後經濟行情

金價

（香港時間六月十三日凌晨二時正）

（倫敦金價）
頭盤一八一・四〇
二盤一八〇・五五
收市：
（入）一八一・〇〇
（出）一八一・五〇

（紐約金價）
（八月份一百安士期貨）
一八三・四〇

（加拿大金價）
（七月份四百安士期貨）
一八五・二〇

股市

（紐約股市）
加息的消息壓抑美股開市時上升力，但中段微刺激強頭，交投平淡。杜鍾斯指數開市半小時後微升零點二六，但三小時半後驟漲四點零八，即上升四點三四，報八六三點四八。

（倫敦股市）
週一日收市時金融時報指數下跌五點一三，報四七一點二。

註：美國紐約金市全日走勢，及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

越南難民冒死爭取自由

缺食水海水冲奶餵嬰兒 堅拒中共誘惑居留大陸

【本報訊】大批越南難民冒死逃亡抵港，爲投奔自由，他們不惜冒着大風浪，缺乏水源，甚至以海水冲奶給嬰兒飲用來換取自由，途中雖受到中共的誘惑，仍臨危不亂，逃出魔掌，抵達香港。

在端午節前後，已有大批越南難民及華僑紛紛湧至本港，由於人數太多，收留他們的美華及新架坡酒店出現人滿之患，其中一批爲數一百六十名難民在十一日抵港，迫於在船上渡過一個炎熱的端午節，及至昨日中午始獲准上岸，其中五人因受不住烈日的煎熬，於上岸後感到不適被送院救治。

經過有關方面調查及安排後，該批難民現時下榻於富山道工商旅館。

在一百六十人中，其中一批爲數卅六人，分別來自三個華人家庭及一個越南家庭。該三個華人家庭分別姓雷、姓洪及姓羅。據廿六歲的雷永生表示，他們與其他三個家庭的成員於十五日前在西貢美拖市乘船逃亡出海。

出海後，一路風平浪靜，未遇到越共的巡邏艇，詎料在三日後遇上大風浪，整隻船在風浪中搖擺，部份盛載食水的桶更被打翻，引致船上嚴重缺水，僅餘小部份食水，爲了活命，各人只有拼命忍受，較壯健的男性更將自己應有的食水分予嬰兒，不久，所餘下的食水亦告耗盡，他們只有用海水解渴，用海水冲奶給嬰兒，令致他們腸胃不適，嬰兒患病，情況苦不堪言。雷付與妻子及廿一個月大的女兒企圖一同跳海，幸爲其他人勸止，始將自殺念頭打消。

迄至六月七日，他們所乘的船駛至海南島附近時，被中共的船隻截獲，把他們拖到海南島基地，給予他們食水及食物，共幹同時引誘他們留下在大陸，但他們意決甚堅，不受中共的誘惑。在海南島逗留兩天後，他們便離開海南島，繼續向他們的目的地邁進。

皇天不負有心人，終於在六月十一日，他們抵達香港，經過移民局人員調查後，獲得安置，下榻於旅館，等候聯合國難民組的安排。

圖爲日前抵達香港的越南難民正講述逃亡經過。（本報記者熊源森攝）

港日龍舟賽起衝突 西貢隊一名成員 行爲不檢判罰欵

【本報訊】國際龍舟邀請賽，六月十一日在尖沙咀海面舉行，香港隊與奪魁心切的日本長崎隊，幾乎演全武行，幸及時制止，事後，港代表隊一隊員被帶返警署協助調查，結果爲警方落案，控以行爲不檢罪名，昨解南九龍裁判署審訊，被告認罪，法官判其罰欵二百五十元。

被告李華四十歲，被控罪名，六月十一日在尖沙咀公衆地方，行爲不檢。

據案情透露：六月十一日下午三時許，國際龍舟邀請賽總決賽在尖沙咀海面進行時，三艘本港龍船與日本長崎隊競爭得相當激烈，當兩艘龍舟抓至距起點大約五百呎的海面時，領先三分之二船位的「西貢隊」忽然向右斜駛，越過「日本隊」的龍頭，無意中攔腰阻及隨後的日本隊，使其無法衝前，坐在船頭的日本隊鼓手，心急地將「西貢隊」的龍尾用手推開，繼續前進，但爲時已晚，結果包尾大番，賽後，日選手與西貢隊發生爭執，有人用木槳向日本選手襲擊，上岸後，港日選手一度互相追逐，幸被有關人員勸諭，事件迅速平靜，事後有一名西貢隊隊員涉嫌行爲不檢，被帶返警署協助查詢後，予以落案檢控。

最後消息

元洲邨色魔肆虐 中年婦被強姦

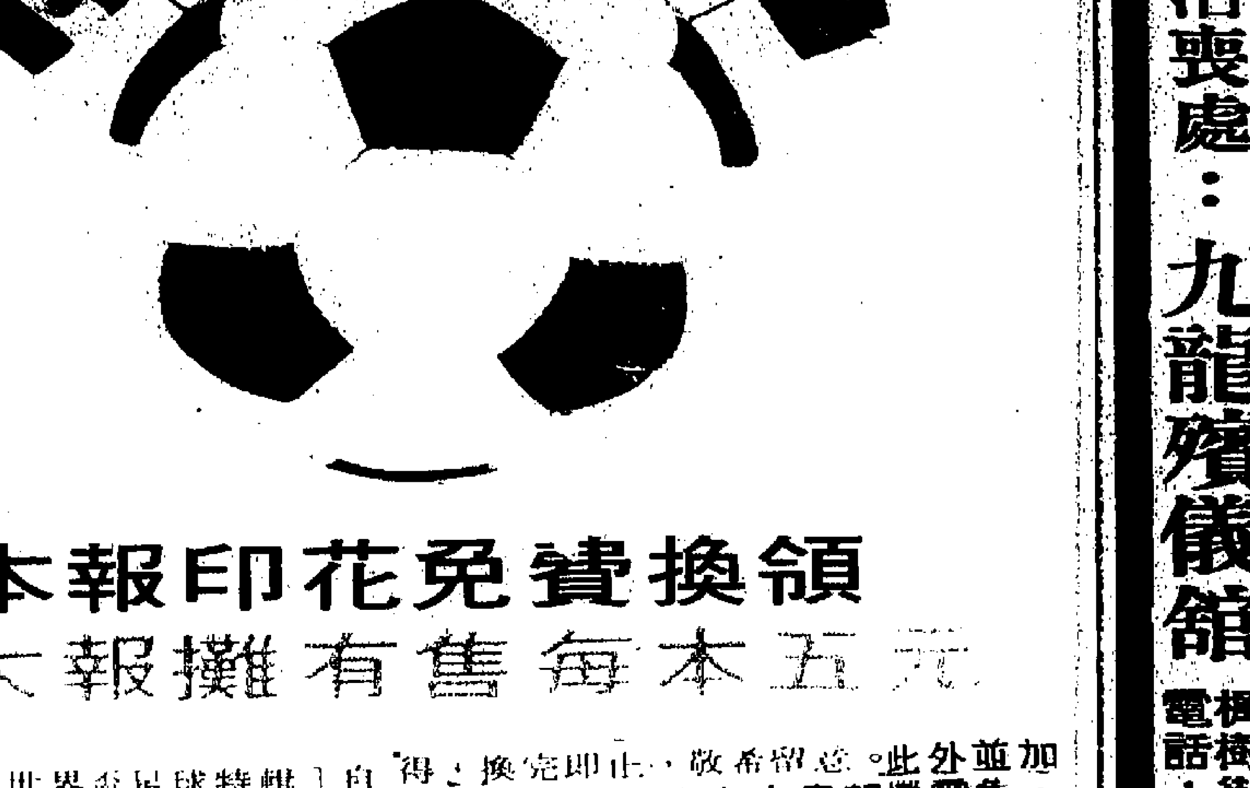
【本報訊】深水埗元洲邨第四座，今日凌晨時卅分發生一宗强姦案，一名中年婦人在返家途中，被一頭色魔以利刀要脅下，慘被汚辱，色魔逞獸慾後，從黑暗處逃去無踪。

警方人員聞報後趕至調查，並在元洲邨內四處搜索，但無結果，受害婦人及後已送往醫院檢驗，警方現通緝該名年約廿五歲，身高五呎一吋，中等身裁的色狼。

受害婦人年約四十歲，是一間酒樓的清潔女工，於收工後沿長沙灣道擬步返家中，不料中途發覺有人跟踪，事主擬加以擺脫，但被該頭年約廿五歲的色魔攔前以利刀要脅，並入電梯內汚辱。

工商日晚報

世界盃足球特輯



憑本報印花免費換領
各大報攤有售每本五元

本報出版之「世界盃足球特輯」自於上月刊出印花免費換領以來，深蒙讀者愛護擁戴，巨額數量數天內即全部換售一空。向隅讀者紛紛來電話要求加印。本報爲酬謝讀者之雅意，特趕工加印少量，並於六月五日起，一連三天，刊登三個連續號碼之新印花，讀者只需剪齊三個印花，即可到下列地點免費換領，唯因加印數量有限，祇有先到先得，換完即止，敬希留意。此外並加印少量分發港九各大書報攤零售，每本售價五元。

換領或購買地點：
①灣仔芬域街18號本報營業部
②利源東街8號本報中區辦事處
③九龍彌敦道100號東英大廈詢問處
④九龍太子道171號東安大廈詢問處
⑤九龍荔枝角道22號東興大廈詢問處

時間：
每日上午九時至下午六時

聞

先慈伍母雷杏春太夫人 於公曆一九七八年六月四日 農曆戊午年四月廿九日 下午九時四十五分壽終瑪嘉烈醫院，積閏享壽九十有二歲，奉移九龍殯儀館治喪，謹擇公曆六月十三日 農曆五月初八日（星期二）下午一時大殮，二時在該館大禮堂辭靈，隨即出殯安葬柴灣華人永遠墳場，哀此訃

孝男 旋操 媳 雷美芹
孫男 鴻深 孫媳 關美笑
宏裕 孫媳 郭靜嫻
建英
孫女 綺華 孫婿 甄炳權
慧敏
曾孫男 兆欽
兆勳

泣告

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話：九三一八二三一二六

金飯碗不應再加鋼箍

信口開河　德公

報載官小的學位教師職工會，為咗使官立小學「回復昔日光彩」，發起一個運動，並且招待記者。德公曾問過本報記者會開之情形，香港就係有呢一點好，任何人均可自由發表言論，當然，人身攻擊，含有私人恩怨者除外。既然個個人都可以自由發表意見，則德公亦可信口開河。據聞二千幾位官小教師，經過四個多月時間，完成咗一篇洋洋二萬餘言之「解決官立小學問題」的建議書。

官小教師之發言人話，教師希望以誠意去打動政府，希望不要執行「意圖扼殺官小，推卸責任」之政策。

倘若政府無動於中，則二千幾位官校教師「就會採取激烈行動去達到目的」！

德公睇到呢一段新聞，大嚇一跳。繼金禧中學閉校事件之後，又來一件大事矣。但地並未說明採取之激烈行動如何激烈。有所謂「和平抗議」，但地可以去教育司門口或甚至港督府門口露宿，然而亦可以稍為慢的工夫，向金禧中學之教師學習，派兩名代表輪流露宿，則二千幾人分班輪流去，要三年方輪一次，冇乜所謂。

但係激烈之行動，亦可演變為甚為激烈者，例如十一年前之左仔抗議，到處放置土製炸彈，但佢地之頭頭唔准佢地將炸彈放置在山頂之住宅區，以免傷害外國人，祇放在市區，以便炸死炸傷香港本地人，是為一例。至於佢地會唔會咁做，則好難講，德公可以肯定話佢地並非左仔，佢地發起挽回官校之聲譽運動，完全為咗飯碗問題而已，有冇為官校之名譽，則不得而知。不過有好多外圍組織，德公肯定有咗左仔滲透。例如其中一位，經常見報者，就有一個細佬，乃係正牌左仔。

德公睇到佢地長達二萬幾字之建議，其中不乏為明智者，不過佢地所提出教職應獲保障免長期受聘之威脅，則德公不敢苟同矣。職位保證本來係一件好事，但係點解津貼及私立學校之教師效率好，德公認為此乃與合同為期祇一年，每年重新簽合同有關，其他則不必提矣。

室內設計人才難求

近年間，本港落成的新樓大增，而且不乏高級住宅；一般經濟能力較佳的居民，對新居入伙，均注重室內裝飾，使居住環境更為舒適。這使室內設計人才日益吃香。

由於商業競爭劇烈，各行各業對商店裝飾的美化亦越來越重視。因此，裝修設計行業，近年在本港也有一定程度的發展，裝修、設計公司開設的數字也逐年在增加。

據一位對設計學富有研究的專業人士表示：目前，本港有不少居民，都把室內裝修公司與室內設計公司混淆不清，認為兩者沒有多大分別，更有一些裝修公司，竟以免費替顧客設計為號召，從而招攬更多生意。其實，裝修與設計是有着本質的區別，裝修祇是按照設計藍圖進行裝飾工作，而設計則是一項創作。普通裝修公司的所謂免費替顧客設計，其實祇是將顧客提出的要求，加上模仿時下一般已流行的欵式，公式化代入就算，與真正的設計相差甚遠；真正的設計，應該是含有獨特創新，而不落俗套的構思。

一位從事室內設計的專業人士，說他接受顧客的委託後，首先便從多方面而加以考慮，例如美觀、實用、價格預算、創新性質等等，甚至連顧客的性格和愛好也不會忽視。對於不同性質的地方，設計時所考慮的條件亦有分別。如設計餐廳、商店等公共性地方，就要注重對象的年齡、性別、大衆心理與感覺功能的自然反應；但如果是私人住宅，則必須要以戶主的個人愛好為依歸。因此，作為一個設計者，必須具有精細的觀察與判斷能力，然後再根據客觀條件，從衆多的構想中，找出最適當的圖案提供給客戶。所以，一位真正的設計師，絕非像一般人推想的那樣，祇是將現成款式抄襲及改頭換面那麼簡單。

設計、裝修公司近年在本港開設的數字日增，所以，進行生意的競爭也日趨劇烈。本港設計公司近年的開設既如雨後春筍，那麼，一般設計公司的水準，已能否臻於國際水平呢？

據該專業人士表示，由於本港兩間大學都沒有設計系開辦，較為專業性的課程祇得理工學院一間，但它也不是專科，亦祇屬零散的課程；雖然香港大學及中文大學的校外課程，都有室內設計開辦，惜水準距離理想尚遠。雖則本港亦有由外國深造回來的設計師，但為數到底仍不多；而且，一般設計生意屬於商業味濃重的太多，限制了設計者的創作潛質。所以，要本港的設計水準達到國際水平，還須經過一段艱苦的努力才行。（自求）

畫裏真真

陳德華

招徠有術

金屬硬乳罩面世防色狼

自從警方發起的「掃黃運動」變本加厲後，港九兩地的色情案件，越來越多，少女慘遭強姦與非禮，數之不盡，主要係那些沒有妻室的寡佬，無從發洩，日前，一位剛在中學會考的女學生，在梯間被劫匪因姦不遂，慘遭勒斃，令人感歎世風日下。

為了提防色魔突襲，少女早出夜歸，提心吊膽，有些女性，頻頻到健身學院去學功夫，作防身自衛術，但此舉亦無濟於事。有位頭腦精靈的商人，最近已大量出產一種用金屬材料製成的胸圍，每個售價25元，據第一位嘗試採用此種「防狼乳罩」的舞小姐寶儀說：「你知道啦，我地撈舞呢一行，舞客品流最複雜，客人大都手多多，我自從戴咗呢個金屬硬乳罩之後，的確係安全好多。」（小方）

繩結工藝易造

繩結工藝品，近年來在世界各地大行其道，原因是它簡單易做，而且又美觀實用，例如現在十分流行的吊籃、牆飾、燈罩，甚至吊床。小姐們更可以結成腰帶、手袋、頸鍊等新潮飾物。

這些繩結工藝品，材料由粗線條的麻繩至幼細的綿繩均可以，而結法又分多種，但如果你明白了幾個主要的結法，將它變化或組合，便會結成很多款不同的飾物或工藝品。

現在為妳們介紹一個吊籃的結法，這是一款簡單而易學的工藝品，不消半天便可完成，如果放上一盤小小的植物，自然使妳的居室內倍添生氣。

材料：染色麻繩六十碼，兩吋鐵環一個，一又四份一吋木珠三粒，一吋木珠六粒，十吋長盤的綠色植物。

結法：㈠把麻繩剪成共九條六碼，四條一碼半。

㈡把六碼長的繩對摺穿過二吋的鐵環。用兩條一碼半的繩把對摺了的十八條繩作中心結，上方結三吋。

㈢另用一條碼半的扎緊所有的繩長約一吋一方結約三吋之下。

㈣全部的繩分成六組，即每組三條結成鼠冠結四吋。

㈤然後再分成三組，每組六條。（A）每組結方結八吋（兩條做結繩，四條作中心）。（B）穿上大木珠於八吋方結下。（C）穿珠後把繩又分成兩組每組三條。結七吋扭繩（兩條結繩一條作心）。（D）穿上小珠，再結四吋扭繩半結。

㈥移下四吋用每組的最外繩與另一組結一方結，即全部共六個結，而移下中心的繩。

㈦再移下兩吋結一行方結，每組共用三條繩。

㈧用最後一條碼半扎緊所有的繩長一吋半，及整理十吋的穗便可全部完成。（素素）

好心無好報

她一片好意幫助那些姊妹，豈料變成階下囚，更掀起一場大風波……。

俗語說：「好心有好報」，但有時好心不一定有好報，如果好心的手法不夠光明磊落，祇有少數人會感激外，大夥人不會原諒你，而且一切莫須有的罪名，會愈來愈多加諸你的身上。

這個故事發生在很久之前，有一個充滿朝氣的文化機構，由一位女士主持，她胸懷大志，決心將文化機構辦得出色，她請了一些年青人協助，果然很有成績，豈料，這些年青人另懷鬼胎，一直處心積慮要將她的事業據為己有，年青人們為甚麼這樣？有各種不同的傳說，一說有人為滿足領袖慾，另一說他們受某一個團體所支配。女主持蒙在鼓裡，從不知她的行動被監視，有一天，她在錢銀出了毛病，她百詞莫辯，因為一切証據俱在，她祇可認罪，成為階下囚，而且，那件事竟然餘波未了，年青人利用刊物攪事，文化機關終於關了門，他們想不到得不償失，連職業也失去，祇好發動同路人抗議。

女主持人入獄出來，卻受到英雄式歡迎，她的入獄雖然出於假公濟私，不過，那些錢並沒有入了自己口袋，而是幫忙了一些女同事。原來文化機構是宗教團體辦的，有一群姊妹奉命協助她，她們按規例不得受薪，所以，平時她們的生活很清苦，女主持人動了惻隱之心，決心幫她們的忙，巧立名目，給她們津差，女主持人一於好人做到底，暗中偽造文件，代她們領取薪金，本來鬼不知神不覺，豈料被年青人揭發，她變成一名罪犯，但在姊妹中她是一位大好人，她卻無法獲到上司及人們的原諒！

股市鑽地攤

・丹尼・

去週股市，共升三十三點多，市勢之暢好為四年來所僅見。樓宇價似乎更高，過去瘋擾買股票的狂潮，其復見乎？

×　×

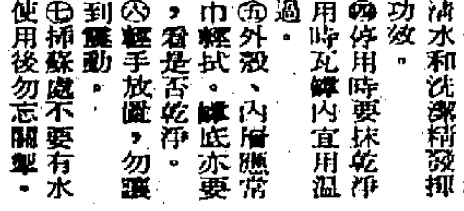
汽車會抨擊政府自私家車主為徵奢侈稅的對象。據稱私家車主大部非富有人家，購車僅屬代步。

×　×

在天星碼頭看到一個人佔用一部的士，似比私家車更奢侈。

×　×

民政署為資助金禧轉校學生的學費及書簿費已超過萬元，又成為搗亂的漢分子攻擊對象。難道傳事二元搗亂費，就「名正言順」嗎？



電子瓦罉使用要訣

㈠不要將整個電子瓦罉放入水中，以免弄濕電線組織。

㈡可用熱水注入瓦罉內，加少許洗潔精擦拭，不要用力去擦。

㈢若罉內有黏漬污垢，可開猛火煲兩小時，使清水和洗潔精發揮最大功效。

㈣停用時要抹乾淨，再用時瓦罉內宜用溫水洗過。

㈤外殼、內層應常用軟巾輕拭，罉底亦要檢查，看是否乾淨。

㈥輕手放置，勿讓它受到震動。

㈦插座處不要有水漬，使用後勿忘關掣。

㈧罉蓋上可用乾布蓋着，免入灰塵，最好勿放廚房，因廚房油膩污蝕。（周）

諸事理

失業援助金 福利署申請

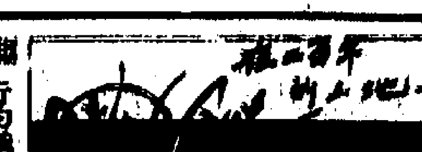
失業人君：

本港目前已有失業援助金的設立，該法案是於去年四月一日開始實施，申請的資格，凡在本港居住兩年以上，年齡由十五至五十五歲有工作能力之失業者均可申請。

如欲申請失業援助金，首先要符合上述最基本之條件，前往你居住地址所屬區域之社會福利署保障社會部，提出足以證明你失業超過一個月以上的証件，例如推薦之類，該署接受申請後便會展開調查。同時會介紹到勞工署就業輔導股登記課，當一切調查及申請手續完畢後，該署便會以「支下期」的方式發放失業援助金，直至找到工作為止。

如果申請者是由十五至十七歲家庭成員，則必須由父母陪同前往辦理。

目前申請失業援助金的人並不多，主要是由於數目不多。而本港的失業情況尚不嚴重，事實上，一般極普通的工作的收入已超過援助金的發放數目。（老街坊）



大西洋城賭場開幕

紐澤西州大西洋城的賭場已五月開張了。賭業為這個自六四年民主黨大會以來就寂靜了的城市，帶來新的熱鬧氣氛。

我有一位外國朋友在紐約城中一家銀行當會計員，賭城開張，他就辭去了銀行的職位，改行成為大西洋城的賭場發牌員。

他名叫勿蘇，今年卅四歲，已有一個八歲大的兒子，在銀行任職快十年了。他解釋自己改行的原因：「我感到辦公室的生活枯燥無味，活像等待生命的完結，在賭城裏，我有機會看到這個五光十色的花花世界，和花花世界裏不同的人物。」

勿蘇的決定，代表着這個海濱度假城市中人羣心理的一斑。無論男女老幼，大家眼前的注意力，都集中在國際旅遊公司投資五千萬元的賭博夜總會開幕後的情況。

商界暫時忘卻了能源危機，零售商協會敦促商家週五晚間，應該把每盞電燈都打開，使大西洋城燈火通明。國際旅遊賭博夜總會，已於二十六日上午十時開張，提供一千兩百具吃角子老虎及八十二張賭桌。

聞說大西洋城夜生活的花費很高昂。在國際旅館裏比較好的餐廳，兩個人吃一頓至少要花四十元。市區中大多數旅館也因賭場開張，乘機抬價，兩人吃一頓飯花費也在卅元以上。在國際旅館酒吧中喝一杯酒要二元五角，到舞廳跳舞聽音樂入場券五元，喝一杯酒三元。

賭場、酒吧、舞廳，假日裏勢必人山人海，擠滿了尋歡作樂的人潮，紐約的繁華生活，也留不住人們在週末裏蜂擁到這個廿四小時燈光通明的城市。

甚至有人預料，五年之內，大西洋城的夜生活就會趕上拉斯維加斯。

勿蘇放棄銀行會計職位而當賭場發牌員是不足為奇的。目前賭場共有約五百職員，他們都是經過五夜的苦練後，「畢業」出師。

這五百人絕大多數都是辭去原職，除了好奇於這個五光十色的海濱城市外，亦希望藉此機會在賭場撈到一筆作為外快的。（雁）

拆字問則

趙美鳳讀者，芳齡已屆廿四，猶未有適當對象，過去並不是沒有人追求，祇是不合理想而拒絕，不知今後尚否有姻緣之望，測一「梅」字。

「梅」字之右，乃是「海」字字之中，易言之，女士以前，必不是曾經滄海，說是未有過戀愛對象，似乎並不可信。

至於左邊之「木」，則表示仍然綠杏有望，因為木字之下，再添一口，便是嫁杏之期，祇是木逢春而榮，將應在明春矣。

梅字有木邊
嫁期在明春

井字酉為心
可謂有心人

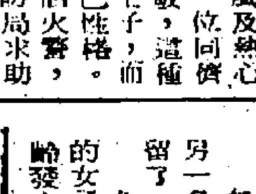
夏偉生讀者，在一公司工作，甚為東家信任，但又想自行創業離去，不知是否適合，現在是否是時候，特來函測一「佳」字。

「佳」字乃有人如圭，圭者美玉也，所以閣下誠然是位良才。而這個佳字之右，亦為「街」字之心，立心一去，則便成「行」，亦坐言起行之意也，以即決為佳。

文起鳳讀者，現年廿二，尚未有對象，以「井」字問姻緣。

「井」字以「酉」為心，是酉年可以遇有心人，以年計之，則為大後年，仍不算太遲也。

王子冒死參加救火



喬治王子那時在海軍服務，官階是海軍少尉，他在海軍服務時，對于同儕，不但沒有擺上自己是皇族血統的架子，而且比諸其他同儕更平民化。

在休班時，他喜歡和其他同儕一起下棋、玩橋牌和喝啤酒，有一次，他看見一位同儕在船上沖洗船上甲板工作很繁重，喬治王子當時是休班的，但他古道熱腸，立即加入幫助沖洗甲板面，剛巧他的上司見了，對喬治王子大加讚許。

由于他（喬治王子）的平民化性格和作風及熱心助人，船上每一位同儕都對他非常尊敬，這種尊敬並非他是王子，而是他的愛人如己性格。

香港大酒店火警，海軍部接獲消防局求助的報告後，立即派出五十名海軍人員協助救火工作，喬治王子也在此一拯救隊的行列。喬治王子與隊友抵達現場後，發現火勢猛烈，現場一片紊亂，大酒店有些男女住客發現火警時，連外衣也趕不及穿，祇有穿着內衣褲往外逃命，他見此情形，不理會本身的危險，直奔上樓房間內，救出一名中年外籍男子，其時該外籍男子已被濃煙燻暈，如非喬治王子及時救出，他肯定被燒死的。

喬治王子挾着該洋漢走下樓梯時，給濃煙燻得如非洲黑人；另一方面，消防員在灑救時的水反射在他的身上，使他如落湯雞。（下）

大冰山漂流威脅日甚

四百二十五方哩的哥林比亞大冰山，因移動之故，巨大冰塊繼續墜下。

現在，那諸多麻煩的橫跨阿拉斯加輸油管已經充份使用，阿拉斯加油大量的流過大陸。但它到達美國西岸港口的旅程或許快將在海上被截斷——被油槽船航道的冰山截斷。這些浮動的艱險源泉是哥林比亞冰山，一個四百二十五方哩的冰山，距離駛往華爾迪斯港油槽船航道不到七哩。

這個四十哩的冰山起源於華爾迪斯以東的一個水棚，水的來源是大雪。它從那地點流下哥林比亞灣，迄一個淺灘停止。像所有在海上停止的冰山，哥林比亞在前移時繼續墜下它表層的大冰塊。這過程可能大大的增加速度，當在改變中的氣候條件促使一個冰山開始稀薄。這厚度的縮減可能摧毀一個冰山的微妙的平衡而在一個可能歷時幾十年的所謂的「大撤退」的過程中急激的增加脫落。

哥林比亞是北美洲西部的唯一冰山，在幾千年來沒有體驗過大後傾。但一個美國地質學測量隊報告發現不穩定的惡兆。從它的表面向上流，這冰山在一年內薄了超過三十呎，而自一九七四年起，每年夏季有些加速削減的時期，美國地質測量署冰山計劃主任梅爾說：「這是說沒有足夠的冰以補充冰山的銷蝕。」

結果，這冰山的前端可在淺灘對開縮回較深水的上游。它的新表面，伸展至這津的底層，將比舊的高三倍或更多，而且很不穩定。銷蝕可能加速至目前速度的五倍至三十倍。在今後三十至五十年內，每年被棄於這海灣的冰多至一立方哩，直至這冰山退至一個新的和固定的立足地。

由風和水流推動，足夠的這些冰山可能向東南漂流，進入威廉太子礁，並使目前載油南駛的超級油槽船的航道交通停頓。岸防隊高爾梅雅隊長說：「當你有數以千計的冰山在各航道中，你不能駕駛一艘八百呎至九百呎的油槽船駛過那種航道。」去年八月，這冰山的銷蝕增加至足以使華爾迪斯航道禁止夜航幾近一個星期。

為避免冰山後傾時更嚴重的封閉，岸防隊已在考慮若干代替的方法。一個提案，在華爾迪斯附近建築一個強力的雷達站以紀錄冰山，將需大量金錢，然後地質學家們才能夠証實那冰山正在後傾中。此外，從哥林比亞大冰山脫落的多數小冰山祇是二十呎闊的冰塊，高出水面少過四呎，不容易被雷達偵察。另一個主意是把小冰山拖離輪船航道。但這兩個方法都不切實際，如果數以千計的小冰山移進這些航線。

最可行的方法或許也是最簡單的：一條粗厚的尼龍纜繞着冰山附近的一條三點一哩闊的航道，以阻止外流的小冰山。高爾梅雅所領導的一項研究結論說，於冰山後傾被証實後，於四十天內可以由二十個人把這纜放置停妥。估計費用：三千一百一十萬美元。岸防隊的一個海洋安全專家賴安說：「迄目前為止，沒有人說我們的研究是錯誤的，或者那障礙物辦法不能堵截水或冰。」

二百人會毒死患絕症親人

三年前，英國名記者杜力．韓富利協助其妻子自殺。其後，他寫了一本書名「珍妮的方法」，承認在她結束患了不治的癌症的生命時所担任的角色。警方對此仍在調查中。本文是他所撰「志願無痛苦的死亡」的一章。

英國報人韓富利

我對生命的了解已由那些失掉戀人的同病相憐者幫助增加了。我為了一本書及在電視和電台講述關於莊嚴地去世的權利，顯然是無數的人的清晰實例。

我拿起在我自己生命中的一塊石——面對着反對的檢查，以及冒着警察拘控的危險——並清出一個世界性的問題：當痛楚和煩惱是無法忍受的，患絕症的人應該獲准自殺嗎？

在西方世界，死亡已取代了性作為一個禁忌的問題了。

自這個問題於一個月前被提出了，我的唯一的批評是，是貧病者宿舍運動。我極讚賞這些為患絕症者而設的特別宿舍，並希望這運動擴展。但為了兩個理由，我不能接受他們有管制死亡規律的神聖權利。

有些人是頭腦清醒，足夠獨立以想到選擇他們的死亡時間。當它無可避免的降臨，他們不想要一位醫生在這最終的決定的意見或幫助。不是每一個人都想死於一間患絕症者的宿舍，那不過是另一間醫院，雖然有一個特殊的任務。許多人深切的附於他們的家，那是他們的生活的一面鏡子；在一個冰冷的診所話別是詛咒。

我永遠不會揭露那二百名寫信給我說出他們的傷心事的人的姓名。但從那對我的志願的毫無痛苦的死亡運動的鼓勵，我知道供給消息的人們歡迎謹慎的宣傳。

這些深切動人的反應來自三個種類：第一，從閱讀許多信件，少數承認幫助一個重病的所愛的人死亡。

一個華徹斯特夏丈夫說：「她不是活着，也不是死去。她寧靜的死去，享年三十五歲，我常歡想到我的行動拯救了她，使她不再受痛苦。」

狄蓮的一個婦人寫信說：「我護理我的丈夫，直至他再不能夠抵受。醫生們給我一些使他睡眠的藥丸，我把它們給他，並無後悔。」

蘇利的一個男人寫信說：「我的兄弟（一位醫生）給我母親安眠藥丸，在我同意下，她服食了，結束她的生命。但它不夠強烈，一位當地醫生救活了她。不特不同情，他給她一個很惡劣的時間，不了解她的病情怎樣。她於三個月後逝世，經過一段可怖的時間。」

另一批信來自那些自知在死亡中的人。

肯特的一個婦人寫道：「我患癌症，祇想我的丈夫能夠於『正確』時間來臨時幫助我。幸虧在這時間我沒有可以庇佑的猫，感覺良好而且工作。但當生活再不值得留戀，我想快速的結束生命。我的唯一恐懼是違背我的意向而延長我的生命。」

在瑞典的一個男人寫道：「我是七十八歲，患肺癌和骨癌。在我到達限期之前，我有痛楚。你所能夠把你給你的妻子的藥丸的名稱告訴我嗎？」（我不曾給他）

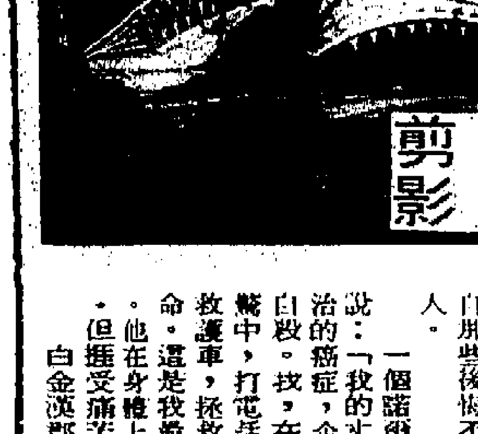
一個患病的約克郡妻子寫道：「自殺仍然是一種禁忌，但它進入我的計劃及幫助我們保持收支平衡，否則我會感覺被縛束了，我要能夠對我自己說：『將有一天，如果事情超過我所能忍受的，我可能結束我的生命』。」

第三，有些信是來自那些後悔不曾幫助的人。

一個諾爾福克妻子說：「我的丈夫，患不治的癌症，企圖割腕自殺。我，在突然的震驚中，打電話召來一輛救護車，拯救了他的生命。這是我最大的後悔。他在身體上是活着的，但捱受痛苦多月。」

白金漢郡的一個鰥夫寫道：「我的妻子懇求我給她大劑的藥品以結束她的痛苦。時至今日，我不知為什麼我從不同意。再次遇到那樣的情形，我將不猶豫。」

一個紐西蘭寡婦揭露：「一個下午，當我們單獨兩人在一起，我丈夫請我使他長眠，但我沒有勇氣那樣做。我想望我有，我有那種藥。我說我不能夠，而他答道：那是可行的，做一個基督徒吧。我會這樣對你做的，而使你消除痛苦。他告訴我，如果他是一頭畜性而患病，他會使牠長眠。」（上）



國際剪影

故風流影星私邸秘密揭露

自負不凡的已故電影明星愛路．扶連曾一度擁有的大廈之門，最近曾經開放過。它透露出一宗秘密，就是這個風流倜儻的影星的一間臥房的天花板，鑲有可以從房內窺到外面及由外面窺到房內情景的大鏡。

曾撰寫著名的流行歌曲如「這所謂房子」及「上帝能夠造的事並無秘密可言」的百萬富翁司徒華．韓布倫指出，在愛路．扶連的那間睡房上面的天花板那裏的大鏡，和鏡後面的一扇活門。

韓布倫現年六十九歲，和夫人蘇茜，於愛路．扶連在一九五九年逝世之前不久，即在這位風流影星的建築在洛杉磯的好萊塢山上漆上藍白二色的巨宅居住。現目，他們想把這間屋宇賣掉，搬往另一間更大的大廈去住。

愛路．扶連是在澳洲出生的好萊塢大明星，他以風流倜儻的性格，享譽影壇。

韓布倫說，最先上當，把一名女孩子帶入這間裝有可以內外透視的鏡子的睡房的是愛路．扶連的影友布魯斯．賈波特，他已於一九七二年去世。

韓布倫業着說：「當賈波特幹完了之後，愛路．扶連和他的一班窺秘的朋友們向他嘩然大叫。賈波特非常生氣，他和愛路．扶連打了一個鐘頭的架，後來要召警察前來才能將他們分開。」

這所大廈有七個臥房和浴室，愛路．扶連在那些睡房中，都裝有偷聽器，在那些日子裏，這是很不尋常的事。祇要按一下按鈕，便可以聽到房間裏的任何談話。

韓布倫說：「當我們首次把山邊的長長的野草刈除時，我們找到了不下於五千多空瓶子，它們都是愛路．扶連和他的朋友們丟下的。」

愛路．扶連很會喝酒，他喜歡開瘋狂的派對，和作非法的鬥鷄戲。這個影星在他所寫的「我的壞透了的主意」一書中——這是他的自傳——說，「這所房子，是我自己設計的。我要它作為休息、娛樂、住得舒適，玩樂和狂歡的地方。」

為了要避開他不想見面又闖門進來的人起見，愛路．扶連在他的酒吧後面，設有一扇秘密樓門，使他可以躲進一間密室裏去。（古錫佐）

跟女病人作性行為 如此治療法必然無好果

據在舊金山召開的加利福尼亞州心理協會大會中被提出的一份報告說，接受男性精神治療專家治療及與他們發生性行為的女病人，似乎會於情緒下受到這種治療法的打擊。

這項研究，是由那佐應院的心理治療專家進達．狄威里奧所進行的，他曾研究過全國各地接受過與男治療專家發生性關係的治療的婦女所得的經驗。

在最近一次舉行的研討會中，她提出四個婦女個案，她們都在一個長期的治療期間內，與男性治療專家發生性行為。

狄威里奧說，所有這四個女子都是年青的，「有迷人魅力的和身段美好的」，這一來實使她發生這樣的疑問：為甚麼那些男性治療專家認為那些體重三百磅和八十歲的老婆婆會不需要用性交來治療呢？

她說：「在所有的個案中，與治療專家發生性關係，証明是對女子有害的打擊的話。」有一個女子，於接受男性治療專家的性交治療之後，變得非常沮喪，曾認真地企圖自殺那些未被深入研究的婦女，據報也有相同的經驗。

有一名婦女的一個乳房，曾被治療她的男性治療專家撫弄過一次，她因此變得非常頹喪。

另一名接受治療的婦女，也因與治療專家交合而懷孕，後來這名專家又離了她前往歐洲去，並留了一張支票給她，以供墮胎的開支。她因此感到十分沮喪。

各項研究的結果顯示，就這四個個案來說，所有與這些與男性治療專家發生性行為的女子，「全都是已婚的和面臨着私人的或事業上的危機——她們會因此而失業，降級，對年齡發生憂慮，害怕開刀手術，對婚姻不滿，或不喜歡子女。」（公順）

美人掀起考古發掘的熱潮

大部份從事挖掘千百年前印第安人的鄉村遺址

除了那些聯邦機構所發給的合約之外，據「機關際考古總署」主任威爾遜說，它獨立主持的約二百一十個計劃，本年將動用另二百七十萬元。

除了各聯邦機構之外，所有五十個州和七個領七都設立了古蹟保存局，以計劃及督導他們境內的考古計劃。

州考古家們時常自費進行挖掘。寶夕凡尼亞州最近派一位有經驗的學者及四名學生，以調查一個遠眺到華盛頓進入狄拉華里的地點的一個停車場。這工作隊在費了四個星期及約五千元，發掘了一個古代印第安人鄉村的遺址及許多印第安人手工藝品，然後還旅遊設備的建築始獲批准。

不過，本年夏季的數以千計的志願的考古家中，多數係為私人主辦的計劃工作，通常祇得很少的工資或甚至沒有工資，而這些計劃多數是大學和博物館進行的。一個有經驗的職員對志願者提出警告：「古蹟的科學的挖掘是緩慢的和須有方法的工作。它需要很大的忍耐及留意細微的東西。在場地的生活和工作條件或許是原始的而且時常是艱苦的。良好的健康和體格是必需的。」

本年的挖掘古蹟計劃內，一些實例如下——

△在東北：

在紐約的喬治湖，一個紐約州立大學——阿爾巴尼工作隊，包括四十名大學生，將挖掘一個一四九二年以前的印第安人的遺址。

由六月十六日至七月廿九日，在紐因州的一個不尋常的海底挖掘計劃將在實諾比斯科特灣挖掘美國革命戰艦「防衛」號的殘骸。

一個早期的新英倫玻璃廠，年代約在一七八零——一八二年，將於本年秋季在紐咸夏調查研究。

△在南方：

一個杜蘭大學隊將在路易西安納挖掘一個史前的印第安人墓塚和鄉村遺址。

在阿爾肯薩斯，一個亞拿計劃將研究在多爾第克印第安人墓塚州立公園研究柯爾斯河文化中心。

有三個計劃將在東北密蘇里比進行，每個場地需要志願者工作兩個星期，以調查研究早期印第安人及一四九二年後的地點。

一個十九世紀中期的水磨小廠將在喬治亞州的華萊士水塘挖掘，將有十五名大學考古學系學生參加。

在俄泉的水底的一個早期印第安人遺址的挖掘將需善泳的人。

△在美國中部：

一個早期印第安人住處遺址，在奧克拉荷馬州，年代約一八二四——六五年，約有十五個大學生參加挖掘工作，他們要配給宿舍及科學挖掘配備。

在米蘇里，一個印第安人鄉村遺跡，年代一五五零——一七二零年，將由十二個志願的學生挖掘。

在伊利諾斯州諾伕的一個殖民地後古蹟，一幢一八四二——一八九零年的房屋遺址，將由一個志願工作隊幫助調查研究。

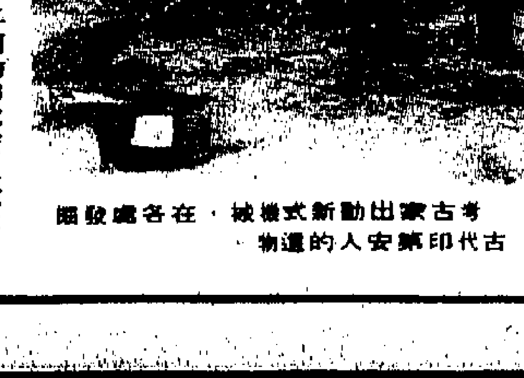
在南達高達的黑山，合約工程已經開始進行，以挖掘早期印第安人村落。

△在西部：

在加魯浦的郊區，已有一個計劃，進行三個星期的挖掘一間古代印第安人房屋遺址。這是新墨西哥考古學會每年舉辦的現場課程。

在俄勒岡，一個五千年前的印第安人遺址將是俄勒岡大學進行的實地教學場址。

據考古學會的施米諾說，那些計劃的陸續增加反映美國大學的考古學系學生的增加。（下）



考古家出動新式機械，在各處發掘古代印第安人的遺物

極限

單看故事之二 天心月文 培新圖

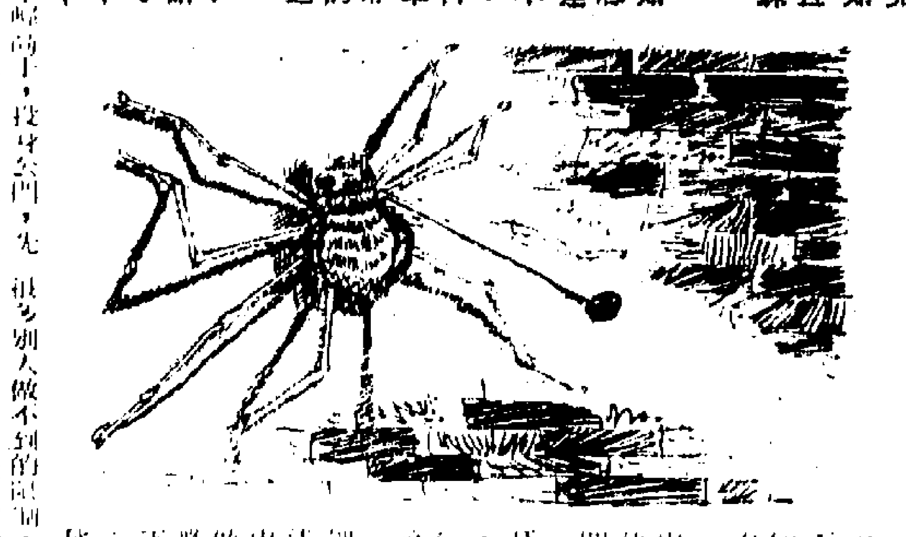
第三章 烟雨迷蝶

關曉雅那付美麗眼睛射出熱切渴望的光芒。她當然想知道，世上誰能夠不想知道「暗殺道」的秘聞秘辛？

小辛忽然閉起雙眼，似是集中精神回想那些已成陳跡的秘密。但根本沒有這個必要，他向來記憶力極強，看過聽過甚至感覺過的事情和經驗，絕不忘記。

他知道關曉雅這個美麗「女殺手」目前絕不會出手，因爲她等着聽一件秘密。所以他大可放心關閉「視覺」，全部身心的力量完全集中「聽覺」。

一支短而銳利的鋼釘插入樑，一隻巨大的蜘蛛沿着蛛絲往上爬，到接近屋樑處停住。這些聲音人類的耳朵無法聽見，因爲根本上不算是「聲音」，祇是「變化」和「波動」。



但小辛却聽見，並且知道那隻巨大的蜘蛛其實是一個「人」。他亦知道東瀛忍者爲了連空氣也不願攪動，所以修習蜘蛛的本事，利用蛛絲似的細線滑過空氣。

小辛睜開眼睛，說道：「數十年前武林中有一位年輕高手，投身公門，先後偵破過天下三大名捕，[illegible]以來最傑出的捕頭……」

關曉雅道：「我聽過他的名字，但近三十年來再也沒有人知道他的下落。有人說他終於被人暗算了，也有人說他忽然退隱，有意使天下之人不知他的下落。」

小辛道：「那是題外話，我要說的是這位『中流砥柱』神探孟知秋，小半輩子殺了數百名職業兇手，威震天下，『暗殺道』幾乎在他面前絕跡。他自己最得意的一役是在金陵實然湖邊，迫破伊賀川一十二種忍術，逼得伊賀川不能不施展『蝠遁』之術逃走。就在伊賀川身形快要隱沒在樹林頂梢的濃密枝葉中，這一剎那間，神探孟知秋施展『天龍抓』奇功，一手抓出伊賀川的肚腸。伊賀川還飛逃了十七八丈之遠，才發覺腸臟都不見了……」

關曉雅不禁[illegible]，誰都想像得到伊賀川肝腸破裂血腸飛濺的慘厲景象。

小辛又道：「但後來孟知秋臨死之時，親眼目睹[illegible]那天下第一殺手，血劍嚴北。因此伊賀川比不上嚴北，這個結論，無可置疑！」

關曉雅點頭道：「對，對，伊賀川遠遠比不上血劍嚴北，此論絕無可疑。」

小辛冷冷道：「[illegible]」

[illegible]

很多別人做不到的[illegible]，可是[illegible]物都有一個「極限」，[illegible]後仍然敗在「命運」之下，也就是敗在「極限」之下。」

關曉雅迷惑地道：「我倒真不懂得你說些甚麼？」

小鄭聲音透過假牆，但這一次都顯示是在那窗高處發出，道：「我祇懂得他提到『蜘蛛』一的意思。」

關曉雅更疑惑了，道：「甚麼蜘蛛？」

小鄭道：「我現在像蜘蛛一樣掛在樑下，小辛特地提到蜘蛛，這暗示已經很明顯。如果我不希望像伊賀祖師一樣肚破腸流，最好相信他和孟知秋一樣瞧得見。」

(四〇)

春城故事

南宮搏 陶陳宴

「沒問，不曉得──照計應該回來了的，不時，他出去不回來，會告訴我們……」

衣裳沒有再問，到了晚飯後，夕花告知女主人，杜甫已回來了。於是，柳衣裳披上一件衣，過去看他。

杜甫自備了一些豆醬獨食，柳衣裳來時，他已吃過了飯，在油燈下獨自吟哦。柳衣裳到時，杜甫迎入，慘淡地告訴她外面聽來的訊息──陳陶斜之戰的悲劇結束。

「長安人的心情沉重，但悲痛中並不失望，大家都希望着──希望在一次失敗之後，能再有勝利。」

杜甫太息着，又說：「我看到許多人爲了官軍反攻失敗，掩面而泣！」

柳衣裳坐下來，緩緩地說：「我也聽說了，我也聽說了──」她頓複而道，再挨近來子看了一眼：「杜先生，你在作詩？」

「嗯，我回來時心情很悲愴，不能自靜，我寫了一首哀陳陶的詩──已做好，剛才在修飾……」

「我可以看嗎？」柳衣裳問，但已伸手去取紙。

「這是草稿，寫得潦草，又數改，你看，我來唸！」杜甫說着，朗朗地吟唸了：

「孟冬十郡良家子，血作陳陶澤中水，野曠天清無戰聲，四萬義軍同日死！羣胡歸來血洗箭，仍唱胡歌飲都市。都人迴面向北啼，日夜更望官軍至。」

柳衣裳低唸着，痛苦地問：

「這個是四萬人都覆沒了──死……」

「祇是說全軍覆沒，但不可能四萬人全死的，大約總有一批人生還，人們說全軍覆沒，那是喪失了戰鬥力之意！」杜甫沉沉地回答：「寫詩，有時不免誇張！」

「杜先生，你把這首詩寫一份給我……」她的心情也極不好，說時，已徐徐地起身。

「好，我現在就寫！」杜甫說着，移向桌前。

柳衣裳沒有再坐下來，她站着看杜甫寫──杜甫一面吟哦，一面寫出的。

於是，她取了那首詩，退出，回到自己的住處，在哀傷中向夕花說。

「官軍大敗，我們在長安的日子還會挨下去，唉，我們的日子，我們的日子……」

「夫人──」夕花眨了一下眼，欲言又止。(四〇)

私家偵探上門接洽

財從那裡來何行

羅勃點點頭，由於鄭福裕已說出口，不去管仙姬的私生活，她就不必顧忌甚麼了，喝好了茶，就帶羅勃到家中去吃晚飯，這是表示她對羅勃是看重的。

這是大大出於羅勃意料之外的，他想不到仙姬是這樣的大膽，居然把他帶到了家中去了。

仙姬所居這座房花園洋房是精美的，鄭福裕在仙姬接受下來時，付化掉幾十萬重新佈置一切的，那種富麗情形，羅勃是無法形容的，仙姬那個大孩子，已會叫人，她會教兒子叫羅勃爲舅舅的，對傭人說，即是表少爺，算是她的表哥了，羅勃在仙姬處吃了飯，又一起到那私家公寓去，那邊已爲羅勃包了下來了。

羅勃到仙姬處吃了一餐飯，也改變了他的主意，這樣華麗的住宅，在香港並不多，他想到鄭福裕死後，他便可住進這個住宅去，所以對仙姬的服務，是更爲週到了，一直把仙姬留到第二天十點半才走，那麼仙姬必須要到裕豐莊去報上一轉的。

仙姬回到家中換衫，女傭告訴她，有一個姓江的朋友來看過她了，那是先生介紹來看她的，這教仙姬十分奇怪，[illegible]不過女傭說這個人十點半會再來的，剛正在談，這個人又來拜訪了，仙姬亦不認識他，這人遞上名片，仙姬才知是一家私家偵探社的，他說：「包小姐！今早我們社中接到一個電話，是一位鄭先生打來的，說你也許需要我們調查一樁事，希望我們派人來拜訪你，所以社中派我來的，我們社中，凡是名片後的業務，都能勝任愉快的。」

仙姬接過名片，看看背面的業務範圍，想了想說：「是那一位鄭先生介紹來的？你能說給我知嗎？」

「我們亦不知，祇是接到這位先生電話，說九龍塘這裡的包小姐，需要我們，請我們派人接洽，說是鄭先生介紹就是了。」

這個叫江斌的人說：「我們接到電話，就來拜訪，包小姐，反正這是我們上門來，有需要我們的便談談，不需要我就走好了。」

仙姬說：「你們連這位鄭先生也不認識的？」(五五)

逐漸走向出路

羽七殺刀 高拳文・丹青圖

「是的，妹子，至少咱們又增加了幾分生機。」

他們的確祇是增加了幾分生機，並不能肯定已經脫離死亡，因爲他們還在地底，還沒有找到逃生之路。

鐵壓之外究竟是怎樣一個環境，由於光線太過黑暗，他們毫無所知，祇有鐵門着地之聲，給他們帶來一個概念。

因爲它是砸在水面之上，不祇是齊膝十分之大，而且水花四濺，連鐵壓之內也被波及。不過地面雖有積水，一定不會太深，否則鐵壓早就變做水壓了。

藍也白首先踏出鐵壓，發覺積水僅僅浸到鞋面，這才伸手挽着諸葛好道：「妹子：地上有水，不深，但不知能不能找到出路。」

諸葛好道：「別擔心，大哥，天無絕人之路，咱們找找再說。」

他們踏着積水向四面摸索，希望能夠找到一條出路。

四週是土牆，面積不大，約莫五丈方圓。

他們摸索半晌，不祇是沒有找到出路，而且濕漉漉的，摸在手中十分難受。

最後諸葛好忽然摸到一截圓的、蠕蠕而動的物體，她立刻想到那是甚麼，忍不住發出一聲尖叫道：「蛇，大哥，我摸到一條蛇了！」

藍也白大驚道：「妹子，妳沒有被牠咬着吧？」

諸葛好道：「沒有，可是……」

藍也白道：「我知道，妹子，除非咱們能夠點上一盞燈，或是生上一堆火，就無法再找下去了。」

諸葛好道：「這兒甚麼都沒有，如何能夠點燈生火？」

她忽然又啊了一聲道：「大哥：咱們祇怕找到出路了！」

藍也白一怔道：「妹子，妳說咱們找到出路了？」

諸葛好道：「我想是的，你不妨向這面說幾句話，或是低嘯一聲試試。」

他們置身之處，方圓祇有五丈，因而說話之時回音很大，祇有一個地方不太相同。

他們是緊緊依偎在一起的，諸葛好移動着方位，讓藍也白跟着轉動，然後提高音量道：「大哥：你聽，你也試試。」

其實不必再試，藍也白已經十分明白，這一方位的回音較小，說明音波遠去，在某一個空曠之處消失。

於是他們攜着手向這方面前進。諸葛好敲以打狗棒探道，以免踩到蛇蟲。

然後他們進入一條甬道，曲曲折折的走了將近一個時辰，才逐漸瞧到亮光。(四〇)

歸宿

黃思騁

再索十萬

她來到公寓附近的街上泊好車，就由小王帶她去公寓。她進去看了一下，覺得佈置倒也蠻像人意，小王也不是拿了錢不做事的人。

「光是在這上面就用了我五萬，另外我又答應給那個女孩子一萬，花的可錢不少啊！」他說。

「靠得住嗎？」

「如果靠不住，又何須花這麼多錢──她是阿嬌的一個姨甥女。」

「日子定好了沒有？」

「要跟你商量之後才能定日子呀，萬一到時你來不了，豈不糟糕。」

這話也對，必須大家有個準備才好動手。

「這裡由誰在管理？不會有閑人吧？」

「我老婆親自坐鎮，絕對沒有洩漏的可能。」

「祇要這樣就好。」

正說之間，阿嬌進來了。小王說：「這就是內人，這位是范夫人。」

她們打了個招呼。

「五天之內我會通知你。你們要隨時準備。」

「最好早一兩天通知我們，免得臨時發生問題，」小王說。

「我知道。」

伍蔭英走後，阿嬌說：「這個女人長得真漂亮，祇是年紀大一點。」

「祇是當初貪風流，現在要償還了。」

「誰叫她有錢，沒有錢就不會有問題。」

「她已經爲自己的風流償花去六七十萬了。」

「有這麼多嗎？」

「她曾經一次過給那個男人五十萬，再加上零碎的津貼超過六十萬。」

「她那樣有錢，你也不向她多要一點。」

「做甚麼事都得一步一步來，你不能把她嚇得不敢向你請教。」

「如果她肯出二十萬，我想把你賣給她。」

「她肯要的話，說不定止這個數目呢！」

阿嬌一把揪住他的耳朵，說道：「你從實招來，她怎會把這樣的秘密告訴你這個髮型師的？」

「哎啊，阿嬌，錢都已一半到手，你還算這筆賬幹甚麼！放手啦！」

「要她事後再給我十萬！」(一〇八)

坊間怪譚

媒婆

當媒婆王嬸走進姚家的一剎那，姚梅娘的終身，就已被決定了。

姚家上下，沒有一個人認識王嬸的，婢女春香向姚伯乾夫婦通報王嬸的到來時，姚氏夫婦都是不由自主，打了個突兀。

這個王嬸究竟是誰？她如何會知道，姚家有個如花似玉的姑娘，尚是待字閨中？到底是哪戶人家，派她來說親的呢？

姚氏夫婦是由於好奇，故此，就決定命春香將王嬸請到偏廳相見。

王嬸給姚氏夫婦的第一個印象──這個裝着小腳的女人，十分精明能幹，儘管她個子矮小，容貌平常，但那雙閃動時，射出神采的眼睛，却讓人覺得，不能將她視作一般的媒婆。

「姚老爺，姚奶奶，您們一定十分詫異，我王嬸是從何處跑出來的東西？不過，在這裡，我先向兩位請安，」王嬸一進來，嘴巴就是不停。

「不用客氣了，王嬸，咱們似乎從來沒有見過面……」姚伯乾立刻就表明了自己的好奇。

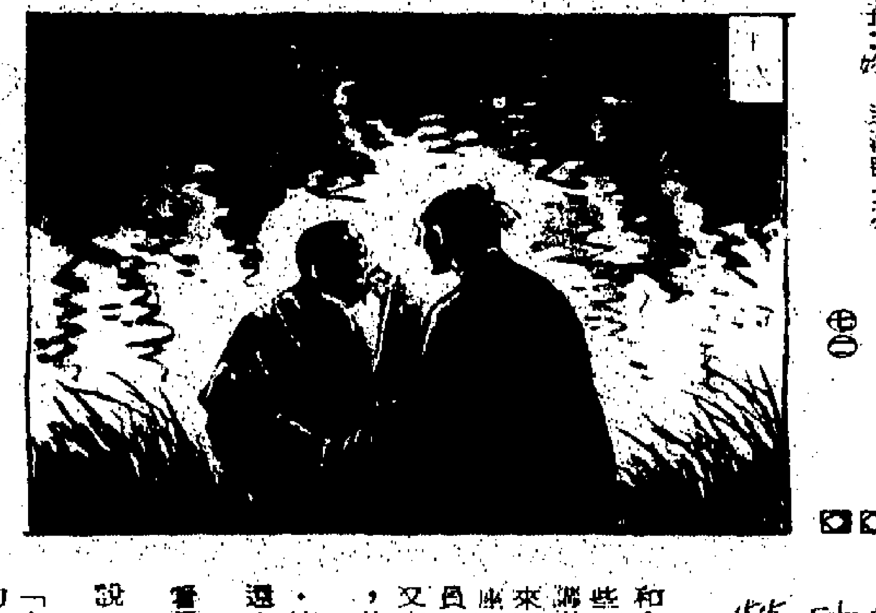
「這個當然，我是三里屯的人，爲了府上梅娘小姐，從老遠跑來了，」王嬸十分流暢的回答道。

「爲了梅娘？」姚奶奶忍不住開口了，「王嬸，我家的梅娘認識妳嗎？」

「梅娘小姐當然不認識我，但是，她的大名我老早就聽說了，今天特別到來，就是要向姚老爺、姚奶奶直稟，咱們三里屯的洪家老爺，特地派我前來，向府上梅娘小姐求親的，」王嬸不徐不疾的說。

「洪家老爺？妳是說三里屯的洪裕剛？」姚伯乾首先開口問道。

姚奶奶一聽到是前來求親的，立即就關心的問：「洪老爺是什麼年紀了？我家梅娘才十八歲。」



周亞夫爲眞將軍

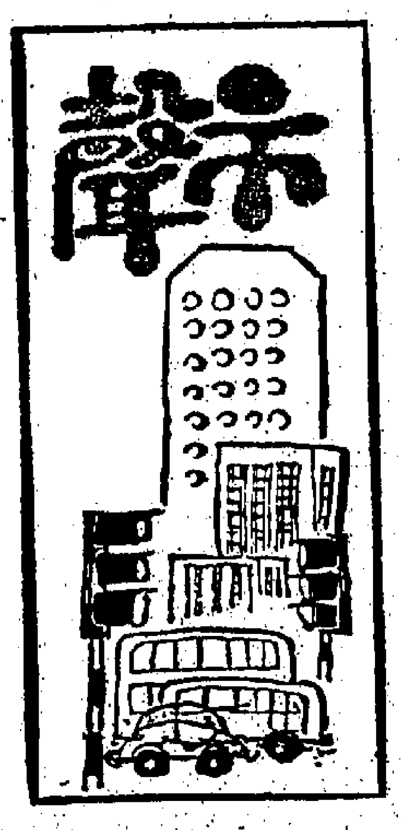
山川人物

漢文帝後六年（公元前一五八年），匈奴三萬騎入上郡（即今之陝西西北部及綏遠西南部），三萬騎入雲中（今山西長城以外及綏遠東南部），所殺略甚衆，烽火通於甘泉、長安。帝以中大夫令免爲車騎將軍，屯飛狐。故楚相蘇意爲將軍，屯句注。將軍張武屯北地。河內太守周亞夫爲將軍，次細柳（今陝西咸陽西南）。宗正劉禮爲將軍，次霸上。祝茲侯徐厲爲將軍，次棘門（今陝西咸陽東北）。以防匈奴入侵。

部署既定，文帝親自勞軍，先至霸上及棘門軍，直馳入，無遇被儆者，將軍率部送迎。已而，往細柳軍次，則軍士被甲，銳兵刃，彀弓弩持滿。天子先驅至，不得入。先驅曰：「天子且至軍門。」都尉曰：「將軍令曰，軍中聞將軍令，不聞天子之詔。」居無何，文帝至，又不得入。於是帝使使持節詔將軍：「吾欲入勞軍。」亞夫乃傳言開壁門。壁門士請車騎曰：「將軍約，軍中不得驅馳。」於是天子乃按轡徐行。至營，將軍亞夫持兵揖曰：「介冑之士不拜，請以軍禮見。」天子爲動，改容式車，使人稱謝：「皇帝敬勞將軍。」成禮而去。既出軍門，羣臣皆驚。帝曰：「嗟乎！此眞將軍矣。曩者霸上、棘門軍，若兒戲耳，其將固可襲而虜也。至於亞夫，可得而犯耶！」稱善者久之。月餘，漢兵至邊，匈奴亦遠塞，漢兵旋乃罷。乃拜周亞夫爲中尉（掌徼循京師）。

亞夫細柳軍，嚴衞森嚴，非奉將軍令，任何人不得入，誠爲不可輕犯者。然先驅傳言天子且至，都尉而不報將軍，將軍亦不出迎，似非所宜矣。周亞夫乃絳侯周勃之子，爲將門之後，治軍嚴，作戰智勇兼備，誠如文帝所贊：「此眞將軍矣。」然眞將軍必得文帝識拔之，重用之，優容之，始能成其爲眞將軍。否則雖有眞將軍，亦將湮沒無聞也。正如千里馬，必待伯樂而後乃知其爲千里馬也，無伯樂，則無千里馬矣。（五鳳樓）

黃昏惡客



嘉洪

美女撒嬌的功勞

……開夜工，這個時間還是太晚一點了的，不過這個月份却不是一個普通的月份。在這個月份所有公司都要把一年的帳目結好，以便報稅等等，因此開個通宵都不是出奇的事情了。而且高婉薇也像是回來上班的女職員，因爲她是一個女人，也因爲她是一個美麗的女人，一個這樣美麗的女人，就是不像會有甚麼不軌的圖謀的。

他們又說出了是中和公司的人，中和公司的老闆早一些時候已經回來了，他也對看更人講過，他會有一些職員在遲一點回來開工的。看更人不可能認得這座大廈裏的每一間公司的每一個職員，因此祇要看上去像是職員，而又在事先得到過老闆口頭上的照會，他就放行了。

高婉薇他們亦是一點都不匆忙。她在踏入升降機之前說：「我們還有兩個同事已經回來了沒有？」

「不知道誰是你們的同事，」看更人說。

「一個男一個女的，」高婉薇說。

「不知道，」看更人搖搖頭，「今天晚上很多人回來，」他所指的大概是金強的人了，「不過好像並沒有女人回來過。」

「那他們是還沒有回來了，」高婉薇說。

她這句話，就是爲繼他們之後而來的杜鶯和阿苗鋪路，看更人已經知道還會有一男一女來，於是當杜鶯和阿苗出現時，他們也很順利地可以進入大廈之中了。

這是高婉薇的功勞，而且不是唯一的功勞。

正如她所講的，怎麼知道她沒有能力幫忙呢？她與阿苗都是很有辦法的女人，也很有本領，現在高婉薇果然是替他們安排了一條進入這座大廈的路了。她認識一位姓張的朋友，在這裏開設這間中和公司，她就打一個電話把這個姓張的朋友從床上叫起來，叫他回到公司來，安排這個局面，以便他們這些人能夠進入這座大廈。

這樣一個忙，是祇有一位很有交情的朋友才肯幫的，而且還要是像高婉薇這樣美麗的一個女人，加一點撒嬌的功力。雖然張先生其實對高婉薇沒有甚麼野心，但到底高婉薇是一個女人，一個美麗的女人，而張先生是一個男人，張先生就是無法拒絕。

杜鶯與阿苗也到達了中和公司的時候，高婉薇他們當然是已經在那裏面了。

這時在樓下，有兩個男人從樓梯口之內出來，問兩個看更人：「剛才上去的人是誰？」他們顯然是金強的手下。

「你們又是誰？」看更人懷疑地看着他們。因爲金強不是擁有這座大廈

韋昌輝暗裏攪鬼

千載風流夢 石人

事實上，在洪宣嬌與石達開作過這次談話之後，她的遭遇就很惡劣。

當她在鎭江組成了第一支民兵部隊時，雖然由洪秀全親自發給了任命狀，爲她壯大聲勢，但是，這天晚上，鎭江的這支民兵隊便遭到了伏擊，而且幾乎是全軍覆沒。

南京傳出來的消息，說是曾國藩那邊派來的人所做的手腳。

可是，洪宣嬌自己却明白這是甚麼一回事。

從捕到的俘虜口中，經過嚴刑迫供，俘虜終於供出，是韋昌輝派去的人攪鬼。

當洪宣嬌進入宮中，把這件事報告洪秀全的時候，帶着無限的激憤。

「這樣做法還成話，將來我們都免不了給他攪個一乾二淨，非好好對付不可！」

洪秀全沒有回答，祇是抬起頭來祈禱。

「大哥，你總得作出一個主張，不能連這樣的大事也悶聲不響！」

對於這個天王近時來的無能糊塗，洪宣嬌實在感得非常不滿。

「我要看看上帝是個甚麼樣的旨意，然後才能夠決定如何行動。」

洪秀全的回答，非常淡漠。

「算了，大哥，就是上帝也不會饒恕這種叛亂的行爲，說甚麼也不能遲緩，必須快刀斬亂麻，乾脆就好好地收拾掉他算了。」

「這是一件大事，得冷靜一點，你祇當作是不知道有這回事，讓我與達開商量一下，然後再找出一個妥善的辦法來。」

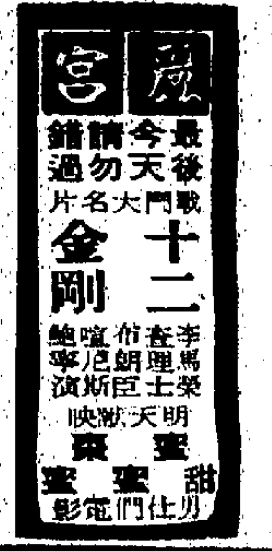
「石大哥也不贊同我們這一套。」

「別胡說！他的反對是善意的，不像昌輝和秀清他們那樣壞蛋。」

「那麼，你以爲他會管這件事？」

「情勢如此，也不到他不管，你知道，昌輝和秀清終久也不會放過他。」

「眞是可悲，大哥！」洪宣嬌非常感慨地嘆了一口氣：「這日子，與我們剛起義時的情景，完全變了樣，唉，誰想得到？」(一〇七)



盡市民天職 捐香港公益

請捐公益金寄香港郵箱第八八八八號

狄龍明年六月滿約 尚未決定是否續約

△狄龍與邵氏的合約，到了明年六月約滿，尚有三部片約，便可拍完了與邵氏規定的十二部影片。狄龍告訴記者，在未來的一年內，他將會爲邵氏拍攝兩部影片，其中一部則與孫仲再度合作。

狄龍指出，這祇是他自己所安排的計劃，與公司方面的安排是否能如他所願，他卻表示不知道。

他目前是邵氏的當紅炸子雞，是否續約邵氏，再次引起大家的重視。

如果狄龍這一兩年間沒有合約束縛，他肯定可於在這段時間，賺到一、二百萬。

狄龍一向是一個十分穩重的人，他做事很有計劃，對於續約邵氏的問題，他說：「邵氏公司方面，還沒有與我談及，所以，我也不知道會怎樣，續約與否，我還未想到哩！」

不過，狄龍做人，不會過份。他說過：「就算我將來在外間拍片賺外快，但是，必須在與邵氏合約沒有抵觸之下，才會拍攝。」

狄龍絕不會冒險，與公司打官司。他也說過「別人喜歡怎樣是別人的事，我卻絕對不會令到賓主關係，如此複雜。」

劉家良要醉八仙拳 不理胃出血灌啤酒

有個下午，「中華丈夫」戲中的氣氛顯得特別低沉，劉家輝坐在一旁悶不作聲，平日最多笑氣的徐少强在旁邊靜靜地。劉家良則一臉油彩，坐在導演椅上等打光。身邊，放着一大包紅綠黃白的藥丸。

「導演胃又出血，就因爲昨天喝了兩瓶啤酒之故；他又不肯聽人勸，」副導演等悄聲道。

劉家良喝啤酒，是因爲要在「中華丈夫」中要醉八仙，劉家良認爲既是扮醉，雙眼怎能不紅？於是醫生警誡不理，希望沒事，孰料兩瓶啤酒下肚，立即不妥。但「中華丈夫」僅餘兩天戲，劉家良又不肯休息；大家看見他一臉汗水，紅通通地，也不知是化粧抑本來便這樣。

坐了一會，劉家良大聲吩咐：「可以拍便開機。」攝影師立即答道：「可以拍得了。」劉家良一擰頭，立即企起身穿上長袍，外背心，再戴假髮，對着攝影機試了兩趟，正式拍起來。這場戲是劉家輝偷師，劉家良瘋瘋傻傻地要醉八仙，家輝則在一邊見招學招，但看劉家良一時後仰一時前仆，忽然又單起一條腿跌跌撞撞地，把身邊的人卻撞退，早已攞慣，不過今時今日，攞得更有價值，更多人注意吧了。

自從上次胃出血入院，劉家良已戒了酒，有時酒癮起，祇飲少許啤酒，可是，那天爲了要醉八仙拳，爲了兩眼要露出紅絲，他飲了兩支大啤，過了份量，所以，才導致胃出血。

劉家良說：「要拍的「豬肉榮」，暫時不會拍了，可能要開「爛頭何」，劇本廿五號脫稿，如果不是日本這陣常下雨，應該先到日本把「中華丈夫」餘下來的戲殺清。」

我說：「未完的茅山小子呢？」

「汪禹擋期，他要趕「情俠追風劍」，又要拍家榮的「皮球小子」，那裡有時間？我也想請兩個月假，去遊埠哩。」

當有人問劉家良：「你有今天的成就，有什麼感想？」之類的問題，劉家良必定答：「我是捱出的，廿幾年！」他

家燕無辜被人冒名陷害

維修皮費太重 劉永出讓貴車

△劉永的一部林肯房車，決定以五萬元轉讓給友人。

劉永這部車子，兩年前以十萬元購入，汽車龐大，又要經常入廠修理，幾乎一年入廠三次，劉永說：「每次花五千元以上，實在吃不消。他也不想有這樣的負担。最近已有意轉手購買一架平治房車，以資保值。

劉永說：「以我們林肯房車，夠靚夠款，卻想不到今到自己荷包都越來越瘦，還是不要充濶佬了，買一架平治房車，實用得多。」

△李麗麗昨日參加「至善禪師」的演出，顯得十分高興。她對記者表示：「因爲這一部片，是從新合約開始計數的，影片開拍便有錢收，自然開心了。」

據悉，李麗麗最近一連接拍了「風流小刀」及「情俠追風劍」，但是，這兩部影片祇屬於舊約的，沒有片酬，過去已被她接片出擋用掉了。所以，李麗麗一直盼望新的開始。

她說，希望在這兩年間，邵氏給她更多演戲的機會，她就開心了。李麗麗已計劃兩年後結婚，在這兩年間，她希望可以賺多一些錢，爲父母還清一層樓。

姜大衛昨日亦在邵氏剃光頭，飾演「至善禪師」。他在三年前演出「傾國傾城」一片，已有剃光頭的經驗，再次的牛山濯濯，他顯然已經習慣了。

鳳飛飛厭倦演出 兩年後退出歌壇

△鳳飛飛在新加坡演唱完畢，經港逗留兩天，昨午假慶相逢招待記者，透露了兩年後結婚的打算。

鳳飛飛昨在記者會中表示，她唱歌以來，不經不覺已有十年時間，目前已有點厭倦這樣繁忙及頻撲的生活。

她說「預算再唱一兩年便結婚，兩年後退出歌壇。」

記者問她有沒有固定的對象。她卻表示，男友頗不少，目前她還在選擇中。

鳳飛飛已定於今年八月到美國去，是台灣的中國電視公司招待她，主要是旅遊當地。

記者問鳳飛飛，會不會與本港的電視台簽約，她卻表示是不可能的，因爲她經常週圍演唱，很少來港，簽了合約，對她是束縛，所以，無意簽長約。

家燕被人冒名 騙花八百多元 警方展開調查

△昨日上午突然有雜差派人到麗的電視，表示要找女藝員薛家燕，因爲她涉嫌與一件騙案有關！

據悉一位在養和醫院的姓李女病人，曾以薛家燕的名義向某花店每日訂花，總共訂了八百多元的花，但卻在日前突然離開醫院，欠下醫院一筆費用無人清償，醫院便通知警方，警方便根據唯一線索，女病人滿病房的鮮花而向薛家燕調查。

家燕對記者表示確實知道有一位女影迷姓李，一直對她非常好，甚至乎對她有莫明的痴戀，曾經爲她自殺過，昨日家燕接獲警方通知，正攪得一頭霧水，只希望盡量協助警方查清楚這件事而已。

康威喜劇 保密拍攝

△康威昨午在九龍塘夜明珠別墅續拍「康威喜劇」，康威表示，他開拍這部影片，並不想過於與新聞界接觸，希望可以在一切保密的情況下，可盡快將該片拍竣。

已有三年多沒有拍片的康威，最近又爲邵氏公司拍片，他指出，拍攝喜劇，也是爲了迎合星馬觀衆的需要。他不但執導演筒，並自己擔任主角。

康威指出，他拍片的原因，是因爲找不到認爲合適的角色，加上夫妻檔上陣，可以節省不少成本，便實行與胡燕妮拍硬檔了。

他表示，沒有拍戲已有九年時間，這次復出，連他自己都感到不習慣。

許冠英破例 客串演傻佬

許冠英是有名的喜劇聖手，除了爲許氏兄弟和嘉禾拍片外，尚未接下其他製片家的邀請。

祇不過，有一次是例外，那便是拍薛家燕自資的「狗咬狗骨」。

許冠英無論在「發錢寒」與「半斤八兩」等，都是扮被人擺佈的角色，即使在尚未推出公映的「賣身契」，亦是一個傻傻呆呆的發明家，而在「狗咬狗骨」中，許冠英是一個神經佬，對着一隻鸚鵡，自言自語，雖然佔戲不多，但是，卻演得極爲傳神，十足十的是一個精神病醫院的常客。

許冠英最近心情開朗，在星洲度假後返港，整日笑口常開。

因爲許的女友戴嫩，不但已經原諒了他，而且較以前更加熱情，使許冠英高興到不得了。

遷了新居的許冠英，決定在事業上大展拳腳，他除了要戲演得好，繼續在影壇中下更鞏固的地位，更希望在歌壇中，也像許冠傑一般更受歡迎，如今，他閒中無事，便躲在家中編寫新歌。

孫泳恩傳出新聞・日昨與佳視營業經理徐聖祺雙雙往晒太陽

螢前閒話

十字鎖喉手 故事陳舊打鬥欠佳

若與近期幾部較爲出色的拳腳片比較，「十字鎖喉手」無論在劇情結構上或打鬥招式方面都顯得陳舊了。

本片故事以私人恩怨爲題材，情節不外是見利忘義，害友侵妻，斬草除根，子報父仇那一套，祇是拳腳之外，且無新意。稍爲特別之處，是陳惠敏身爲羅烈心腹，卻不知老闆正是殺父淫母的仇人，姜大衛卻不知陳惠敏是自己的親兄。一個要保護老闆，另一個要替父報仇，於是兩人明爭暗鬥不已。最後幸得生母解釋，兄弟相認，於是聯手消滅殺父仇人。母親這個角色雖然佔戲不多，但地位極爲重要。然而毛病也出在這個角色身上。按影片所述，羅烈於廿二年前迫走姜大衛的父親，強佔了他的母親。羅烈之所以霸佔她，顯然是垂涎她的美色。可是這個女人廿年來對羅烈一直是身從心不從，最後幾年還哭瞎了眼。試問對着這個女人，羅烈有何樂趣可言？而羅烈居然能夠把這種痛苦的關係維持廿多年，倒顯得有病「道」的精神了。另一個毛病也與此有關，就是面部化粧十分驚腳，身爲母親的看上去比做女兒的陳鴻還要年輕，不光是她一個，所有人的化粧都很差，連鬍鬚都假得十分顯眼。對白也編得累贅，許多情節觀衆看映像已能明白，根本毋需劇中人多費唇舌。

所謂十字鎖喉手祇是一個招式，並非一套拳路，而且這個招式看起來破綻多多，姜大衛便一再吃了羅烈的虧，如何稱得上是絕招？本片打鬥設計大致上過得去，祇是沒有特出之處。

・花生・

蕭妮盧大偉的論畫天堂將添金

閒話兩句

子秋

像個笨蛋

近年來，未看過像「超速陷阱」中的祖·唐·碧加這樣難看的銀幕英雄。他身型肥胖笨鈍，面相肥腫難分，一身衣服已經穿得很不自然，還加上那條絲巾，看上去簡直是個大笨蛋。

祇要有威

人發胖了，舉動不免遲緩，祇要肩背眼神，保存那種威嚴，則其扮演的英雄角色，還是可信的，一如巨無霸畢史賓沙，就是又老又胖的依然叱咤地，還是神氣十足，虎虎生威。

選錯主角

祖·唐·碧加祇有在「勢不兩立」中稍爲好一點。大概因爲胖呆了，所以拍到下集的時候已經換了主角了。「超速陷阱」其實拍得不錯，就是主角選錯了。

日推理片扣人心弦 小川眞由美扮惡女

「惡女明星」是一個頗爲新鮮的叫法，主演推理恐怖片「八墓村」的日本松竹女星小川眞由美，便擁有這稱號，這是由於她從影初期專在電影中扮演「惡女」而得名，後期的小川眞由美則多數扮演風情少婦，她的風騷入骨之神韻，把日本的中年男性觀衆迷得如痴如醉。

然而，在「八墓村」裡小川眞由美又扮演回「惡女」，她演的角色，在這部推理電影中貫串着八宗謀殺案在內，這八宗謀殺案錯綜複雜，扣人心弦，小川的惡女角色把這魔夢一般的劇情推進，把原作者橫溝正史的作品精神表露無遺，因此原作者橫溝對這部「八墓村」小川眞由美的演出，稱爲是空前絕後的一人。

小川眞由美現住東京涉谷區圓山町，她除了是著名女星外，又是日本有名的陶器搜集家，著有「陶器鑑賞」一書，輿論界相信也祇有她這樣具有深度的女星，才會把「八墓村」這樣具有深度的作品演得好，小川眞由美年主演一部松本清張作品的推理電影「影之車」，金影會在去年曾放映過，片一場推薦介紹，故此大金影會星期日特別場映「八墓村」，是第二次向香港觀衆介紹這位「惡女明星」了。

（圖爲在推理影片「八墓村」擔綱主演的小川眞由美）

今日電視節目

無綫翡翠台

7.30 粵片「英雄肝膽美人心」新馬仔主演（黑白）
9.00 粵片「哪吒大戰海龍王」關德興主演（黑白）
10.30 粵片「紮腳十三妹大鬧能仁寺」余麗珍主演（黑白）
12.00 「猛龍特警隊」片集
55 午間新聞
1.10 粵片「神秘女俠」于素秋主演（黑白）
3.00 「蝶・諜・花」重播
55 粵片「拉車行大運」新馬仔主演（黑白）
5.30 可愛的浣熊
6.00 「校園小冤家」片集
30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
05 翡翠劇場「强人」
8.00 人海奇談
9.00 歡樂今宵
55 七八年度世界盃
12.15 最後新聞報導
30 「龍虎羣英」片集
1.30 國語片「進攻美人關」岳陽主演（黑白）
3.00 英語片

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
9.03 下午茶（重播）
30 粵片「孝感動天」（下）任劍輝主演（黑白）
11.00 職業女性（重播）
12.00 外物多似別
30 午間新聞
45 粵片「情天未老」南紅、謝賢主演（黑白）
2.15 六合彩
2.20 盲拳小子
3.10 貧與富
4.00 下午茶（婦女節目）
30 原野奇觀
55 新一代
5.25 人魚公主
50 小諾寶
6.15 今晚新聞
25 六合彩
30 歡喜冤家續集
7.00 女偵探
8.00 縱橫
9.00 鱷魚淚
10.00 新聞天氣及經濟行情
25 觀點與角度
30 追族
11.25 神鷹七八
12.15 愛情故事
1.00 全日播映完畢

佳藝電視台

6.00 開場曲
01 世界童話集
25 佳視新聞及天氣報告
50 觀點與角度
55 玉面丹心
7.55 流星蝴蝶劍
9.00 劉文正時間
30 明日新聞精華
35 紀錄片
10.05 實用日語
35 秘書實務
11.05 德文初階
35 最後新聞
40 碧血劍

港九影院聯合廣告

總統・華盛頓・金冠
好嘢睇多 今天五場
鹹濕特務
奧利蘇托夫 最新傑作
兒童不宜

金門・樂聲
今天五場
鬼王
李察基 連拿 鍾娜柏 蒂領銜主演
今天五場獻映
羅娜珍莎 最年青的女星 傑作
艾曼紐世界
下期盛大獻映 絕處求生

海運・百樂 H702412 K678091
最後兩天 十二點半 二點半 四點半 七點半 九點半
安妮白歌 羅拔寶華 莎莉麥蓮
片巨士霍 仙舞飄飄 The Turning Point
後天獻映：週末狂熱

紐約・凱聲 3-816656 5-768721
今天五場仍映
最佳影片 ANNIE HALL 4 ACADEMY AWARDS
安妮荷爾
下期大派獻映 週末狂熱

新都・快樂 K666148 H773496
今天五場獻映
古凶宅 魔邪窟 幽怪象
鬼王

新華・東方・新聲
狂滿 蘇珊娜玉
CONDUCT UNBECOMING
今晚午夜場 猛龍過江

皇后・皇都・嘉禾
今天五場獻映
張雷 趙雅芝 主演
剎錯大牙 拆錯骨
笑甩大牙瘋狂大喜劇！
下期獻映：猛龍過江

龍華・恒星・油麻地・福星
今天盛大聯映
暴露黑幕・奇事奇聞
出鐘

豪華・大華・華聲
第二週！今天五場請早
歐洲公司發行色情巨片
珍羅莎拉
野性艾曼妞 Wild Emmanuelle

麗華・英華 K211655 K921958
狂瀉五場請早
剎錯大牙 拆錯骨
今十點・早九點 麗華 英華

京都・麗聲
第二週！今天五場
下期獻映：絕處求生

利舞台・倫敦・影都・國都
越滿越早
超速陷阱
下期獻映

娛樂・寶聲・明月・美樂
今天全綫映五場
十字鎖喉手
姜大衛 陳惠敏 羅烈 陳萍 葉靈芝 沈莉薇 何夢華
下期盛大獻映 流星蝴蝶劍

翡翠・荷李活・亞洲・皇宮・金關
今天全綫映五場
十字鎖喉手
姜大衛 陳惠敏 羅烈 陳萍 葉靈芝 沈莉薇 何夢華
下期盛大獻映 流星蝴蝶劍

文華・明珠
認眞巴閉架勢！今天五場
"STRAIGHT TIME" 小人物
改正歸邪
德斯汀荷夫曼

安全夏泳

婦女家庭

□晉心□

游泳是夏季的大熱門活動項目，人們在嬉水時容易樂極忘形，稍為疏忽，便會遭被溺之險。細究泳者被溺的原因，大多數是由於抽筋、粗心大意、好勝逞能、不自量力等所致。

如果游泳中途突然腿部發生抽筋，就算是泳術高超的「飛魚」，也感難以忍受而痛楚得沉落下去的（筆者是「抽筋專家」，深諳個中苦況及危險性）。萬一抽筋來臨，應立刻停止動作，強忍痛楚，切記讓臉部離水，以免慌亂中嗆着海水，更是既抽筋又嗆着海水，那便一定會力不大亂而沉沒水中，有些被溺斃的人便是如此過程。堅持忍痛浮於水面後，如離岸為過遠，應鎮定地舉手呼喊求救，如離岸近，估計自己能支持的話，便用手撥水慢慢游回岸邊。

引起抽筋的原因，通常是不做暖身的柔軟體操便下水；泡浸在水中的時間過久；上浮在休息時受了冷風，再跳下水便易抽筋，游得距離過長，腿部過份用力；以及體質較弱的人，都是會發生抽筋狀況的。

粗心大意者是以為那段距離祇有二百碼以上，自己大可應付，不料那段距離原來在三百碼以上，因而氣力不繼、心頭一慌、嗆水、動作大亂……沒頂。亦有以為這段游程風平浪靜，容易到達終點，想不到中途有漩渦或有一段是水流很急的，於是遭遇險況。

好勝逞能的人總是忘記了自己真正實力的，明明自己的泳術祇能游一百碼之內，不堪朋友一「激」，便捨命游去一百碼外的目標。才學會游不到兩三下，便應邀和朋友划小艇到海中央，而艇中數人卻又拍打潑水胡鬧玩耍，小艇被晃動而翻側，落水者誰要是不會游泳，唯有沉落水底。

在異性或眾多朋友之前逞英雄，硬是朝浮台浮去，甚至以鬥手參加比賽的姿態，表現「全速前進」，但卻在中途力盡氣完，如果救生員遲來一步，便會溺斃。

亦有另外例子，是泳者因被人作弄而遇溺的。

有些人喜歡在水裏作弄別人，引以為樂，把水猛潑向友人的面上，使他躲避到深水處，使他腳步不穩，倒入水中喝進海水，或潛到水底拉友人的腿或泳衣（更缺德者還用這種方式嚇唬不認識他的人），嚇得人家哇哇狂叫，嗆入大口海水，甚至嚇得手腳發軟而下沉。

奉勸愛在海水中消磨炎夏的諸君，要時刻記住自己的實力──身體健康情況、泳術、切戒好勝逞能、毋忘着着小心。對同伴要尊重，不要開令人難堪及可能危及生命或安全的玩笑，強人所難和慫恿他人做能力不及之事，都是有違道德的。

母嬰健康 常見問題

在嬰兒最初的數月中，是很難斷定誰會是最難去適應──是嬰兒或是父母呢！對於父母其中一件最難去適應的是嬰兒啼哭。為何他會在哭呢？究竟他需要些甚麼呢？我如何才可令他感到舒服？常等都是常見的問題。

要知道這段時間正是你的嬰兒要去適應一個充滿陌生刺激的新世界。唯有哭才可以使他能表達自己的恐懼、不安、害怕、疾病、飢餓及他們有其他的情緒及感受。一旦你能夠更加認識你那幼小的陌生者，你會發覺到他為飢餓而哭與為了要求別人愛護及關心的哭是有分別的，靠着每日的時間表，你會認識到他會在何時會哭和需要些甚麼？

無論如何，當你達到最後的適應階段時以下幾項問題或許會幫助你決定你的嬰兒為何哭及應如何做才可令他感到舒服。（一）耶穌基督世界走去救會保健隊。

鮮焗茄子

材料：新鮮嫩茄子十二兩，切片。洋蔥一個（稍大）切幼絲。免治牛肉半斤。熟薯仔兩個（切片）。蕃茄兩個（切片）。蕃茄醬二湯匙。鹽小半茶匙，生油五湯匙，胡椒粉酌量，白發粉二湯匙。芝士茸一湯匙，雞蛋一隻，淡奶一杯。

做法：一、先把切好的茄子用淡水浸片刻取出，隔乾水份。再用生油把洋蔥和牛肉爆香，再加上茄醬半茶匙，少許鹽和胡椒粉。

二、分別把茄片，薯仔片，洋蔥牛肉，茄醬分層放入一預先已塗上油的窩內。

三、最後將雞蛋、花奶、芝士茸、白發粉、鹽些少和胡椒粉倒入窩中，放入約四百度高的焗爐內約15分鐘後取出便成。

別具一格

時裝園地

西裝的優劣，裁剪及質料佔重要因素。在本港十分寒冷的時間較少，薄絨通常比較受歡迎。西裝筆挺，是男性心目中感到自豪的條件，仍在炎熱的夏季，但敏感的設計家，已作出今秋冬流行的西裝款式，附圖是法國時裝，除了流行紺色外，方格子的上衣及長方形的披肩日字帽亦別具一格，預測將受思想開通的男性所接受，剪裁方式仍以寬鬆為主，務求達實用舒適之感。

‧白薩達‧

美的世界 美容新趨 向──脫皮

‧芳芳‧

最近美容界有一個很新奇的趨向，就是很多標榜着能換皮的美容品面世。

最初也曾抱着好奇的心理去瞭解那類化粧品，原來這些脫皮美容品是一些具有侵蝕性的藥品，令表皮細胞加速剝落，使新生皮膚及早出現面上。

其實這美容品並不是很新鮮，因為日本及台灣也有很多這類加速脫皮機能的敷面霜，同時脫了皮的皮膚雖然是比平時的柔滑些，但當這些皮膚生長穩健之後，又和平時的皮膚無異。

也許那類美容品表示能除皺紋，但是當大家明白了皺紋的形成原因後，就不會相信脫皮美容品的功用，因為皺紋的出現是由於皮膚及肌肉的互相聯合活動所造成的痕跡，不是脫了表皮就可以消除了。

況且脫皮美容品能保持皮膚柔嫩的期間不長，如上述，當皮膚生長穩定後，所有皮膚皮面的缺點仍會保存下來的。

不過從這種變化過程中，我們也可以領悟一個護膚的方式，就是用人工方式推動皮膚的活動，使表皮速加新陳代謝，也可以令青春常駐的，這個方法就是每天晚上在落粧之後，用面霜按摩一下面部，表皮時常新陳代謝，臉色便美麗白然得多。

主婦心得 選購玻璃杯

‧珍珍‧

家庭中，器具需要常添置，數量最廣的是碗碟，茶杯等，玻璃器皿用品，因有經常損壞可能，但為了要這些用品久經耐用，在選購時必需有些常識和秘訣。

面市上商店出售的茶杯，玻璃質地要算最普通，有時立於各式各樣、五顏六色的玻璃杯子前，何不知如何評定優劣，敢於抉擇的。

玻璃杯的好壞，首以質地優劣為重，當一隻杯子在出品給出廠的時候，拿起來看，無斑花，氣泡，一些也不含其他雜質，似乎這比較靠得住。

再者，玻璃的好壞，與使用與損毀有直接關係，它因破損而變成破壞的，最少發生，但最大可能就是，在寒冷的季節裏，將滾熱的水倒下而引至爆裂的佔大多數，所以如何瞧不易炸裂的玻璃杯才是最重要的。

市面上出售的杯子，小心觀察，通常定能發現它容帶有淺綠色或淡黃色，也有薄紅色的，不管有任何顏色，這杯子，肯定是原料不够純淨了。（一）

性消耗力 男女核算

‧明麗‧

普通人都認為夫婦間進行性生活中，男性體力的消耗要比女性大，這是一種錯誤的想法。根據最近的特別調查報告，實際上，當夫婦在性的進行中，女性所要消耗的精力，是非常之多的。譬如，一個平時的女性其心臟跳動約為七十次左右的跳動，但當她在性開始的交接時，就會高達一百左右，若到了性的最高潮時，更可能高到一百七十左右。在她的呼吸方面同時亦會增加，比正常時高二三倍左右。而且，女性在性的接觸過程當中也比較長，由開始直至高潮，需要的時間是二十分鐘。

從以上這許多方面看來，因此，女性和男性在性交接觸中，所耗的體力和精力是要比男性為多。

在男性方面來看，雖然其性的興奮和衝動亦相當的高，可是，在時間方面祇及女性的十分之一左右，所以精力的消耗就遠不及女性之多了。

落伍

在報上看到一位選美冠軍的訪問記，知道她在外國讀書時的一些情況。她自稱也和其他的留學生一樣，在暑假找份臨時職業賺點錢，目的是有錢去旅行、玩，但特別聲明和有些留學生不同，不會到餐館、洗衣店工作，言下，頗有恥於到那些地方工作之意。想起另一報章曾報導她在那群小姐中最不得友誼，當時有點不明所以，至今終於恍然而悟。

按說，在現代西方人（特別是美國）的觀念中，職業已無貴賤之分，祇認為社會分工不同而已，一個當大學教授的人決不會看不起那個送牛奶的工人。唯有封建意識濃厚，現代意識薄弱的地方，人們才有役分貴賤的概念。

香港每年都有許多人到先進西方國家求學，學成歸來，應該帶給社會新鮮的現代知識和觀念，也必然會批判那些已經不符合現代精神的東西。事實上，已經有許多人這樣做了或正在做着。然而想不到竟還有接受現代教育，卻擁着自己沒落了的士大夫觀念，且公開宣揚引以為榮的人。大概在每一個歷史時期，總會留下一些落伍者是必然的事實吧！

‧天地北‧

你有說服力嗎

B、那邊有位靚女在看哩，安靜些，讓我來介紹你們認識。
C、你知不知道，大家都在看着你。
D、安靜些，不要大聲吵，好不好！
E、剛在聽說你打麻雀贏了，可以把情形告訴我嗎？

③你兒子的成績不及格，他的班主任知道大部分功課都是你代他做的，可是你卻求他讓你的兒子及格。
A、我的兒子確實是用功的，請給他加點分獎勵吧。
B、你們的校長是我的好朋友哩！
C、是我糊塗，不對，請給孩子一個機會吧！
D、我有位當明星的朋友最近要來，我給你介紹吧。
E、祇要選科讓他合格，他就能升學的。

④你去為一慈善機構募捐，卻碰上一個吝嗇鬼：
A、祇要你捐一點錢，我就開一張兩倍數目的收據，你就可以少交一些稅。（一）

‧美芝‧

工商日報 分類廣告

效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段為限）醫藥類每段共收四元。

凡色情及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處

一　中區雪廠街利源東街八號地下　電話：二三七五四九五‧二六壹六三八
二　灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七‧二八零七零八
三　彌敦道壹零零號東英大廈六零壹室生記租務處
四　旺角亞皆老街廿二號東興大廈生記租務處
五　油麻地上海街三壹九號
六　九龍城周生生珠寶金行有限公司　大埔道四三二號
七　香港周生生珠寶金行有限公司　青山道三二六號
八　油麻地周生生珠寶金行有限公司　彌敦道二二一號
九　旺角周生生珠寶金行有限公司　彌敦道七零七號
十　深水埗周生生珠寶金行有限公司　大埔道四七號
十一　佐敦道周生生珠寶金行有限公司　佐敦道卅七號L
十二　紅磡周生生珠寶金行有限公司　蕪湖街九九號
十三　荃灣周生生珠寶金行有限公司　荃灣青山道一九九五號C
十四　元朗周生生珠寶金行有限公司　元朗青山道八七號
十五　「紫羅蘭」新界粉嶺廿六座十七號中寧藥行

租售

樓房租售 卅載老號 每日十至五時服務 電話八○四七九一 陳九法

新樓出售 元朗新樓連平台八百呎，十一萬八仟元，有意者六至九時電⑫七八一六四洽

荃灣旺舖 出售 海壩街97號地舖 適合各行各業 電K七三二八二九洽

舖位租售 發記 千道389號 電K717229

旺角弼街 三七號 A九龍 裝修 電話K三七八二六五洽

招租（香港）東成樓 上環 商用 電梯 ⑤238803 ⑤453351

（九龍）出讓 露天貨倉 二萬呎 大角咀 馬路

衣車四佰元 運油 打邊 摩托 元朗 電話

出國急讓

急讓 寫字樓 德輔道中 電⑤225537

木屋出讓 新界大埔 電⑫6807

聘請 人人樓請 男女工 供食宿

無線電器 二名有經驗學師 電⑫202354

世界保衞局 聘請年18至50歲警衞員 小學以上程度 無須經驗 薪津優厚 退休金 年尾雙糧 年假 例假 升級機會 快前途好 合同 請到尖沙咀內道九號四樓面洽 或電話：③六九四八四 約見

紙盒廠 招請紙盒工多名 有意者請電K九三○九○四洽

配音演員 男女 普通話 粵語 國語

追債 代客追 欠 三五七二○

聘見習生 大機構聘見習生 助理 業務 38號

聘什工 大機構聘良好 七三九五一三洽

請送外賣 供膳宿 利 路10號 沙咀 A

聘請幼師 新界 乙名 電⑫811042 ⑫43495

送圖什工 月入650 中九大道 35號 103室

待聘

稅帳 專業報稅理帳 C O 成年 本年 有限公司 K314066 K317207

專門報稅 中書 CO

稅帳 專業服務 歡迎垂詢 K922903 K874604 立信

廣告設計 本人設計 徵求 電 W 1

報稅理帳 各業

專業服務 一切會計 公司業務

徵求

專買酸枝古玩字畫 大道東174–176號 電話H278344 聯和行

徵求農地 大小不論

幸福婚姻 創辦七年 ⑤一號服務公司

新區對換 43元 仙大

家庭托兒 紅磡 只托

專買酸枝 古玩 傢俬 字畫 花梨 銅器 大明行 電話K七八○一○八

買賣酸枝 古玩 傢俬 瓷器 修理 翻新 電話K七七○四五八九

高價收購 布疋 成衣 出口貨尾 洋服 公司 ⑤78655

啟事

鳴謝新界南海同鄉會

聲明啟事

聲明啟事

遺失

遺失聲明 茲遺失

商業

遊河 聯明公司 遊艇最多 歷史悠久 ⑤224210 ⑤779096

計算機 買賣修理

風水掌相

書局執笠 有批

聯合水晶 承做

遠興電器

樓房裝修

新時裝修 承接舖面住宅裝飾工程 經濟大方 ⑫431797或⑪956141

25元修電視 黑白彩色 電召即到 H691054 快達

瑞香園 貨倉有限公司 電話：12—277261—2

裝修傢俬 精做 三大 傢俬

吳文紀 卦命哲學專家 研究卜易命理二十多年 香港灣仔莊士敦道128號二樓 電⑤748488

遊艇 租售 愛美遊艇公司 大小中西歐式租賃 K664173 K664706

泰國柚木紅木地板 規格：柚木地板12×2×3，4 紅木地板12×1.714×3，4 價錢公道 歡迎定購 現購偉業公司 電話⑫253084 葵涌青山道屏麗徑葵豐樓地下15號

20元修電視 彩色黑白 遠近即到 K895418 麗視

20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行

平價機票 專寄行李 成功旅運公司 歡迎詢問 5‧440550 448271

聯記裝修 樓房 地板 電話③八三九七二一

塑膠模 五金 彫刻

40元寫字樓 611號 1203 3314311

搬運

中聯 提防假冒 5‧627922 5‧628973 3‧632345 3‧333532

立勝 搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

安樂 專業搬屋 3–267838 3–203280 12–292475

大新 搬屋 30元 九龍3–947889 3–946740 新界12–235323

大華搬屋公司 經濟 安當 單人房50元 雙人房80元 小家庭120元 旺957822 官938847 角930895 塘812197

萬勝 搬屋公司 最平 最妥 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元

合勝 搬屋 40元 70元 100元

立榮搬屋 香港783183，780179 彌敦道840811，888434 土瓜灣310866，308818

興業 專業搬屋 3–957235 3–922389 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元

誠立 專門搬屋 搬運公司 3–860756，3–863877 5–637258，5–639817 以誠立信‧以信立人

招生

現代英語 英美 個別 小組 加籍

英美人仕 個別 會話 文法 H793314

遊艇班

你要學嗎？易學！速成

傳授洞玄術

中小學生補習

專教成人英文

簿記 打字 彌敦道717 二樓 3–942282 TELEX

青年會游泳初班 必列啫士街五一號

醫藥

竹林氏 老牌中醫 胃病

靜林氏 老牌醫世

頭暈 元氣虛弱

梁達良 皮膚癬

善補靈藥

水科婦芬芳潘 通經即服‧過期事月

露的樂 男性恩物 外用妙品

趙拔英 中醫

神經虛弱

特效耳鳴丸

野性艾曼妞 WILD EMANUELLE 正最套呢！片妞曼艾 兒童不宜 艾曼妞羅拉珍沙 狂滿五場 請早

絕處求生 LOST FLIGHT 驚險刺激 空難巨片 萊布烈治 安法蘭絲 合演 京都 麗聲 金門 下期獻映

暗瘡？ 保黃水瘡

婦科

痔瘡 苗樂天 立止痔血脫肛

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元，請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天　報聯刊　天

此致

工商日報

刊戶：
住址：
電話：

一九　年　月　日　啟

請注意：每段不超過大字四個小字卅四個

每天二元，不折不扣，以四段為限

日晚報聯刊，每天共收四元

醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元